



CORDLESS CYCLONE VACUUM CLEANER SHAZ 22.2 G8

(GB) (CY)

CORDLESS CYCLONE VACUUM CLEANER

Operating instructions

(SI)

AKUMULATORSKI CIKLONSKI SESALNIK

Navodila za uporabo

(SK)

AKU CYKLONOVÝ VYSÁVAČ

Návod na obsluhu

(RS)

BEŽIČNI CIKLONSKI USISIVAČ

Uputstvo za upotrebu

(BG)

АКУМУЛАТОРНА ЦИКЛОННА ПРАХОСМУКАЧКА

Ръководство за експлоатация

(HU)

CIKLON AKKUMULÁTOROS PORSZÍVÓ

Használati utasítás

(CZ)

AKU TYČOVÝ A RUČNÍ VYSAVAČ

Návod k obsluze

(HR)

BEŽIČNI CIKLONSKI USISAVAČ

Upute za upotrebu

(RO)

ASPIRATOR CICLON CU ACUMULATOR

Instrucțiuni de utilizare

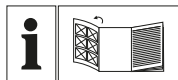
(GR) (CY)

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΣΚΟΥΠΑ CYCLONE

Οδηγίες χρήσης

IAN 500198_2504

(HU) (SI) (CZ) (SK) (HR)
(RS) (RO) (BG) (GR)



GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

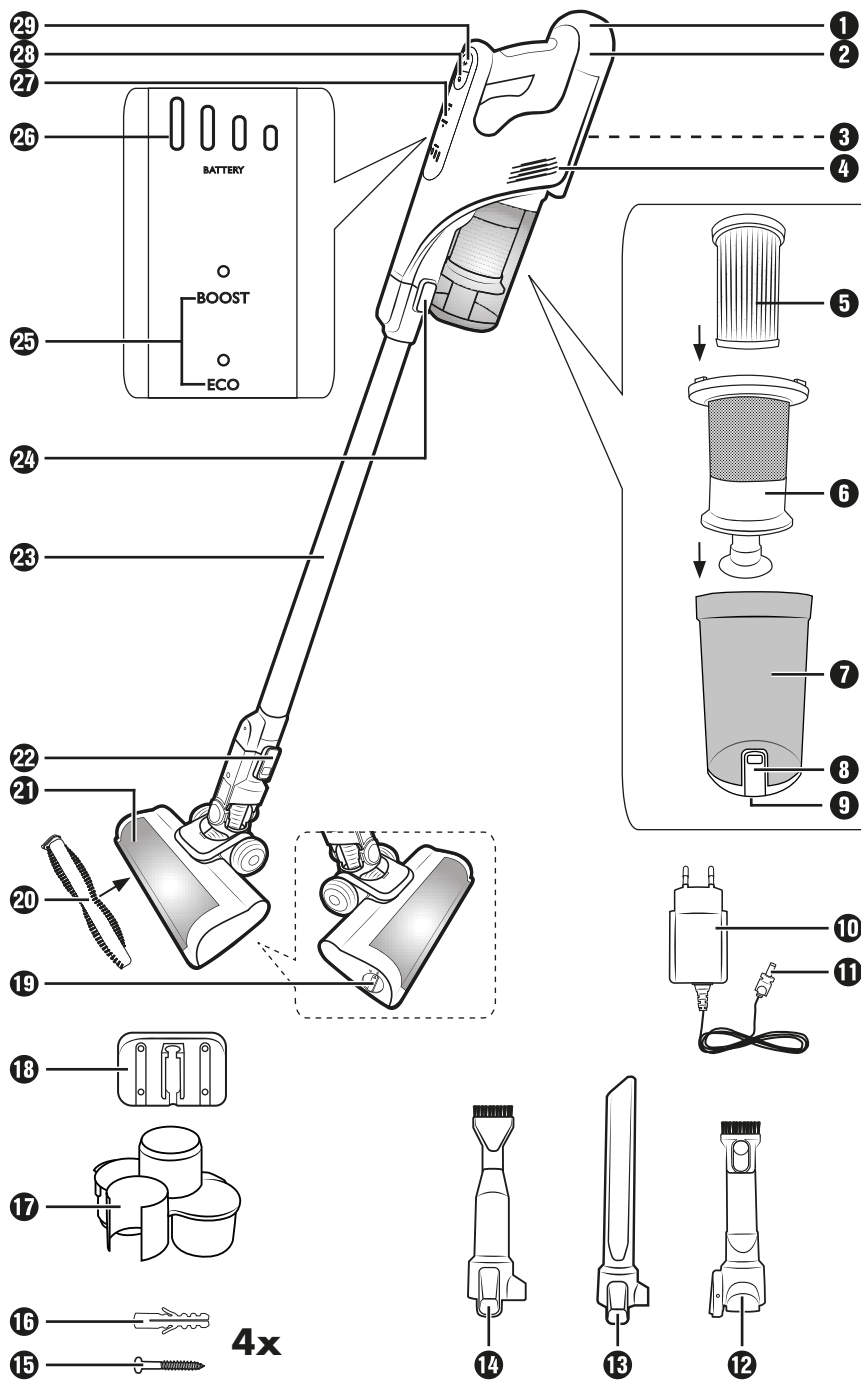
BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

English	Operating instructions	Page	1
Magyar	Használati utasítás	Oldal	19
Slovenski	Navodila za uporabo	Stran	37
Češki	Návod k obsluze	Strana	55
Slovaška	Návod na obsluhu	Strana	73
Hrvatski	Upute za upotrebu	Stranica	91
Srpski	Uputstvo za upotrebu	Strana	109
Română	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	127
Български	Ръководство за експлоатация	Страница	145
Ελληνική	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	165



Contents

1. Introduction	2
2. Intended use	2
3. Warnings and symbols used	2
4. Important safety instructions	3
5. Package contents and transport inspection	6
6. Appliance description	6
7. Technical data	7
8. Before first use	8
8.1. Setting up the appliance	8
8.2. Mounting the wall bracket and accessories holder	8
9. Getting started	9
9.1. Information about the battery.	9
9.2. Charging the battery	9
10. Operation and use	10
10.1. Switching the appliance on	10
10.2. Selecting an operating mode.	11
10.3. Dismantling the appliance	11
10.4. Using the accessories.	11
10.5. After use.	12
11. Cleaning	13
11.1. Emptying the dust container and cleaning the filter	13
11.2. Cleaning the rotary brush	15
11.3. Cleaning the appliance	16
12. Storage	16
13. Disposal	16
13.1. Dispose of the appliance and packaging	16
13.2. Disposal of batteries	16
14. Ordering replacement parts	17
15. Kompernass Handels GmbH warranty	17
15.1. Service.	18
15.2. Importer	18

1. Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product.



The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass on all documents to any future owner.

2. Intended use

This appliance may only be used for vacuuming dry surfaces or dry vacuumed material. Do not vacuum people or animals with this appliance. Any other usage or modification of the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use or incorrect operation of the appliance. The appliance is not intended for commercial use.

3. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.

	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	DC current/voltage
	AC current/voltage
	Read the instructions.
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national regulations.
	Do not dispose of electrical appliances/rechargeable batteries in the household waste!
	Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.
	The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.
	This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the Republic of Serbia.

4. Important safety instructions

DANGER! ELECTRIC SHOCK!

- Check the appliance for visible external damage before use.
Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.
- Do not use the mains adapter if it has a damaged plug or cable.
- The mains adapter and the permanently affixed connection cable may not be repaired. In the event of a defect, the entire mains adapter must be replaced with another of identical design.
- To prevent accidents, have defective plugs and/or power cables replaced immediately by an authorised specialist, our Customer Service or a similarly qualified person.
- Have all repairs carried out by a specialist workshop. Under no circumstances should you open the appliance yourself. Repairs that are not carried out by a specialist workshop could lead to physical injuries.
- Before switching on the appliance, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage indicated in the technical data for the appliance.
- Never touch the mains adapter or the appliance with wet or damp hands.
- Do not use the mains adapter with an extension cable; connect the mains adapter directly to a power socket.



Do not charge or use the appliance outdoors.

WARNING! RISK OF INJURY!

- Do not change any accessories while the appliance is switched on.
- Do not use the vacuum cleaner for vacuuming up water or other liquids.

- Do not use the vacuum cleaner for vacuuming up sharp objects or glass shards.
- Do not use the vacuum cleaner for vacuuming up burning matches, glowing embers or cigarette butts.
- Do not use the vacuum cleaner for vacuuming up chemical products, stone dust, gypsum, cement or similar particles.
- This appliance is not suitable for use with inflammable and explosive substances or chemical and aggressive liquids.
- Always store the appliance indoors. To prevent accidents, keep the appliance in a dry location when not in use.
- Under extreme conditions, leaks in the battery cells may occur. In the event that battery fluid comes into contact with skin or eyes, the affected area must be rinsed off with water immediately. Contact a physician.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Take special care when using the vacuum cleaner on stairs.

! **ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!**

- Use only accessories recommended by the manufacturer.
- The mains adapter may not be used for other purposes. Never carry the wall bracket or the mains adapter by the cable. Do not pull on the cable when you want to move the appliance.
- Always grip the power plug to disconnect the appliance from the power supply.
- Always be sure to keep the vacuum cleaner away from heating elements, ovens or other heated appliances and surfaces.
- Make sure that the ventilation slits are never obstructed. A blocked ventilation circuit can result in overheating and damage to the appliance.



- The product is equipped or supplied with a lithium-ion battery. Do not throw the rechargeable battery into a fire and do not subject it to high temperatures. There is a risk of an explosion!
- Do not use the vacuum cleaner without the EPA filter inserted.
- Do not use the mains adapter for a different product and do not attempt to charge this appliance with a different mains adapter. Use only the mains adapter supplied with this appliance (model SHAZ 22.2 G8-1).
- Never store the device when it is discharged. Prolonged storage in a discharged state can cause permanent damage to the battery. If the device is stored for a longer period of time, the charge level of the battery must be checked regularly. The optimum charge level is between 50 % and 80 %.

5. Package contents and transport inspection

- 1) Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the packaging.
- 2) Remove all packaging materials and any films and labels.

The package contents include the following components (see fold-out page for illustrations):

- Cordless Cyclone Vacuum Cleaner
- Suction pipe
- Floor brush
- Crevice nozzle
- Round brush nozzle (with brush attachment)
- 2-in-1 combination brush
- Wall bracket
- Accessories holder
- Installation materials (4 screws, 4 wall plugs)
- Mains adapter
- Replaceable battery
- Operating instructions

Note

- Check the package for completeness and signs of visible damage.
- If any items are missing or damaged as a result of defective packaging or transportation, please contact the Service Hotline (see section **15.1. Service**).

6. Appliance description

(See fold-out page for illustrations)

- ❶ Battery release button
- ❷ Replaceable battery
- ❸ Charging socket
- ❹ Ventilation slits
- ❺ EPA filter
- ❻ Stainless steel filter
- ❼ Dust container
- ❽ Dust container release button
- ❾ Dust container lid
- ❿ Mains adapter
- ⓫ Barrel plug
- ⓬ 2-in-1 combination brush
- ⓭ Crevice nozzle
- ⓮ Round brush nozzle (with brush attachment)
- ⓯ Screws
- ⓰ Wall plug
- ⓱ Accessories holder
- ⓲ Wall bracket
- ⓳ Rotary brush release
- ⓴ Rotary brush
- ⓵ Floor brush
- ⓶ Floor brush release button
- ⓷ Suction pipe
- ⓸ Suction pipe release button
- ⓹ Operating mode
- ⓺ Battery indicator
- ⓻ Display panel
(battery indicator/operating mode)
- ⓼ On/Off switch 
- ⓽ Operating mode button **+/-** (Eco/Boost)

7. Technical data

Appliance	
Input voltage	27 V 
Input current	0.5 A
Rated power	130 W (floor brush 15 W)
Polarity	

Batteries	
Model	SHAZ 22.2 G8-B
Capacity	2500 mAh/55.5 Wh
Battery	22.2 V  (6 x 3.7 V lithium-ion batteries)
Running time with full battery charge	Eco: approx. 45 minutes Boost: approx. 25 minutes

Mains adapter	
Manufacturer	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY Registered court: AG Bochum, Register number: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 G8-1
Input voltage	100-240 V ~
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	27.0 V 
Output current	0.5 A
Output power	13.5 W
Average efficiency in operation	84.1 %
Efficiency at low load (10 %)	68.1 %
Power consumption at no load	0.1 W
Power consumption during operation	20 W
Polarity	
Protection class	II/  (double insulation)
Efficiency class	6 
Fuse	

 Note

- ▶ No user action is required to switch the product between 50 and 60 Hz. The product switches automatically to either 50 or 60 Hz.

8. Before first use

8.1. Setting up the appliance

- 1) Push the suction pipe 23 onto the appliance until it audibly clicks into place (see Fig. 1).

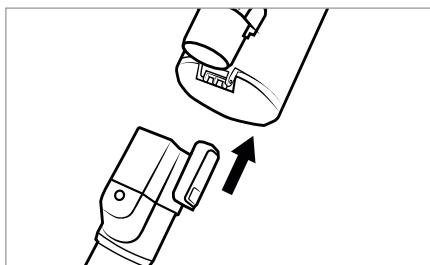


Fig. 1

- 2) Push the suction pipe 23 into the floor brush 21 until it audibly clicks into place (see Fig. 2).

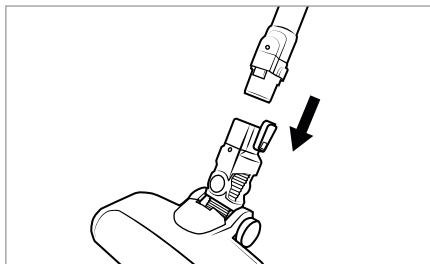


Fig. 2

- 3) Push the battery 2 into the appliance until it audibly clicks into place (see Fig. 3).

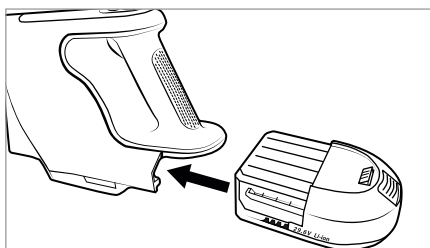


Fig. 3

8.2. Mounting the wall bracket and accessories holder

⚠ DANGER!

- Ensure that there are no power cables or other conduits or pipes in the wall at the location where you intend to bore the holes for the wall bracket 18. Drilling into a current-carrying electric cable can be potentially fatal!

- 1) Insert the barrel plug 11 of the mains adapter 10 into the wall bracket 18 (see Fig. 4). Secure the barrel plug 11 by turning it.

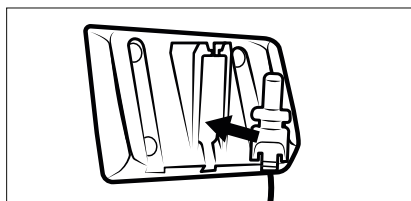


Fig. 4

- 2) Find a suitable mounting location for the wall bracket 18:
 - The wall bracket 18 must be mounted with sufficient distance to the floor to ensure easy insertion and removal of the appliance from the wall bracket 18.
 - A mains socket must be accessible for the mains adapter 10.
- 3) Use the wall bracket 18 to mark the four drill holes on the wall (see Fig. 5).

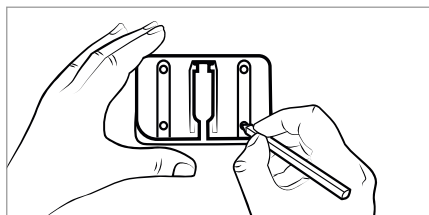


Fig. 5

- 4) Drill the marked holes with a 5-mm drill.
- 5) Push the supplied wall plugs **16** into the holes.
- 6) Screw the wall bracket **18** in place using the screws **15** provided.
- 7) Connect the mains adapter **10** to a mains socket.

9. Getting started

9.1. Information about the battery

- ◆ The vacuum cleaner is powered by a rechargeable, replaceable lithium-ion battery. Before using the vacuum cleaner for the first time, the battery **2** must be charged for around 6 hours.
- ◆ To care for the battery **2**, we recommend the following:
Disconnect the mains adapter **10** from the mains socket after the battery **2** is charged.

Note

- The appliance is equipped with a temperature monitor to protect the battery **2**. At high ambient temperatures, the charging process may be interrupted or the appliance may switch off automatically in rare cases:
 - The battery indicator **26** flashes at one second intervals during charging. Charging is interrupted and automatically resumed as soon as the temperature of the appliance has dropped.
 - The battery indicator **26** flashes five times at one second intervals during operation. The appliance switches off automatically. Allow the appliance to cool down for about 20-30 minutes before switching it on again.

9.2. Charging the battery

- ◆ Place the vacuum cleaner in the wall bracket **18** from above so that the barrel plug **11** slips into the charging socket **3** on the bottom of the appliance.
The battery indicator **26** starts flashing and the charging process starts (see Fig. 6 and 7).

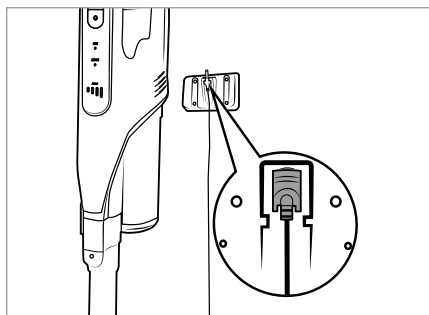


Fig. 6

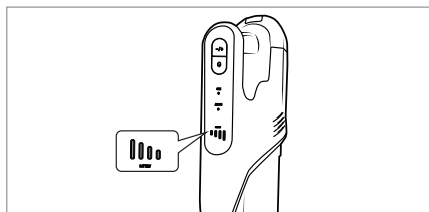


Fig. 7

- ◆ When charging is complete, which can take about 6 hours if the battery **2** is completely discharged, the battery indicator **26** lights up.

Battery indicators

The display panel **27** features five different battery indicators **26** to show the actual charging status of the battery **2**:

- The battery is fully charged.
- The battery is charged to approx. 50 %.
- The battery is charged to approx. 25 %.
- The battery has only a small amount of charge left.
- The battery is empty.

Note

- ▶ Recharge the battery **2** as soon as the battery indicator **25** shows a low remaining charge of the battery **2** .
- ▶ The appliance switches off shortly after an empty battery **2**  is displayed.
- ▶ The vacuum cleaner can also be charged directly via the mains adapter **10**. To do this, remove the barrel plug **11** from the wall bracket **18** by turning it slightly and insert it into the charging socket **3** on the appliance (see Fig. 8).

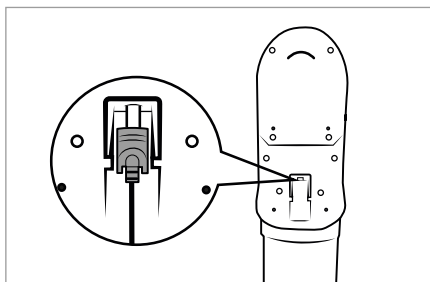


Fig. 8

10. Operation and use

ATTENTION!

- ▶ The suction openings of the appliance and the floor brush **21** and the suction pipe **23** must be free at all times and must not be blocked. Blockages lead to overheating and damage to the motor.
- ▶ Make certain that the EPA dust filter **5** is always inserted before using the appliance.
- ▶ Do not try to place the vacuum cleaner upright when you want to put it down or take it out of your hand in the meantime. To do this, place the vacuum cleaner in the wall bracket **18** or lay it on the floor (see Fig. 9 and 10). Due to its high centre of gravity, the vacuum cleaner may otherwise tip over and be damaged and possibly damage other objects when tipping over.

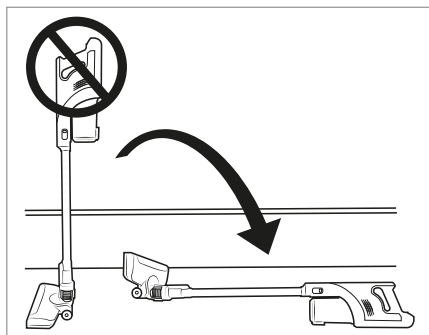


Fig. 9

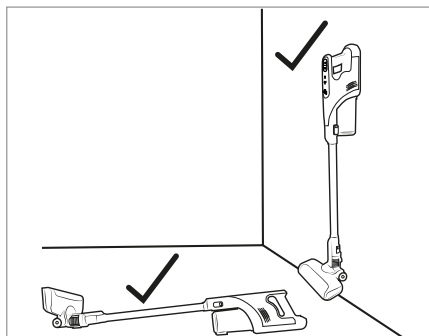


Fig. 10

10.1. Switching the appliance on

- 1) Remove the vacuum cleaner from the wall bracket **18**. When you are not using the wall bracket **18**, pull the barrel plug **11** out of the charging socket **3** on the underside of the appliance.
- 2) Press the On/Off switch  **28** to switch on the appliance. The display panel **27** shows the battery indicator **25** and operating mode **25** (Eco/Boost).

Note

- ▶ The appliance always starts in operating mode **Eco** after being switched on.

10.2. Selecting an operating mode

The appliance has two different operating modes, each of which differs in terms of suction power and running time. Press the **+/-** **29** button to select the operating mode:

Eco

- For vacuuming hard floors, delicate carpets and rugs with low to medium soiling.
- The appliance consumes less battery power and the running time is therefore longer.
- Running time with fully charged battery approx. 45 minutes.

Boost

- For vacuuming hard floors and carpeting with heavy soiling
- Due to the high suction power, the best suction result is achieved with a short running time.
- Running time with fully charged battery approx. 25 minutes.

10.3. Dismantling the appliance

Suction pipe

- ◆ To remove the suction pipe **23** from the appliance, hold down the suction pipe release button **24** and pull the suction pipe **23** off the suction opening of the appliance (see Fig. 11).

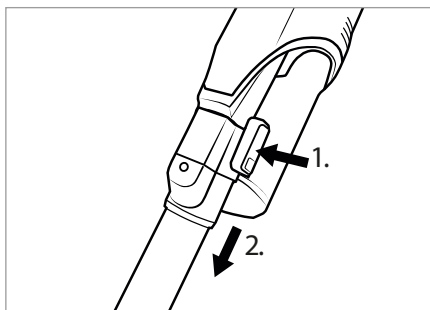


Fig. 11

Floor brush

- ◆ To remove the floor brush **21** from the suction pipe **23**, hold down the floor brush release button **22** and pull the suction pipe **23** off the floor brush **21** (see Fig. 12).

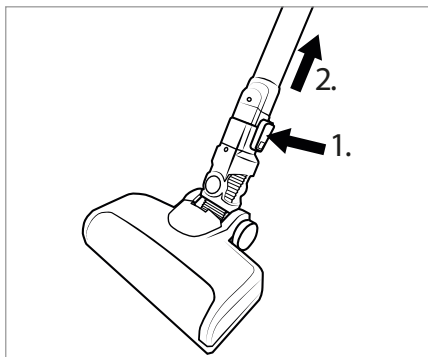


Fig. 12

Battery

- ◆ To remove the battery **2** from the appliance, press and hold the battery release button **1** and pull the battery **2** out of the appliance (see Fig. 13).

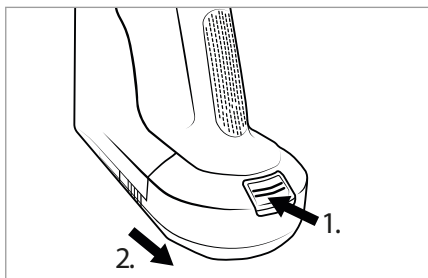


Fig. 13

10.4. Using the accessories

ⓘ Note

- Before using an accessory, you must remove the floor brush **21**.
To remove the floor brush **21**, see section **10.3. Dismantling the appliance**.
- You can use the accessories with or without the suction pipe **23** as required.
To remove the suction pipe **23**, see section **10.3. Dismantling the appliance**.

The package contents include three different nozzles/brushes for different areas of application as accessories:

Crevice nozzle

- Use the crevice nozzle **13** to clean narrow, hard-to-reach places such as joints or corners.

2-in-1 combination brush

- The 2-in-1 combination brush **12** can be used as a wide nozzle or as a brush. Press and hold the release button and slide the brush attachment forward or backward as needed. Use the 2-in-1 combination brush **12** to vacuum drawers or storage compartments, for example, or to dust keyboards or delicate surfaces with the soft brush attachment.

Round brush nozzle (with brush attachment)

- Use the round brush nozzle **14** with its hard bristles for deep-seated dirt on coarse carpets or heavily soiled car interiors. The brush attachment can be removed from the nozzle to vacuum rounded inserts or storage compartments in the car, for example.
- ◆ Push the accessory onto the suction pipe **23** or onto the suction opening of the appliance until it clicks into place (see Fig. 14). Make sure that the locking mechanism is in the correct position.

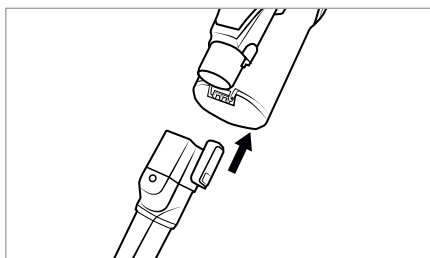


Fig. 14

- ◆ To remove the accessory, press and hold the release button on the accessory, then pull the accessory off the suction pipe **23** or the suction opening of the appliance (see Fig. 15).

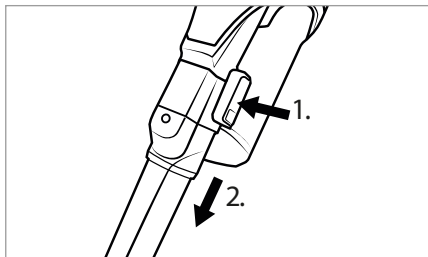


Fig. 15

10.5. After use

- ◆ After use, press the On/Off switch **28** to switch off the appliance. The display panel **27** goes out.
- ◆ Attach the accessories holder **17** to the suction pipe **23** (see Figure 16).

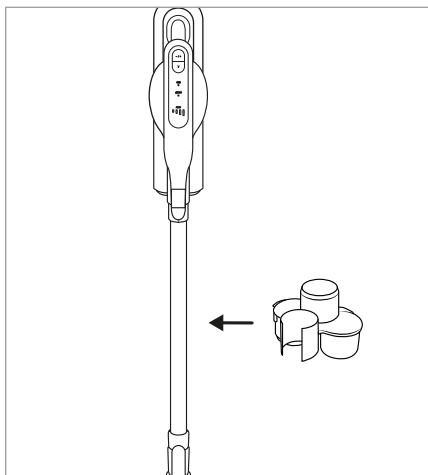


Fig. 16

- ◆ Remove accessories from the appliance and place them on the accessories holder **17** for storage (see Figure 17).

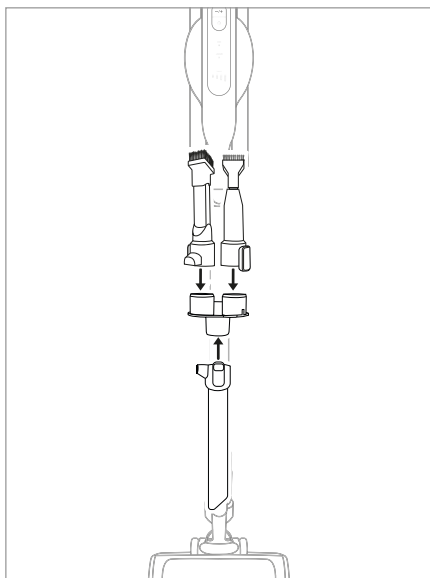


Fig. 17

- ◆ Place the vacuum cleaner in the wall bracket **18**. Start charging when the battery **2** has only a small amount of charge left .

11. Cleaning

WARNING!

- Always switch off the appliance before cleaning it.

11.1. Emptying the dust container and cleaning the filter

Note

- Empty the dust container **7** and clean the stainless steel filter **6** and the EPA filter **5** when the dust container **7** level reaches the **MAX** mark.

- 1) Hold the dust container **7** in a waste bin and press the release button for the dirt container lid **8**. The dust container lid **9** opens and the contents are emptied into the waste bin (see Fig. 18). Then close the dust container lid **9**.

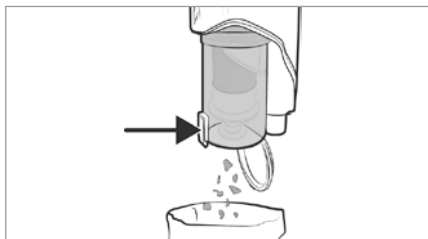


Fig. 18

- 2) To remove the dust container **7** from the appliance, turn it towards the symbol  (open) until it can be detached from the appliance (see Fig. 19).

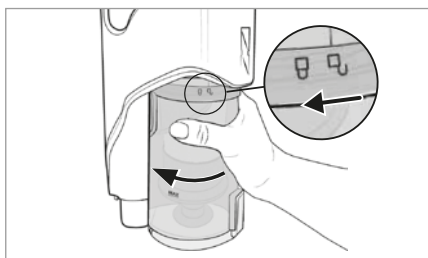


Fig. 19

- 3) Remove the stainless steel filter **6** from the dust container **7** by pressing the dirt container lid release button **8**. Then slide the stainless steel filter **6** out of the dust container **7** from below (see Fig. 20).

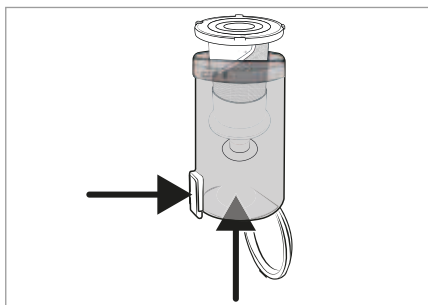


Fig. 20

- 4) Remove the EPA filter ⑤ from the stainless steel filter ⑥ by reaching into the opening of the EPA filter ⑤ and pulling it out of the stainless steel filter ⑥ (see Fig. 21).

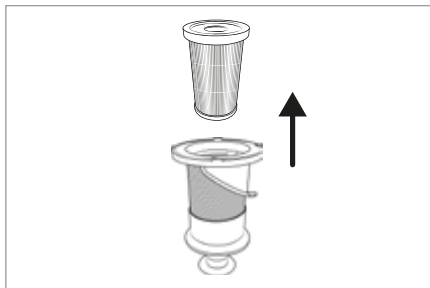


Fig. 21

- 5) Rinse the EPA filter ⑤ and the stainless steel filter ⑥ under cold or lukewarm water. Allow the EPA filter ⑤ and stainless steel filter ⑥ to air dry completely before putting them back into the dust container ⑦ (see Fig. 22).

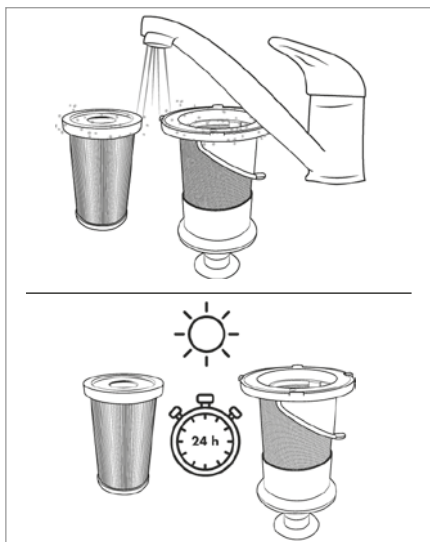


Fig. 22

Note

- When cleaning the stainless steel filter ⑥, take care not to lose the rubber supports on the lower opening.

- 6) Insert the stainless steel filter ⑥ into the dust container ⑦ and push it all the way down (see Fig. 23). Pay attention to the different sized locks on the stainless steel filter ⑥. The stainless steel filter ⑥ can only be inserted into the dust container ⑦ in one position due to these locks.

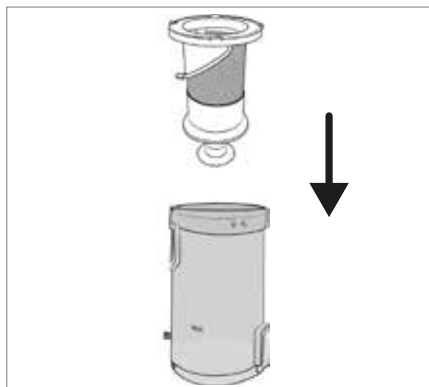


Fig. 23

Note

- Do not turn the stainless steel filter ⑥ while inserting it into the dust container ⑦. Pay attention to the two markings on the stainless steel filter ⑥ and on the dust container ⑦ to insert the stainless steel filter ⑥ correctly.
- 7) Insert the EPA filter ⑤ into the stainless steel filter ⑥ (see Fig. 24).

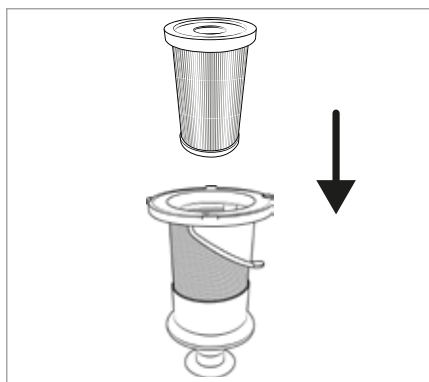


Fig. 24

- 8) Put the dust container **7** back into the appliance and turn it in the direction of the symbol  (close) until it is firmly seated in the appliance (see Fig. 25).

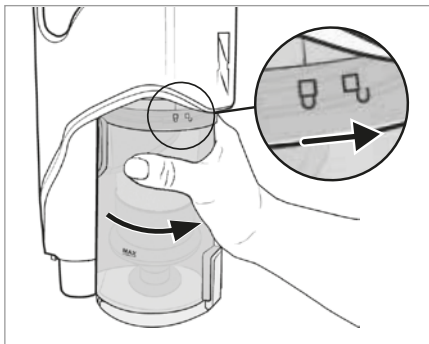


Fig. 25

11.2. Cleaning the rotary brush

! ATTENTION!

- Only use the appliance with the rotary brush **20** properly mounted.

i Note

- Clean the rotary brush **20** regularly to ensure proper operation of the appliance and avoid malfunctions.

- 1) Remove the floor brush **21** from the suction pipe **23** or from the appliance (see section **10.3. Dismantling the appliance**).
- 2) Unlock the rotary brush **21** by turning the rotary brush release **19** towards the symbol  (open) (see Fig. 26).

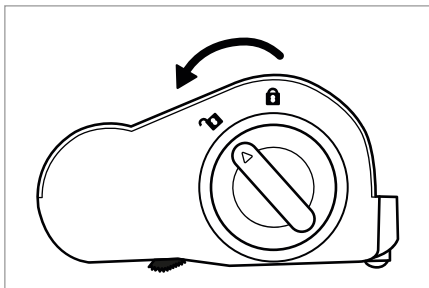


Fig. 26

- 3) Pull the rotary brush **20** out of the floor brush **21** (see Fig. 27).

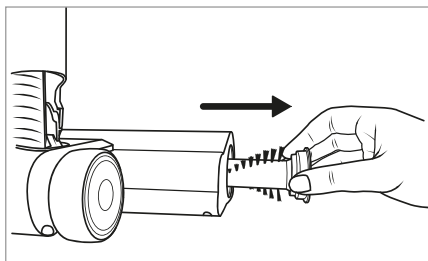


Fig. 27

- 4) Cut threads and hairs along the bristles of the rotary brush **20** with scissors (see Fig. 28). Remove threads and hair from the rotary brush **20**.

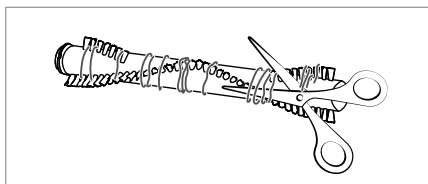


Fig. 28

- 5) Insert the rotary brush **20** into the floor brush **21** and turn the rotary brush release **19** in the direction of the symbol  (close) (see Fig. 29).

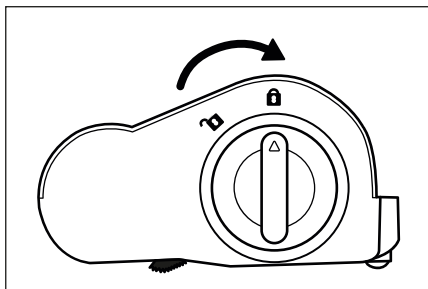


Fig. 29

11.3. Cleaning the appliance

DANGER!

- ▶ Always remove the barrel plug ⑪ of the mains adapter ⑩ from the charging socket ③ of the appliance before cleaning it. There is a risk of electric shock!

ATTENTION!

- ▶ Do not use aggressive, chemical or abrasive cleaning agents. They could damage the outer surfaces of the appliance.
- ▶ To avoid irreparable damage to the appliance, ensure that no moisture gets into it during cleaning.
- ◆ Clean the appliance housing and the attachments with a slightly damp cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth.
- ◆ Dry all parts thoroughly before using the appliance again or storing it.

12. Storage

ATTENTION!

- ▶ Never store the device when it is discharged. Prolonged storage in a discharged state can cause permanent damage to the battery. If the device is stored for a longer period of time, the charge level of the battery must be checked regularly. The optimum charge level is between 50 % and 80 %.
- ◆ Place the appliance on the wall bracket ⑬ when you are not using it.
- ◆ Attach the accessories holder ⑰ to the suction pipe ⑳ and place the accessory on the accessories holder ⑰ for storage (see section **10.5. After use**).
- ◆ Store the appliance in a dust-free and dry location out of direct sunlight.

13. Disposal

13.1. Dispose of the appliance and packaging



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life.

The appliance must be deposited at an established collection point, recycling centre or disposal company.

Please erase all personal data before returning an appliance.

Before returning an appliance, please remove any batteries that are not permanently enclosed within the old appliance as well as any light sources that can be removed without destroying the appliance. Then dispose of these items separately.

If the rechargeable batteries are permanently installed, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

13.2. Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

The heavy metals contained are identified by letters below the symbol: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries that are fully discharged.

14. Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the Internet at **www.kompernass.com**.



Scan the QR code with your smartphone/tablet.

You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available spare parts.

Note

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- ▶ Always quote the article number (IAN) **500198_2504** in your order.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

15. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 500198_2504 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.

- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 500198_2504.

15.1. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 500198_2504

15.2. Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

1. Bevezető	20
2. Rendeltetésszerű használat	20
3. Felhasznált figyelmeztető utasítások és szimbólumok	20
4. Fontos biztonsági utasítások	21
5. A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése	24
6. A készülék leírása	24
7. Műszaki adatok	25
8. Az első üzembe helyezés előtt	26
8.1. A készülék összeszerelése	26
8.2. Fali és tartozéktartók felszerelése	26
9. Üzembe helyezés	27
9.1. Az akkumulátorra vonatkozó információk	27
9.2. Akkumulátor töltése	27
10. Használat és működtetés	28
10.1. A készülék bekapcsolása.	28
10.2. Üzem mód kiválasztása	29
10.3. A készülék szétszerelése	29
10.4. Tartozékok használata.	29
10.5. Használat után.	30
11. Tisztítás	31
11.1. Portatály kiürítése és szűrő tisztítása	31
11.2. Kefehenger tisztítása	33
11.3. A készülék tisztítása	34
12. Tárolás	34
13. Ártalmatlanítás	34
13.1. A készülék és a csomagolás ártalmatlanítása	34
13.2. Elemek ártalmatlanítása	34
14. Pótalkatrészek rendelése	35
15. Jótállási tájékoztató	35

1. Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött.



A használati útmutató a termék része.

Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

2. Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak száraz felületek porszívózására, ill. száraz felszívandó anyagok felszívására szabad használni. Nem szabad emberre vagy állatra irányítani. A készülék minden más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen kezelésből eredő károkért. A készülék nem alkalmas ipari használatra.

3. Felhasznált figyelmeztető utasítások és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken a következő figyelmeztető jelzések és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.

	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.
	Egyenáram/-feszültség
	Váltóáram/-feszültség
	Olvassa el az útmutatót.
	Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek.
	Ne dobja az elektromos készüléket/a beépített akkumulátort a háztartási hulladékba!
	Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot környezetbarát módon.
	A csomagolás újrahasznosított anyagból készült. A hulladékok szétválogatásánál vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelölést: Ezek rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, amelyek jelentése a következő: 1–7: műanyagok, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.
	Ez a termék megfelel a Szerb Köztársaság nemzeti irányelveiben rögzített követelményeknek.

4. Fontos biztonsági utasítások

VESZÉLY! ÁRAMÜTÉS!

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtessen hibás vagy leesett készüléket.
- Ne használja a hálózati adaptert sérült csatlakozódugóval vagy csatlakozókábellel.
- A hálózati adaptert és a fixen csatlakoztatott csatlakozókábelt nem szabad javítani. Meghibásodás esetén a teljes hálózati adaptert ki kell cserélni egy azonos típusú adapterre.
- A veszélyek megelőzése érdekében a sérült hálózati csatlakozódugót vagy hálózati kábelt azonnal cseréltesse ki erre felhatalmazott szakemberrel, az ügyfélszolgálattal vagy hasonlóan képzett személlyel.
- Csak szakemberrel javíttassa a készüléket. Semmilyen körülmények között ne nyissa ki saját maga a készüléket. A nem szakember által végzett beavatkozások sérüléseket okozhatnak.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a készülék műszaki adatai között feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
- Ne fogja meg a hálózati adaptert vagy a készüléket vizes vagy nedves kézzel.
- Ne használja a hálózati adaptert hosszabbító kábellel; csatlakoztassa a hálózati adaptert közvetlenül a csatlakozóaljzatra.



Ne töltsse, illetve ne használja a készüléket a szabadban.

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Ne cseréljen tartozékokat a készülék működése közben.
- Ne használja a porszívót víz vagy más folyadékok felszívására.

- Ne használja a porszívót hegyes tárgyak vagy üvegcserepek felszívására.
- Ne használja a porszívót égő gyufa, parázs vagy cigarettacsikkek felszívására.
- Ne használja a porszívót vegyipari termékek, kőpor, gipsz, cement vagy hasonló részecskék felszívására.
- A készülék nem alkalmas gyúlékony és robbanékony anyagok vagy vegyszerek és maró hatású folyadékok felszívására.
- Mindig zárt helyiségekben tárolja a készüléket. A balesetek megelőzése érdekében tárolja a készüléket használat után száraz helyen.
- Szükséges körülmények között az akkumulátor cellái szivároghatnak. Ha a folyadék bőrre vagy szembe kerül, azonnal öblítse ki, ill. öblítse le az érintett testrészt tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.
- Ezt a készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Különösen legyen figyelmes, ha a porszívót lépcsőn használja.

❗ FIGYELEM! ANYAGI KÁR!

- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- A hálózati adaptert nem szabad más célokra használni. Soha ne vigye a fali tartót vagy a hálózati adaptert a kábelnél fogva. Ne húzza a kábelt, ha mozgatni szeretné a készüléket.
- Mindig a hálózati csatlakozódugót fogja meg, ha a készüléket le akarja választani az áramellátásról.
- Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a porszívót ne állítsa fűtőtest, tűzhely vagy más felhevült készülék vagy felület mellé.
- Mindig ügyeljen arra, hogy szabadok legyenek a készülék szellőzőnyílásai. A levegőmozgás akadályoztatása esetén a készülék túlhevülhet és kár keletkezhet benne.



A termék egy lítium-ion akkumulátorral van felszerelve, ill. az a termékhez van mellékelve. Ne dobja az akkumulátort tűzbe és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Robbanásveszély áll fenn!

- Ne használja a porszívót behelyezett EPA szűrő nélkül.
- Ne használja a hálózati adaptert más termékekhez és ne próbálja meg más hálózati adapterrel tölteni a készüléket. Csak a készülékkel együtt szállított hálózati adaptert használja. (SHAZ 22.2 G8-1 modell).
- Soha ne tárolja a készüléket lemerült állapotban. Ha hosszú ideig lemerült állapotban tárolja, az akkumulátor maradandó károsodásához vezethet. Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, az akkumulátor töltöttségi szintjét rendszeresen ellenőrizni kell. Az optimális töltöttségi állapot 50 % és 80 % között van.

5. A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése

- 1) Vegye ki a csomagolásból a készülék valamennyi részét és a használati útmutatót.
- 2) Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, az esetleges fóliákat és címkéket.

A készüléket az alábbi komponensekkel szállítjuk (ábrákat lásd a kihajtható oldalon):

- ciklon akkumulátoros porszívó
- szívócső
- padlótisztító kefe
- réstisztító szívófej
- kerek kefék szívófej (kefetartozékkal)
- 2 az 1-ben kombinált kefe
- fali tartó
- tartozéktartó
- szerelőanyag (4 csavar, 4 tipli)
- hálózati adapter
- cserélhető akkumulátor
- használati útmutató

Tudnivaló

- Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **15. Jótállási tájékoztató** fejezetet).

6. A készülék leírása

(a képeket lásd a kihajtható oldalon)

- 1 akkumulátor kireteszelő gomb
- 2 cserélhető akkumulátor
- 3 töltőaljzat
- 4 szellőzőnyílás
- 5 EPA-szűrő
- 6 nemesacél szűrő
- 7 portartály
- 8 portartály fedél kireteszelő gombja
- 9 portartály fedél
- 10 hálózati adapter
- 11 tápcsatlakozó
- 12 2 az 1-ben kombinált kefe
- 13 réstisztító szívófej
- 14 kerek kefék szívófej (kefetartozékkal)
- 15 csavarok
- 16 tiplik
- 17 tartozéktartó
- 18 fali tartó
- 19 kefehenger kireteszelő
- 20 kefehenger
- 21 padlótisztító kefe
- 22 padlótisztító kefe kireteszelő gombja
- 23 szívócső
- 24 szívócső kireteszelő gombja
- 25 üzemmód
- 26 akkumulátor kijelző
- 27 kijelző panel (akkumulátorjelző/üzemmód)
- 28 be-, kikapcsoló 
- 29 üzemmód gomb **+/–** (Eco/Boost)

7. Műszaki adatok

Készülék	
Bemeneti feszültség	27 V 
Bemeneti áram	0,5 A
Névleges kapacitás	130 W (padlótisztító kefe 15 W)
Polaritás	

Akkumulátorok	
Modell	SHAZ 22.2 G8-B
Kapacitás	2500 mAh/55,5 Wh
Akkumulátor	22,2 V  (6 x 3,7 V lítium-ion akkumulátor)
Működési idő teljesen feltöltött akkumulátorral	Eco: kb. 45 perc, Boost: kb. 25 perc

Hálózati adapter	
Gyártó	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG Cégbíróság: Bochumi Járási Bíróság Cégjegyzékszám: HRB 4598
Modell	SHAZ 22.2 G8-1
Bemeneti feszültség	100-240 V ~
Bemeneti váltóáram frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	27,0 V 
Kimeneti áram	0,5 A
Kimeneti teljesítmény	13,5 W
Átlagos hatékonyság működés közben	84,1 %
Hatékonyság alacsony terhelés esetén (10 %)	68,1 %
Teljesítményfelvétel nulla terhelés esetén	0,1 W
Energiafogyasztás működés közben	20 W
Polaritás	
Védelmi osztály	II /  (dupla szigetelés)
Hatékonysági osztály	6 
Biztonsági mentés	

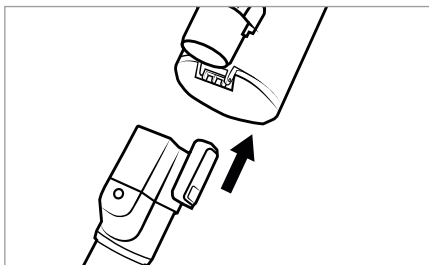
Tudnivaló

- A felhasználó részéről nincs szükség beavatkozásra a termék 50 és 60 Hz közötti átállításához.
A termék 50 és 60 Hz-en egyaránt működik.

8. Az első üzembe helyezés előtt

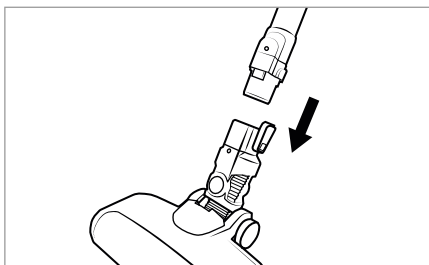
8.1. A készülék összeszerelése

- 1) Csúsztassa a szívócsövet **23** a készülékre, hogy egy kattánós hang kíséretében a bekattanjon (lásd az 1. ábrát).



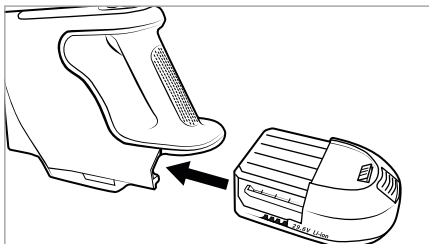
1. ábra

- 2) Csúsztassa a szívócsövet **24** a padlótisztító kefére **21**, hogy egy kattánós hang kíséretében a bekattanjon (lásd 2. ábra).



2. ábra

- 3) Csúsztassa az akkumulátort **2** a készülékbe, hogy egy kattánós hang kíséretében a készülékbe kattanjon (lásd 3. ábra).



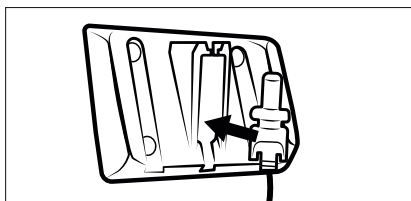
3. ábra

8.2. Fali és tartozéktartók felszerelése

⚠ VESZÉLY!

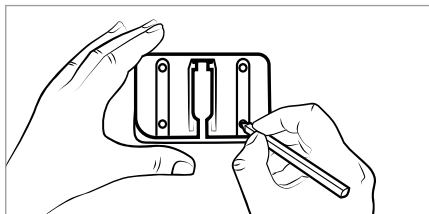
- Győződjön meg arról, hogy nincsenek elektromos vezetékek vagy más vezetékek vagy csövek a falban, amelybe lyukakat kíván fúrni a fali tartó **18** rögzítéséhez. Életveszély áll fenn, ha befúr egy áramot vezető vezetékbe!

- 1) Helyezze a hálózati adapter **10** tápcsatlakozóját **11** a fali tartóba **18** (lásd a 4. ábrát). Rögzítse a tápcsatlakozót **11** elforgatással.



4. ábra

- 2) Keressen megfelelő rögzítési helyet a fali tartóhoz **18**:
 - Szerelje a fali tartót **18** elegendő távolságra a padlótól, hogy biztosítsa a készülék könnyű behelyezését, illetve kivételét a fali tartóból **18**.
 - Egy hálózati csatlakozóaljzatnak elérhetőnek kell lenni a hálózati adapter **10** számára.
- 3) Használja a fali tartót **18** a négy furat falra történő felrajzolásához (lásd az 5. ábrát).



5. ábra

- 4) Fúrja ki a kijelölt lyukakat egy 5 mm-es fúrószárral.
- 5) Tolja be a mellékelt tipliket **16** a furatokba.
- 6) Csavarozza a fali tartót **18** a falra a mellékelt csavarokkal **15**.
- 7) Csatlakoztassa a hálózati adaptert **10** egy hálózati csatlakozóaljzatba.

9. Üzembe helyezés

9.1. Az akkumulátorra vonatkozó információk

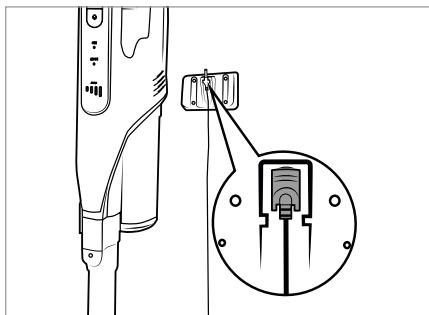
- ♦ A porszívó újratölthető, cserélhető lítium-ion akkumulátorral működik. A porszívó első használata előtt kb. 6 órán keresztül tölteni kell az akkumulátort **2**.
- ♦ Az akkumulátor **2** ápolásához a következőket ajánljuk:
Húzza ki a hálózati adaptert **10** a hálózati csatlakozóaljzatból, miután feltöltötte az akkumulátort **2**.

i Tudnivaló

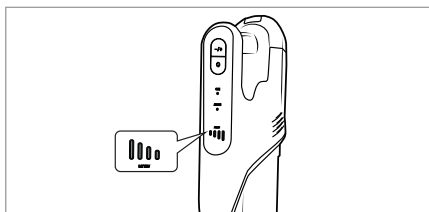
- ▶ A készülék hőmérsékletérzékelővel van felszerelve az akkumulátor **2** védelme céljából. Magas környezeti hőmérséklet esetén ritkán előfordulhat, hogy megszakad a töltési folyamat, ill. a készülék automatikusan kikapcsol:
 - Az akkumulátor kijelző **26** töltés közben egy másodperces időközönként villog. A töltés leáll és automatikusan ismét folytatódik, amint a készülék hőmérséklete lecsökkent.
 - Az akkumulátor kijelző **26** működés közben egy másodperces időközönként ötször villog. A készülék automatikusan kikapcsol. Hagyja lehűlni a készüléket kb. 20-30 per-cig, mielőtt újra bekapcsolja.

9.2. Akkumulátor töltése

- ♦ Helyezze a porszívót felülről a fali tartóba **18** úgy, hogy a tápcsatlakozó **11** a készülék alján lévő töltőaljzatba **3** csússzon. Az akkumulátor kijelző **27** villogni kezd és elkezdődik a töltés (lásd az 6. és 7. ábrát).



6. ábra



7. ábra

- ♦ A töltés befejezése után – ami teljesen lemerült akkumulátor **2** esetén kb. 6 óra lehet – az akkumulátor kijelző **26** világít.

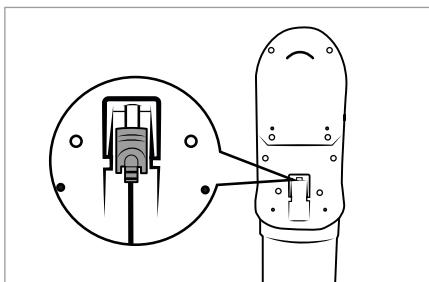
Akkumulátor-kijelzők

A kijelzőpanelen **27** öt akkumulátor kijelző **26** van, amelyek az akkumulátor **2** mindenkor töltési állapotát jelzik:

- Az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Az akkumulátor kb. 50 %-a van feltöltve.
- Az akkumulátor kb. 25 %-a van feltöltve.
- Az akkumulátorban alig maradt töltés.
- Az akkumulátor lemerült.

i Tudnivaló

- ▶ Ismét töltsze az akkumulátort **2**, ha az akkumulátor-kijelző **25** az akkumulátor **2** alacsony töltöttségi szintjét jelzi.
- ▶ A készülék rövid idővel azután kikapcsol, hogy megjelenik egy üres akkumulátor **2** szimbólum.
- ▶ A porszívó közvetlenül a hálózati adapteren **10** keresztül is tölthető. Ehhez vegye ki a tápcsatlakozót **11** egy enyhe elforgatással a fali tartóból **18** és dugja a készüléken lévő töltőaljzatba **3** (lásd a 8. ábrát).

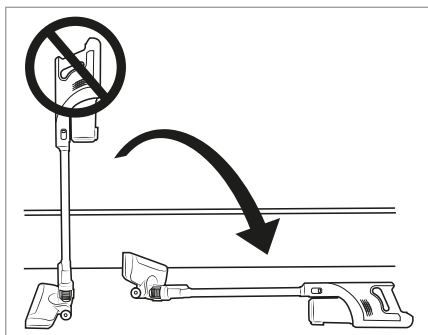


8. ábra

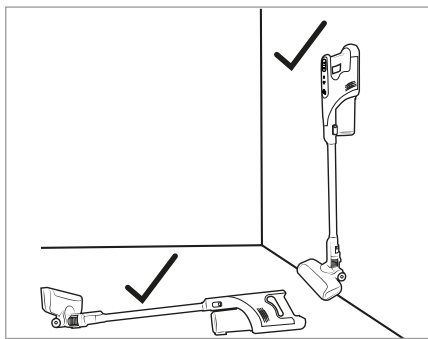
10. Használat és működtetés

i FIGYELEM!

- ▶ A készülék és a padlótisztító kefe **21** szívónyílásainak és a szívócsőnek **23** mindig szabadnak kell lenni és nem szabad eltömődni. Eltömődés esetén a motor túlhevülhet és kár keletkezhet benne.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a EPA-szűrő **5** mindig legyen helyezve, mielőtt használja a készüléket.
- ▶ Ne állítsa függőlegesen a porszívót, ha rövid időre szeretné letenni vagy lerakni a kezéből. Tegye a porszívót az erre a célra kialakított fali tartóba **18** vagy fektesse a padlóra (lásd a 9. és 10. ábrát). Ellenkező esetben a porszívó a magas súlypontja miatt felborulhat és kár keletkezhet benne, illetve bizonyos körülmények között más tárgyakban is kárt tehet, amikor felborul.



9. ábra



10. ábra

10.1. A készülék bekapcsolása

- 1) Vegye ki a porszívót a fali tartóból **18**. Ha nem használja a fali tartót **18**, akkor húzza ki a tápcsatlakozót **11** a készülék alján lévő csatlakozóaljzatból **3**.
- 2) A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be-, kikapcsoló **28**. A kijelző panel **27** az akkumulátor kijelzőt **25** és az üzemmódot **25** (Eco/Boost) mutatja.

i Tudnivaló

- ▶ Bekapcsolás után a készülék mindig **Eco** üzemmódban indul el.

10.2. Üzem mód kiválasztása

A készülék kettő különböző üzemmóddal rendelkezik, amelyek szívóteljesítmény és üzemidő tekintetében különböznek egymástól. Az üzemmód kiválasztásához nyomja meg a üzemmód gombot **+/ -** (29):

Eco

- Kemény padlók, kényes szőnyegek és padlószőnyegek porszívózásához, csekély-közepesen erős szennyezettség esetén.
- A készülék kisebb akkumulátorteljesítménnyel működik, ezért a működési idő hosszabb.
- Működési idő teljesen feltöltött akkumulátor esetén kb. 45 perc.

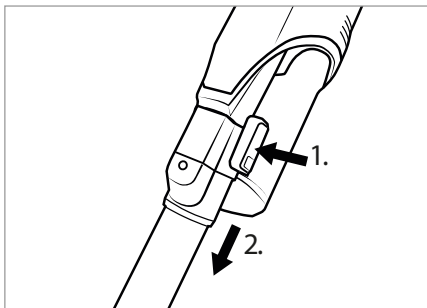
Boost

- Erősen szennyezett kemény padlók, padlószőnyegek és szőnyegek porszívózásához
- A nagy szívóerő révén nagyon jó szívási eredmény érhető el rövid működési idő alatt.
- Működési idő teljesen feltöltött akkumulátor esetén kb. 25 perc.

10.3. A készülék szétszerelése

szívócső

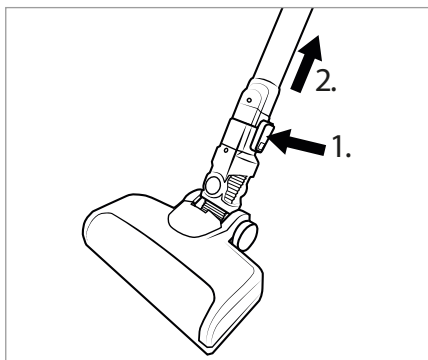
- ♦ A szívócső (28) készülékről történő eltávolításához tartsa lenyomva a szívócső kiretesztelő gombját (24) és húzza le a szívócsövet (28) a készülék szívónyílásáról (lásd a 11. ábrát).



11. ábra

padlótisztító kefe

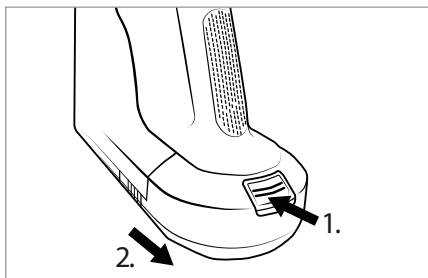
- ♦ A padlótisztító kefe (21) szívócsőről (28) történő eltávolításához tartsa lenyomva a padlótisztító kefe kiretesztelő gombját (22) és húzza le a szívócsövet (28) a padlótisztító kefére (21) (lásd a 12. ábrát).



12. ábra

Akkumulátor

- ♦ Az akkumulátor (2) készülékből történő eltávolításához tartsa lenyomva az akkumulátor kiretesztelő gombját (1) és húzza ki az akkumulátort (2) a készülékből (lásd a 13. ábrát).



13. ábra

10.4. Tartozékok használata

i Tudnivaló

- A tartozékok használata előtt távolítsa el a padlótisztító keféket (21). A padlótisztító kefe (21) eltávolításához lásd **10.3. A készülék szétszerelése** fejezetet.
- A tartozékokat használhatja szívócsővel (28) vagy anélkül is. A szívócső (28) eltávolításához lásd **10.3. A készülék szétszerelése** fejezetet.

A csomagban három különböző fúvóka/kefe található tartozékként különböző felhasználási területekhez:

Réstisztító szívófej

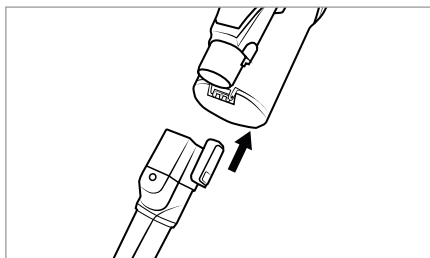
- A réstisztító szívófej **18** szűk vagy nehezen elérhető helyek, pl. fűgák vagy sarkok tisztításához használható.

2 az 1-ben kombinált kefe

- A 2 az 1-ben kombinált kefe **12** széles fúvóaként vagy kefeként használható. Tartsa lenyomva a kireteszelő gombot és igény szerint csúsztassa előre vagy hátra a kefetartozékot. A 2 az 1-ben kombinált kefével **12** pl. fiókokat vagy tárolórekeszeket porszívózhat, illetve a puha kefetartozékkal billentyűzeteket vagy érzékeny felületeket portalaníthat.

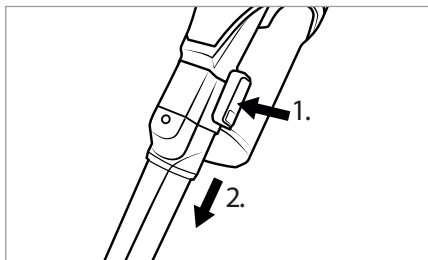
Kerek kefék szívófej (kefetartozékkal)

- Használja a kemény sörtéjű kerek kefék szívófejét **14** mélyen lévő szennyeződések eltávolításához durva szőnyegek vagy erősen szennyezett autóbelsők esetén. A fűvókáról eltávolítható a kefetartozék, pl. az autóban lekerekített betétek vagy tartórekeszek porszívózására.
- ♦ Csúsztassa a tartozékot a szívócsőre **23** vagy a készülék szívónyílására, hogy egy kattánós hanggal a helyére kattanjon (lásd 14. ábra). Ügyeljen a retesz helyes pozíciójára.



14. ábra

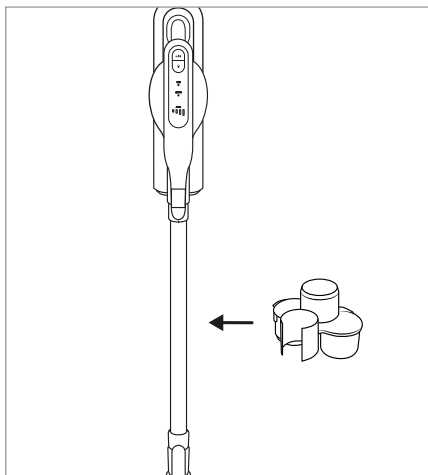
- ♦ A tartozék eltávolításához nyomja meg és tartsa lenyomva a tartozékon lévő kireteszelő gombot, majd húzza le a tartozékot a szívócsőről **23** vagy a készülék szívónyílásáról (lásd 15. ábra).



15. ábra

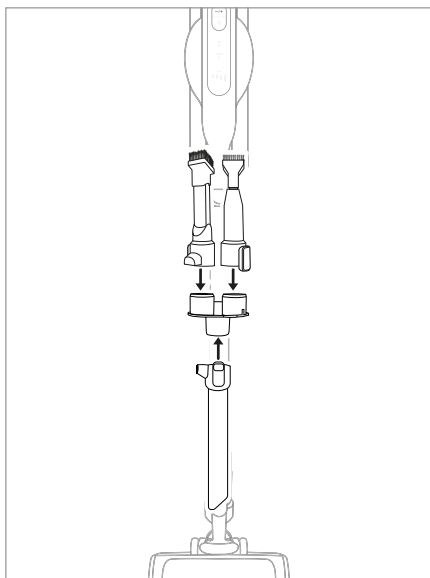
10.5. Használat után

- ♦ Használat után a készülék kikapcsolásához nyomja meg a be-, kikapcsoló **20**. A kijelző panel **27** kialszik.
- ♦ Rögzítse a tartozéktartót **17** a szívócsőre **23** (lásd a 16. ábrát).



16. ábra

- ♦ Vegye le a tartozékokat a készülékről és tároláshoz helyezze a tartozéktartóra **17** (lásd a 17. ábrát).



17. ábra

- ♦ Helyezze a porszívót a fali tartóba **18**. Kezdje el a töltést, ha az akkumulátorban **2** már csak kevés töltés maradt

11. Tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!

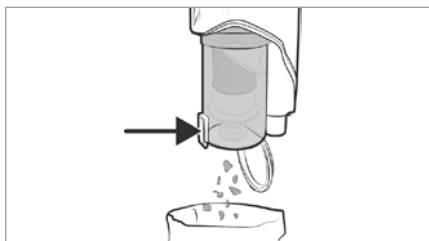
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.

11.1. Portartály kiürítése és szűrő tisztítása

Tudnivaló

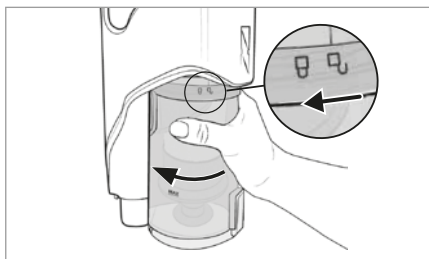
- Üritse ki a portartályt **7** és tisztítsa meg a nemesacél szűrőt **6** és a EPA-szűrőt **5**, amint a portartály **7** töltöttségi szintje eléri a **MAX** jelölést.

- 1) Tartsa a portartályt **7** egy hulladékgyűjtőbe és nyomja meg a portartály fedél kireteszelő gombját **8**. A portartály fedél **9** kinyílik és a tartalma a hulladékgyűjtőbe ürül (lásd a 19. ábrát). Ezt követően zárja le a portartály fedelet **9**.



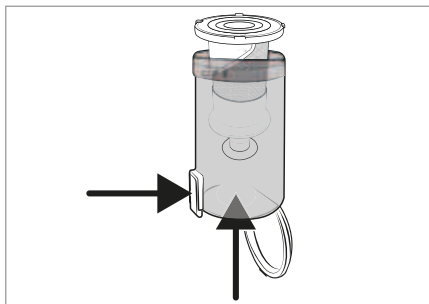
18. ábra

- 2) A portartály **7** készülékből történő eltávolításához forgassa a tartályt a (nyitás) szimbólum irányába, hogy levehető legyen a készülékről (lásd a 19. ábrát).



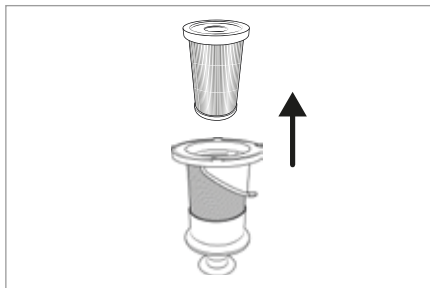
19. ábra

- 3) Vegye ki a nemesacél szűrőt **6** a portartályból **7**. Ehhez nyomja meg a portartály fedél kireteszelő gombot **8**. Ekkor tolja ki a nemesacél szűrőt **6** alulról a portartályból **7** (lásd a 20. ábrát).



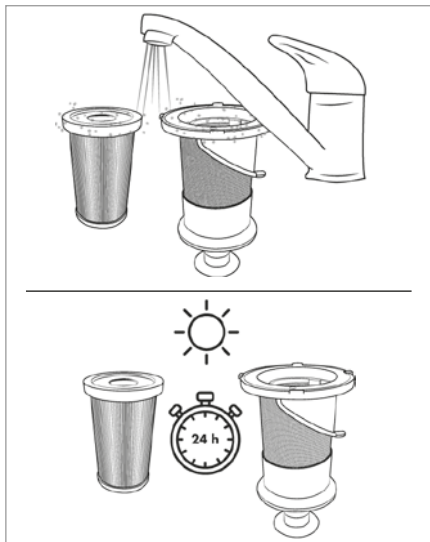
20. ábra

- 4) Vegye ki a EPA-szűrőt **5** a nemesacél szűrőből **6**. Ehhez nyúljon a EPA-szűrő **5** nyílásába és húzza ki a nemesacél szűrőből **6** (lásd a 21. ábrát).



21. ábra

- 5) Öblítse ki a EPA-szűrőt **5** és a nemesacél szűrőt **6** hideg vagy langyos víz alatt. Hagyja teljesen megszáradni a EPA-szűrőt **5** és a nemesacél szűrőt **6** a levegőn, mielőtt visszateszi a portartályba **7** (lásd a 22. ábrát).

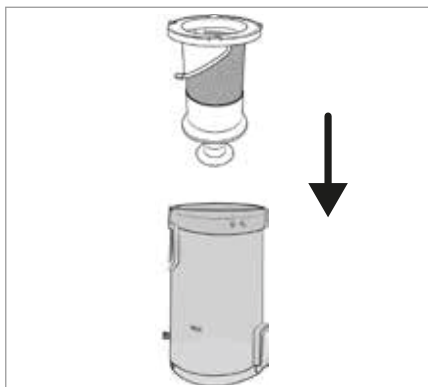


22. ábra

i Tudnivaló

- A nemesacél szűrő **6** tisztításánál ügyeljen arra, hogy a gumilábak az alsó nyílásból ne vesszenek el.

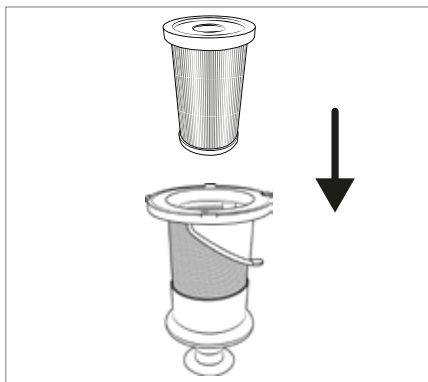
- 6) Helyezze be a nemesacél szűrőt **6** a portartályba **7** és nyomja le teljesen (lásd 23. ábra). Ügyeljen a nemesacél szűrő **6** különböző méretű rögzítőire. A nemesacél szűrő **6** ezekkel a rögzítőkkal csak egy pozícióban helyezhető be a portartályba **7**.



23. ábra

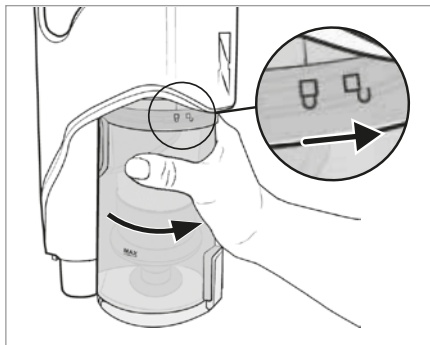
i Tudnivaló

- Ne forgassa el a nemesacél szűrőt **6**, amikor behelyezi a portartályba **7**. Ügyeljen a nemesacél szűrőn **6** és a portartályba **7** lévő két pontjelzésre a nemesacél szűrő **6** megfelelő behelyezéséhez.
- 7) Tegye be a EPA-szűrőt **5** a nemesacél szűrőbe **6** (lásd a 24. ábrát).



24. ábra

- 8) Helyezze vissza a portartályt 7 a készülékbe és forgassa el a  (bezárás) szimbólum irányába, hogy stabilan a készülékben legyen (lásd a 25. ábrát).



25. ábra

11.2. Kefehenger tisztítása

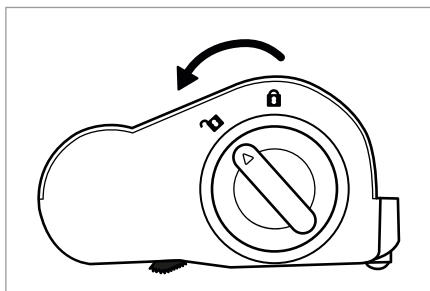
! FIGYELEM!

- ▶ A készüléket csak megfelelően felszerelt kefehengerrel 20 használja.

i Tudnivaló

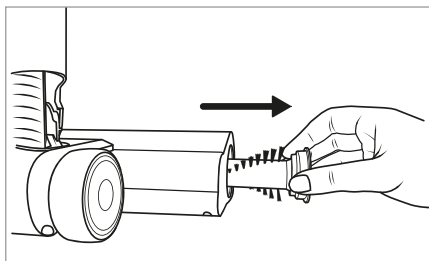
- ▶ Rendszeresen tisztítsa meg a kefehengert 20, hogy biztosítsa a készülék szabályszerű üzemelését és a kiesések elkerülését.

- 1) Vegye le a padlótisztító kefét 21 a szívócsőről 23 ill. a készülékről (lásd **10.3. A készülék szétszerelése**).
- 2) Reteszelve ki a kefehengert 20. Ehhez forgassa a kefehenger kireteszelőjét 19 a  (nyitás) szimbólum irányába (lásd a 26. ábrát).



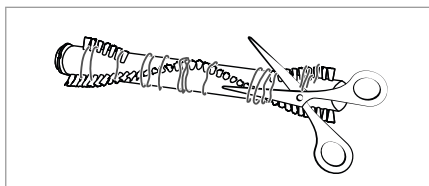
26. ábrav

- 3) Húzza ki a kefehengert 20 a padlótisztító keféből 21 (lásd a 27. ábrát).



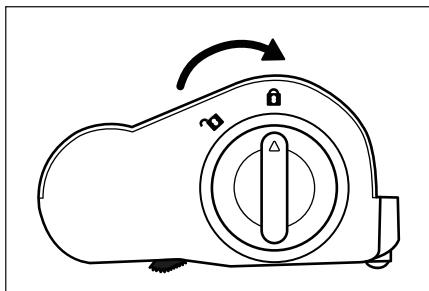
27. ábra

- 4) A kefehenger 20 sörtéire csavarodott szálakat és hajszálakat egy ollóval vághatja le (lásd a 28. ábrát). Távolítsa el a szálakat és a hajszálakat a kefehengerről 20.



28. ábra

- 5) Helyezze be a kefehengert 20 a padlótisztító kefébe 21 és forgassa a kefehenger kireteszelőjét 19 a  (bezárás) szimbólum irányába (lásd a 29. ábrát).



29. ábra

11.3. A készülék tisztítása

VESZÉLY!

- ▶ Minden tisztítás előtt húzza ki a hálózati adapter **10** tápcsatlakozóját **11** a készülék töltőaljzatából **3**. Elektromos áramütés veszélye áll fenn!

FIGYELEM!

- ▶ Ne használjon maró hatású, vegyi vagy súroló tisztítószereket. Ezek kárt tehetnek a készülék felületében.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne kerüljön nedvesség a készülékbe, ellenkező esetben helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
- ◆ A készülékházat és a tartozékokat enyhén benedvesített törölkendővel tisztítsa. Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhe hatású tisztítószert a törölkendőre.
- ◆ Alaposan töröljön szárazra minden alkatrészt, mielőtt a készüléket ismét használja vagy elteszi.

12. Tárolás

FIGYELEM!

- ▶ Soha ne tárolja a készüléket lemerült állapotban. Ha hosszú ideig lemerült állapotban tárolja, az akkumulátor maradandó károsodásához vezethet. Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, az akkumulátor töltöttségi szintjét rendszeresen ellenőrizni kell. Az optimális töltöttségi állapot 50 % és 80 % között van.
- ◆ Ha nem használja a készüléket, tegye a fali tartóba **18**.
- ◆ Rögzítse a tartozéktartót **17** a szívócsőre **23** és dugja a tartozékot a tartozéktartóra **17** a tároláshoz (lásd a **10.5. Használat után**).
- ◆ Tárolja a készüléket pormentes és száraz helyen, közvetlen napfénytől távol.

13. Ártalmatlanítás

13.1. A készülék és a csomagolás ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekesezett szim-bóluma azt jelenti, hogy a készülék életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. A készüléket erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Visszaadás előtt kérjük törölje minden személyes adatát a készülékről.

A készülék visszaadása előtt kérjük, távolítsa el a hulladékká vált készülékben lévő elemeket vagy akkumulátorokat (amennyiben nem beépítettek), valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat, és ártalmatlanítsa azokat külön.

Beépített akkumulátorok esetén az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz.

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.

Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon.

13.2. Elemek ártalmatlanítása



Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre. Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

14. Pótalkatrészek rendelése

A termékhez bármikor kényelmesen rendelhet pótalkatrészeket a www.kompernass.com weboldalon.



Szkennelje be a QR-kódot az okostelefonjával/táblagépével. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a weboldalunkra kerül, ahol megtekintheti és megrendelheti a rendelkezésre álló pótalkatrészeket.

i Tudnivaló

- ▶ Ha probléma merül fel az online rendeléssel, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz telefonon vagy e-mailben.
- ▶ A rendeléshez mindig adja meg a cikkszámot (IAN) **500198_2504**.
- ▶ Ne feledje, hogy nem minden országban lehetséges az alkatrészek interneten történő megrendelése.

15. Jótállási tájékoztató

HU

A termék megnevezése: Akkus ciklon porszívó	Gyártási szám: 500198_2504
A termék típusa: SHAZ 22.2 G8	
A gyártó cégneve, címe és e-mail címe: KOMPERNASS HANDELS GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM/Németország info@kompernass.de	A szerviz neve, címe és telefonszáma: Szerviz Magyarország/Hornos Ltd. Zrinyi Utca 39, 2600 Vac, Tel.: 06800 21225
Az importálót/ forgalmazót neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmáján, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vágárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Kazalo

1. Uvod	38
2. Predvidena uporaba	38
3. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih	38
4. Pomembna varnostna navodila	39
5. Vsebina kompleta in pregled po prevozu	42
6. Opis naprave	42
7. Tehnični podatki	43
8. Pred prvo uporabo	44
8.1. Montaža naprave	44
8.2. Montaža stenskih držal in držal za pribor.	44
9. Začetek uporabe	45
9.1. Informacije o akumulatorju.	45
9.2. Polnjenje akumulatorja	45
10. Uporaba in delovanje	46
10.1. Vkllop naprave	46
10.2. Izbira načina delovanja.	47
10.3. Razstavljanje naprave	47
10.4. Uporaba pribora	47
10.5. Po uporabi	48
11. Čiščenje	49
11.1. Praznjenje posode za prah in čiščenje filtra	49
11.2. Čiščenje valjčka s krtačo	51
11.3. Čiščenje naprave	52
12. Shranjevanje	52
13. Odstranjevanje med odpadke	52
13.1. Odstranjevanje naprave in embalaže med odpadke	52
13.2. Odstranjevanje baterij med odpadke	52
14. Naročanje nadomestnih delov	53
15. Proizvajalec	53
16. Pooblašteni serviser	53
17. Garancijski list	53

1. Uvod

Zahvaljujemo se vam za nakup nove naprave. Odložili ste se za kakovosten izdelek.



Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretjim osebam priložite vso dokumentacijo.

2. Predvidena uporaba

Napravo je dovoljeno uporabiti samo za sesanje suhih površin oz. suhih snovi za sesanje. S to napravo ne smete sesati ljudi ali živali. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nesreče. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepredvidene ali napačne uporabe. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo.

3. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se (lahko) uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	NEVARNOST! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje neposredno grozečo nevarno situacijo, ki ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	OPOZORILO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.

	PREVIDNO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico lažjo ali zmerno telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	POZOR! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.
	Opomba: Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.
	Enosmerni tok/napetost
	Izmenični tok/napetost
	Preberite navodila.
	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov.
	Električne naprave/vgrajenega akumulatorja ni dovoljeno odvreči med gospodinjne odpadke!
	Embalažo odstranite na okolju prijazen način.
	Embalaža iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake na embalaži: Oznacene so s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.
	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov Republike Srbije.

4. Pomembna varnostna navodila

NEVARNOST! ELEKTRIČNI UDAR!

- Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne morebitne zunanje poškodbe. Naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla, ne uporabljajte.
- Napajalnika ne uporabljajte, če je njegov vtič ali priključni kabel poškodovan.
- Napajalnika in neločljivo priključenega priključnega kabla ni dovoljeno popravljati. V primeru okvare je treba celotni napajalnik zamenjati z enakim.
- Da se izognete nevarnosti, naj vam poškodovane električne vtiče ali električne kable takoj zamenja pooblaščen strokovno osebje, servisna služba ali podobno usposobljena oseba.
- Izdelek dajte v popravilo samo ustreznemu strokovnemu servisu. Naprave nikoli ne odpirajte sami. Posegi, ki jih ni izvedlo strokovno podjetje, lahko privedejo do telesnih poškodb.
- Pred vklopom naprave se prepričajte, da napetost, navedena v tehničnih podatkih naprave, odgovarja omrežni napetosti.
- Napajalnika ali izdelka nikoli ne prijemajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Napajalnika ne uporabljajte s podaljškom za kabel, temveč napajalnik neposredno priključite v električno vtičnico.



Te naprave ne polnite ali uporabljajte na prostem.

OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Med delovanjem naprave ne zamenjujte delov pribora.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje vode ali drugih tekočin.

- Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje ostrih predmetov ali črepinj.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje gorečih vžigalic, tlečega pepela ali cigaretne ogorkov.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje kemičnih izdelkov, kamnitega praha, mavca, cementa ali drugih podobnih delcev.
- Naprava ni primerna za vnetljive in eksplozivne snovi ali kemične ter agresivne tekočine.
- Napravo zmeraj hranite v zaprtih prostorih. Za preprečevanje nezgod napravo po uporabi hranite na suhem mestu.
- V izrednih pogojih lahko pride do puščanja pri celicah akumulatorja. Ob stiku tekočine s kožo ali očmi je treba prizadeto mesto takoj izprati oz. izplakniti s čisto vodo. Poiščite zdravniško pomoč.
- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Bodite še posebej pozorni, ko sesalnik za prah uporabljate na stopnicah.

❗ **POZOR! MATERIALNA ŠKODA!**

- Uporabljajte samo dele pribora, ki jih priporoča proizvajalec.
- Napajalnika ni dovoljeno uporabljati za druge namene. Stenskega držala ali napajalnika nikoli ne prenašajte z držanjem za kabel. Če želite napravo premakniti, je ne vlecite za kabel.
- Da napravo ločite od oskrbe z električnim tokom, zmeraj primite električni vtič napajalnika.
- Nujno pazite, da sesalnika za prah ne odložite poleg radiatorjev, pečic ali drugih segretyh naprav ali površin.
- Zmeraj preverite, ali so prezračevalne reže proste. Blokirani krogotoki zraka lahko privede do pregretja in poškodb naprave.
-  Izdelek je opremljen z litij-ionskim akumulatorjem oz. je ta izdelku priložen. Akumulatorja ne vrzite v ogenj in ga ne izpostavljajte visokim temperaturam. Obstaja nevarnost eksplozije!
- Sesalnika za prah ne uporabljajte brez vstavljenega filtra za delce EPA.
- Napajalnika ne uporabljajte za noben drug izdelek in ne poskušajte te naprave polniti z drugim napajalnikom. Uporabljajte samo napajalnik (modela SHAZ 22.2 G8-1), priložen tej napravi.
- Naprave nikoli ne shranite v izpraznjenem stanju. Daljše shranjevanje v izpraznjenem stanju lahko privede do trajne poškodbe akumulatorja. Če napravo shranjujete dlje časa, morate redno preverjati napolnjenost akumulatorja. Najprimernejša napolnjenost je med 50 in 80 %.

5. Vsebina kompleta in pregled po prevozu

- 1) Iz embalaže vzemite vse dele naprave in navodila za uporabo.
- 2) Odstranite ves embalažni material in morebitne folije ter nalepke.

Komplet obsega naslednje komponente (glejte slike na zloženi strani):

- akumulatorski ciklonski sesalnik
- sesalna cev
- talna krtača
- šoba za reže
- šoba za okroglo krtačo (z nastavkom s krtačo)
- kombinirana krtača 2 v 1
- stensko držalo
- držalo za pribor
- montažni material (4 vijaki, 4 stenski vložki)
- napajalnik
- zamenljiv akumulator
- navodila za uporabo

Opomba

- Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in da ti nimajo vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **16. Pooblašeni serviser**).

6. Opis naprave

(slike so na zloženi strani)

- 1 Tipka za sprostitvev akumulatorja
- 2 Zamenljiv akumulator
- 3 Polnilna vtičnica
- 4 Prezračevalne reže
- 5 Filter EPA
- 6 Filter iz nerjavnega jekla
- 7 Posoda za prah
- 8 Tipka za sprostitvev pokrova posode za prah
- 9 Pokrov posode za prah
- 10 Napajalnik
- 11 Votli vtič
- 12 Kombinirana krtača 2 v 1
- 13 Šoba za reže
- 14 Šoba za okroglo krtačo (z nastavkom s krtačo)
- 15 Vijak
- 16 Stenski vložek
- 17 Držalo za pribor
- 18 Stensko držalo
- 19 Sprostitvev valjčka s krtačo
- 20 Valjček s krtačo
- 21 Talna krtača
- 22 Tipka za sprostitvev talne krtače
- 23 Sesalna cev
- 24 Tipka za sprostitvev sesalne cevi
- 25 Način delovanja
- 26 Prikaz stanja akumulatorja
- 27 Prikazovalnik (prikaz stanja akumulatorja/ načina delovanja)
- 28 Stikalo za vklop/izklop 
- 29 Tipka za način delovanja **+/-** (Eco/Boost)

7. Tehnični podatki

Naprava	
Vhodna napetost	27 V 
Vhodni tok	0,5 A
Nazivna moč	130 W (talna krtača 15 W)
Polarnost	

Akumulatorji	
Model	SHAZ 22.2 G8-B
Kapaciteta	2500 mAh/55,5 Wh
Akumulator	22,2 V  (6x 3,7-voltni litij-ionski akumulator)
Čas delovanja pri polnem akumulatorju	Eco: pribl. 45 minut, Boost: pribl. 25 minut

Napajalnik	
Proizvajalec	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA Register občinskega sodišča Bochum, matična številka: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 G8-1
Vhodna napetost	100–240 V~
Vhodna frekvenca izmeničnega toka	50/60 Hz
Izhodna napetost	27,0 V 
Izhodni tok	0,5 A
Izhodna moč	13,5 W
Povprečni izkoristek med delovanjem	84,1 %
Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %)	68,1 %
Poraba moči brez obremenitve	0,1 W
Poraba energije med delovanjem	20 W
Polarnost	
Razred zaščite	II /  (dvojna izolacija)
Razred učinkovitosti	6 
Varnostno kopiranje	

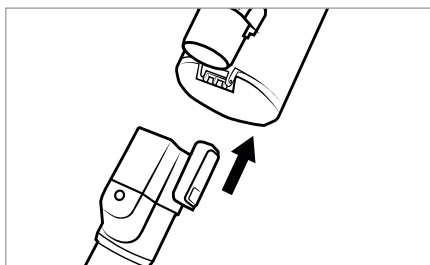
Opomba

- Uporabniku izdelka ni treba preklapljati med 50 in 60 Hz. Izdelek se sam prilagodi na 50 ali 60 Hz.

8. Pred prvo uporabo

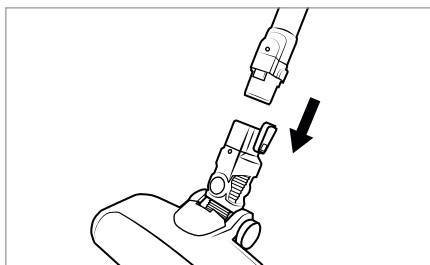
8.1. Montaža naprave

- 1) Sesalno cev **23** potisnite na napravo, tako da se zaskoči s slišnim klikom (glejte sliko 1).



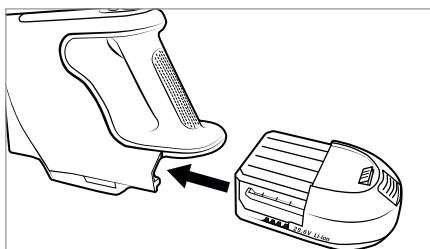
Slika 1

- 2) Sesalno cev **23** potisnite v talno krtačo **21**, tako da se zaskoči s slišnim klikom (glejte sliko 2).



Slika 2

- 3) Akumulator **2** potisnite v napravo, tako da se zaskoči v napravi s slišnim klikom (glejte sliko 3).



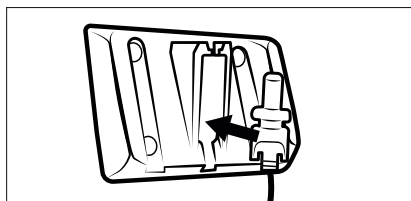
Slika 3

8.2. Montaža stenskih držal in držal za pribor

⚠ NEVARNOST!

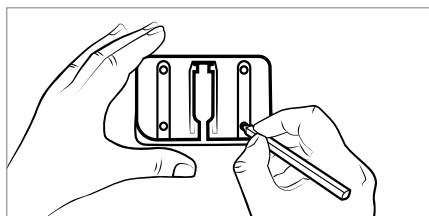
- Zagotovite, da na mestu v steni, kjer želite izvrtati luknje za stensko držalo **18**, ni električnih napeljav ali drugih napeljav ter cevi. Če navrtate napeljavo pod električnim tokom, obstaja smrtna nevarnost!

- 1) Votli vtič **11** napajalnika **10** vstavite v stensko držalo **18** (glejte sliko 4). Votli vtič **11** pritrdite, tako da ga zasukate.



Slika 4

- 2) Poiščite primerno mesto za montažo stenskega držala **18**:
 - Stensko držalo **18** je treba montirati z zadostno razdaljo do tal, da sta zagotovljeni preprosto vstavljanje in odzemanje naprave iz stenskega držala **18**.
 - Električna vtičnica mora biti na dosegu napajalnika **10**.
- 3) Uporabite stensko držalo **18** za zarisovanje štirih izvrtin na steni (glejte sliko 5).



Slika 5

- 4) Zarisane luknje izvrtajte s 5-milimetrskim svedrom.
- 5) V izvrtane luknje vstavite priložene stenske vložke **16**.
- 6) Stensko držalo **18** trdno privijte s priloženimi vijaki **15**.
- 7) Napajalnik **10** priključite v električno vtičnico.

9. Začetek uporabe

9.1. Informacije o akumulatorju

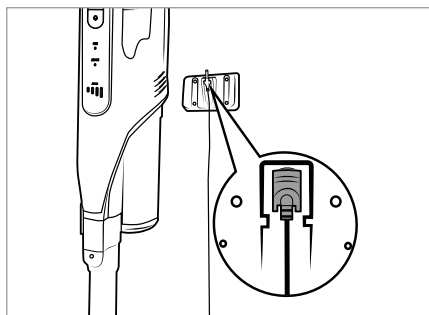
- ♦ Sesalnik za prah napaja zamenljivi litij-ionski akumulator na ponovno polnjenje. Preden sesalnik za prah uporabite prvič, morate akumulator **2** polniti pribl. 6 ur.
- ♦ Za vzdrževanje akumulatorja **2** vam priporočamo:
Ločite napajalnik **10** od električne vtičnice, ko je akumulator **2** napolnjen.

i Opomba

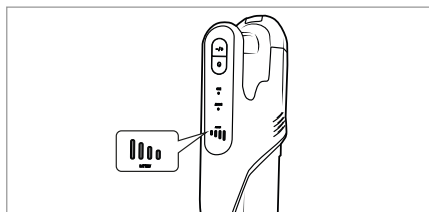
- ▶ Naprava je opremljena z nadzorom temperature za zaščito akumulatorja **2**. Pri visokih temperaturah okolice lahko v redkih primerih pride do prekinitve postopka polnjenja oz. do samodejnega izklopa naprave:
 - Prikaz stanja akumulatorja **26** med polnjenjem utripa v razmiku po eno sekundo. Postopek polnjenja se prekine in se samodejno znova začne, ko je temperatura naprave spet nižja.
 - Prikaz stanja akumulatorja **26** med polnjenjem petkrat utripne v razmiku po eno sekundo. Naprava se samodejno izklopi. Počakajte pribl. 20–30 minut, da se naprava ohladi, preden jo znova vklopite.

9.2. Polnjenje akumulatorja

- ♦ Sesalnik za prah od zgoraj vtaknite v stensko držalo **18**, tako da votli vtič **11** zdrsne v polnilno vtičnico **3** na spodnji strani naprave. Prikaz stanja akumulatorja **26** začne utripati, postopek polnjenja pa se začne (glejte slike 6 in 7).



Slika 6



Slika 7

- ♦ Ko je postopek polnjenja zaključen (polnjenje lahko pri popolnoma praznem akumulatorju **2** traja pribl. 6 ur), prikaz stanja akumulatorja **26** sveti.

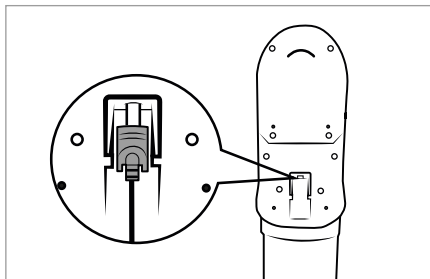
Prikazi stanja akumulatorja

Na prikazovalniku **26** se uporablja pet različnih prikazov stanja akumulatorja **26**, ki prikazujejo ustrezno stanje akumulatorja **2**:

- Akumulator je popolnoma napolnjen.
- Akumulator je napolnjen do pribl. 50 %.
- Akumulator je napolnjen do pribl. 25 %.
- Akumulator ima nizko preostalo napolnjenost.
- Akumulator je prazen.

i Opomba

- ▶ Znova napolnite akumulator **2**, ko kaže prikaz stanja akumulatorja **26** nizko preostalo napolnjenost akumulatorja **2** .
- ▶ Ko se prikaže prikaz za prazen akumulator **2** , se naprava takoj izklopi.
- ▶ Sesalnik za prah lahko polnite tudi neposredno z napajalnikom **10**. V ta namen vzemite votli vtič **11** z rahlim obratom iz stenskega držala **18** in ga vtaknite v polnilno vtičnico **3** na napravi (glejte sliko 8).

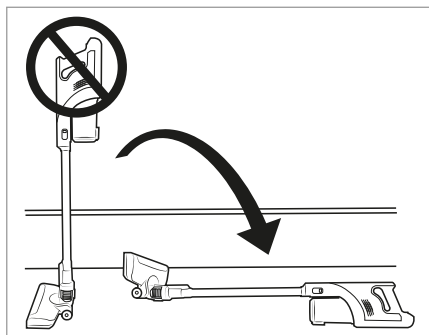


Slika 8

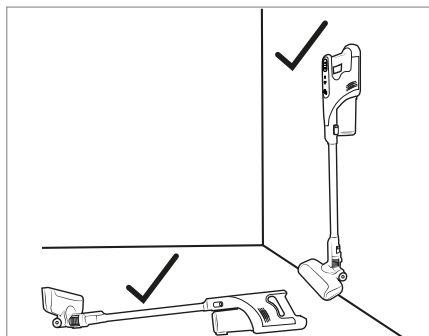
10. Uporaba in delovanje

! POZOR!

- ▶ Sesalne odprtine naprave in talne krtače **21** ter sesalne cevi **23** morajo biti ves čas proste in se ne smejo zamašiti. Zamašitve povzročijo pregrete in poškodbo motorja.
- ▶ Pred uporabo napravo pazite na to, da je filter EPA **5** zmeraj vstavljen.
- ▶ Če želite sesalnik za prah med delom odložiti ali dati iz rok, ga ne poskušajte postaviti v pokončni položaj. Sesalnik za prah odložite v stensko držalo **18** ali ga položite na tla (glejte sliko 9 in 10). Sesalnik za prah se sicer lahko zaradi svojega visokega težišča prevrne in poškoduje, poleg tega tako lahko pri prevračanju poškoduje druge predmete.



Slika 9



Slika 10

10.1. Vklp naprave

- 1) Sesalnik za prah vzemite iz stenskega držala **18**. Ko stenskega držala **18** ne uporabljate, izvlcite votli vtič **11** iz polnilne vtičnice **3** na spodnji strani naprave.
- 2) Za vklp naprave pritisnite stikalo za vklp/izklp **28**. Na prikazovalniku **27** se pojavita prikaz stanja akumulatorja **26** in način delovanja **25** (Eco/Boost).

i Opomba

- ▶ Naprava se po vklpu vedno zažene v načinu delovanja **Eco**.

10.2. Izbira načina delovanja

Naprava ima dva različna načina delovanja, ki se razlikujeta po moči sesanja in času delovanja. Za izbiro načina delovanja pritisnite tipko za način delovanja **+/-** (25):

Eco

- Za sesanje trdih tal, občutljivih preprog in tekstilnih talnih oblog pri majhni do srednje močni umazanosti.
- Naprava porabi manj moči akumulatorja in zato deluje dlje.
- Čas delovanja pri polnem akumulatorju je pribl. 45 minut.

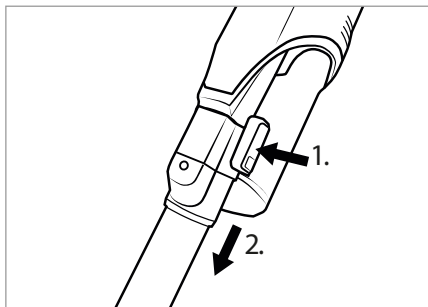
Boost

- Za sesanje trdih tal, tekstilnih talnih oblog in preprog pri močni umazanosti.
- Zaradi visoke moči sesanja se doseže najboljši rezultat sesanja pri kratkem času delovanja.
- Čas delovanja pri polnem akumulatorju je pribl. 25 minut.

10.3. Razstavljanje naprave

Sesalna cev

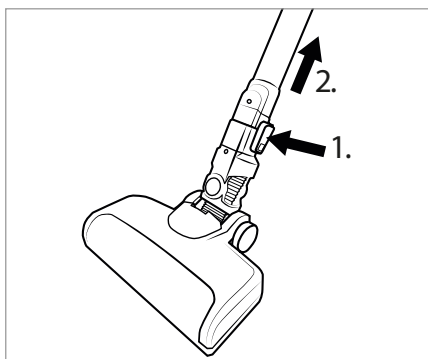
- ♦ Za ločitev sesalne cevi (23) od naprave držite pritisnjeno tipko za sprostitve sesalne cevi (24) in povlecite sesalno cev (23) s sesalne odprtine naprave (glejte sliko 11).



Slika 11

Talna krtača

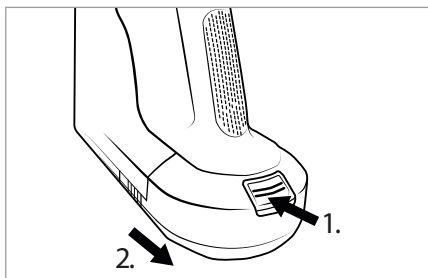
- ♦ Za odstranitev talne krtače (21) s sesalne cevi (23) držite pritisnjeno tipko za sprostitve talne krtače (22) in povlecite sesalno cev (23) s talne krtače (21) (glejte sliko 12).



Slika 12

Akumulator

- ♦ Za odstranitev akumulatorja (2) iz naprave držite pritisnjeno tipko za sprostitve akumulatorja (1) in povlecite akumulator (2) iz naprave (glejte sliko 13).



Slika 13

10.4. Uporaba pribora

i Opomba

- Pred uporabo pribora morate odstraniti talno krtačo (21). Za odstranitev talne krtače (21) glejte poglavje **10.3. Razstavljanje naprave**.
- Pribor lahko po želji uporabljate z ali brez sesalne cevi (23). Za odstranitev sesalne cevi (23) glejte poglavje **10.3. Razstavljanje naprave**.

Vsebina kompleta obsega tri različne šobe/krtiče kot pribor za različna območja uporabe:

Šoba za reže

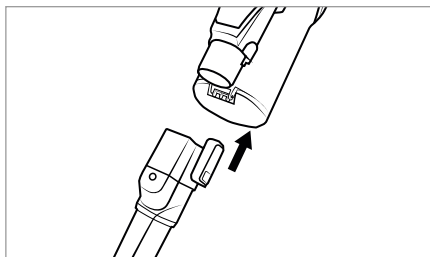
- Šobo za reže **13** uporabite za čiščenje tesnih, težko dostopnih mest, npr. rež ali vogalov.

Kombinirana krtiča 2 v 1

- Kombinirana krtiča 2 v 1 **12** se lahko uporablja kot široka šoba ali krtiča. Držite pritisnjeno tipko za sprostitvev in potisnite nastavek s krtičo po potrebi naprej ali nazaj. Uporabite kombinirano krtičo 2 v 1 **12** npr. za sesanje predalov ali polic in za odstranjevanje praha s pomočjo mehkega nastavka s krtičo s tipkovnic ali občutljivih površin.

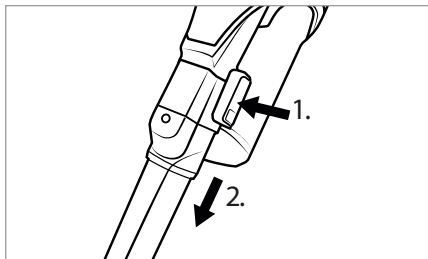
Šoba za okroglo krtičo (z nastavkom s krtičo)

- Uporabite šobo za okroglo krtičo **14** s trdimi ščetinami za globoko umazanijo pri grobih preprogah ali močno umazani notranjosti avtomobila. Nastavek s krtičo je mogoče odstraniti s šobe, npr. za sesanje okroglih vstavkov ali polic v avtomobilu.
- ♦ Potisnite pribor na sesalno cev **23** ali na sesalno odprtino naprave, tako da se zaskoči s slišnim klikom (glejte sliko 14). Pri tem pazite na pravilen položaj zapore.



Slika 14

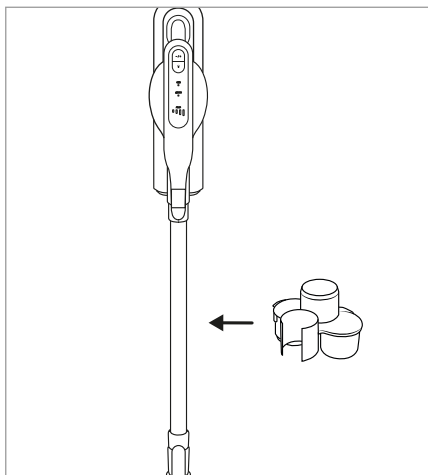
- ♦ Za odstranitev pribora držite pritisnjeno tipko za sprostitvev na priboru in potem povlecite pribor s sesalne cevi **23** ali s sesalne odprtine naprave (glejte sliko 15).



Slika 15

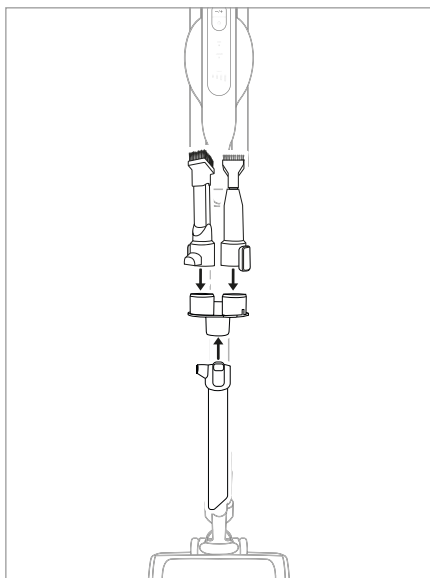
10.5. Po uporabi

- ♦ Za izklop naprave po uporabi pritisnite stikalo za vklop/izklop **28**. Prikazovalnik **27** ugasne.
- ♦ Držalo za pribor **17** pritrdite na sesalno cev **23** (glejte sliko 16).



Slika 16

- ♦ Z naprave odstranite pribor in ga vtaknite za shranjevanje na držalo za pribor 17 (glejte sliko 17).



Slika 17

- ♦ Sesalnik za prah vstavite v stensko držalo 18. Zaženite postopek polnjenja, ko ima akumulator 2 samo še nizko preostalo napolnjenost

11. Čiščenje

⚠ OPOZORILO!

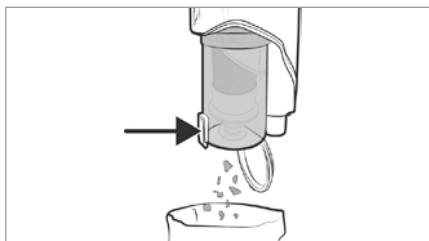
- Pred vsakim čiščenjem napravo izklopite.

11.1. Praznjenje posode za prah in čiščenje filtra

❗ Opomba

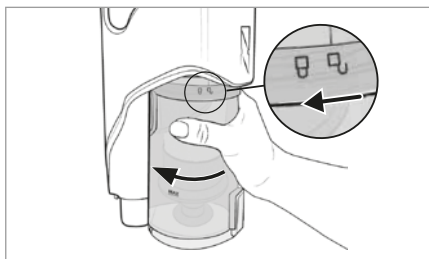
- Posodo za prah 7 izpraznite in očistite filter iz nerjavnega jekla 6 ter filter EPA 5, ko vsebina posode za prah 7 doseže oznako MAX.

- 1) Držite posodo za prah 7 nad košem za smeti in pritisnite na tipko za sprostitvev pokrova posode za prah 8. Pokrov posode za prah 9 se odpre, vsebina se izprazni v koš za smeti (glejte sliko 18). Potem zaprite pokrov posode za prah 9.



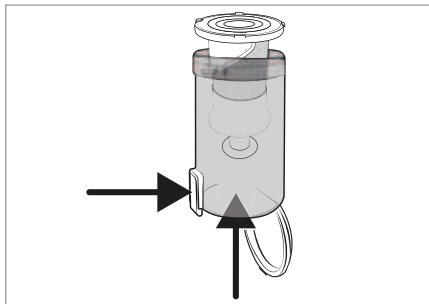
Slika 18

- 2) Za odstranitev posode za prah 7 z naprave posodo zavrtite v smeri simbola (odpiranje), tako da jo lahko ločite od naprave (glejte sliko 19).



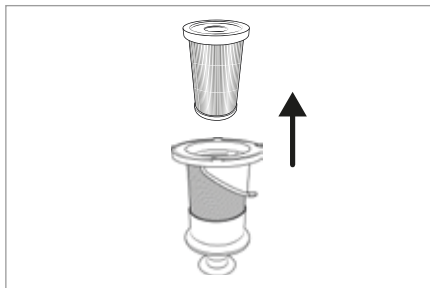
Slika 19

- 3) Odstranite filter iz nerjavnega jekla 6 iz posode za umazanijo 7, tako da pritisnete tipko za sprostitvev pokrova posode za umazanijo 8. Potem potisnite filter iz nerjavnega jekla 6 od spodaj iz posode za umazanijo 7 (glejte sliko 20).



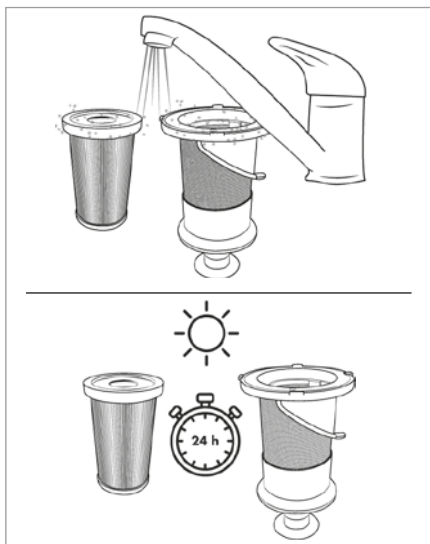
Slika 20

- 4) Odstranite filter EPA 5 iz filtra iz nerjavnega jekla 6, tako da sežete v odprtino filtra EPA 5 in tega izvlečete iz filtra iz nerjavnega jekla 6 (glejte sliko 21).



Slika 21

- 5) Izperite filter EPA 5 in filter iz nerjavnega jekla 6 pod mrzlo ali mlačno vodo. Pustite, da se filter EPA 5 in filter iz nerjavnega jekla 6 v celoti posušita na zraku, preden ju znova vstavite v posodo za prah 7 (glejte sliko 22).

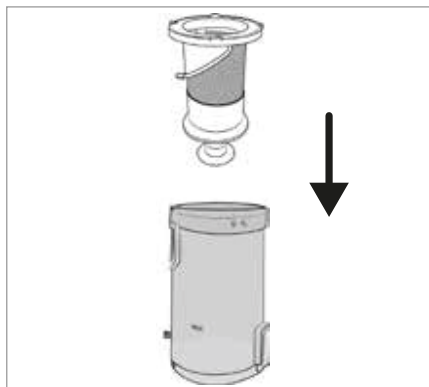


Slika 22

i Opomba

- Pri čiščenju filtra iz nerjavnega jekla 6 pazite na to, da ne izgubite gumijastega nastavka na spodnji odprtini.

- 6) Filter iz nerjavnega jekla 6 vstavite v posodo za prah 7 in ga potisnite čisto navzdol (glejte sliko 23). Pri tem bodite pozorni na različno velike zaskočne nastavke na filtru iz nerjavnega jekla 6. Filter iz nerjavnega jekla 6 je mogoče na podlagi teh zaskočnih nastavkov v posodo za prah 7 vstaviti samo v enem položaju.

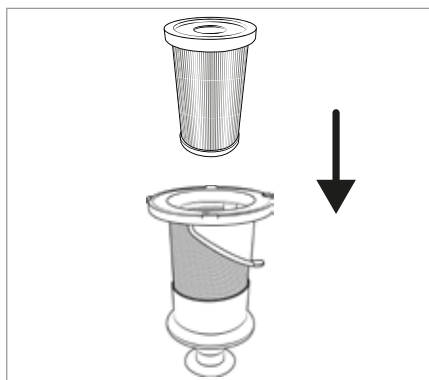


Slika 23

i Opomba

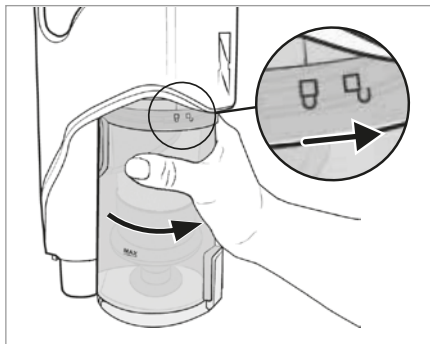
- Filtra iz nerjavnega jekla 6 ne obračajte, ko ga vstavljate v posodo za umazanijo 7. Pazite tudi na točkovni oznaki na filtru iz nerjavnega jekla 6 in posodi za umazanijo 7, da filter iz nerjavnega jekla 6 pravilno vstavite.

- 7) Filter EPA 5 vstavite v filter iz nerjavnega jekla 6 (glejte sliko 24).



Slika 24

- 8) Znova vstavite posodo za prah **7** v napravo in jo zavrtite v smeri simbola **🔒** (zapiranje), tako da je trdno pritrjena v napravi (glejte sliko 25).



Slika 25

11.2. Čiščenje valjčka s krtačo

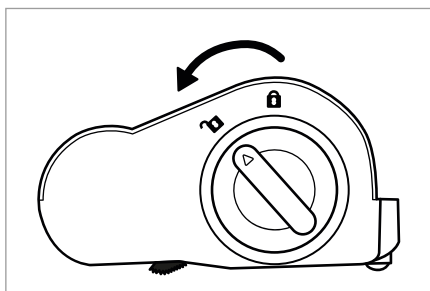
! POZOR!

- Napravo uporabljajte samo s pravilno nameščenim valjčkom s krtačo **20**.

i Opomba

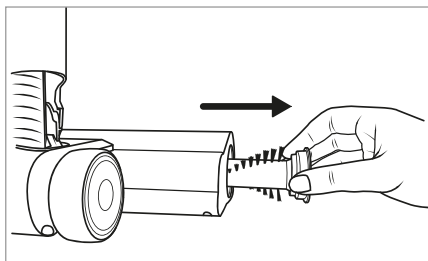
- Valjček s krtačo **20** redno čistite, da zagotovite previdno delovanje naprave in preprečite izpade njenega delovanja.

- 1) Odstranite talno krtačo **21** s sesalne cevi **23** oz. z naprave (glejte poglavje **10.3. Razstavljanje naprave**).
- 2) Valjček s krtačo **20** sprostite, tako da tipko za sprostitve valjčka s krtačo **19** zavrtite v smeri simbola **🔓** (odpiranje) (glejte sliko 26).



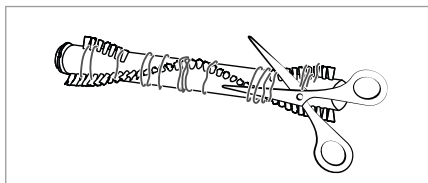
Slika 26

- 3) Povlecite valjček s krtačo **20** iz talne krtače **21** (glejte sliko 27).



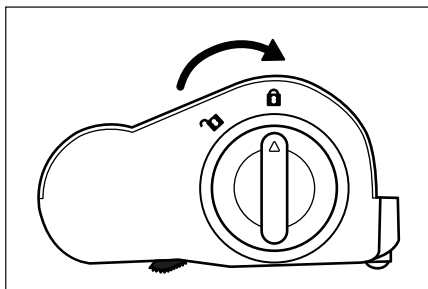
Slika 27

- 4) S škariami prerežite nitke in lase vzdolž ščetin valjčka s krtačo **20** (glejte sliko 28). Odstranite nitke in lase z valjčka s krtačo **20**.



Slika 28

- 5) Valjček s krtačo **20** vstavite v talno krtačo **21** in sprostitve valjčka s krtačo **19** zavrtite v smeri simbola **🔒** (zapiranje) (glejte sliko 29).



Slika 29

11.3. Čiščenje naprave

NEVARNOST!

- Pred vsakim čiščenjem votli vtič **1** napajalnika **10** povlecite iz vtičnice za polnjenje **3** naprave. Obstaja nevarnost električnega udara!

POZORI!

- Za čiščenje ne uporabljajte nobenih agresivnih, kemičnih ali ostrih čistilnih sredstev. Taka sredstva poškodujejo površino naprave.
- Preprečite, da bi pri čiščenju v napravo vdrla tekočina, da ne bi prišlo do nepopravljive škode na napravi.
- ♦ Ohišje naprave in pribor očistite z rahlo navlaženo krpo. Pri trdovratni umazaniji dajte na krpo še blago sredstvo za čiščenje.
- ♦ Preden izdelek znova uporabite ali shranite, vse dele temeljito osušite.

12. Shranjevanje

POZORI!

- Naprave nikoli ne shranite v izpraznjenem stanju. Daljše shranjevanje v izpraznjenem stanju lahko privede do trajne poškodbe akumulatorja. Če napravo shranjujete dlje časa, morate redno preverjati napolnjenost akumulatorja. Najprimernejša napolnjenost je med 50 in 80 %.
- ♦ Kadar naprave ne uporabljate, jo odložite v stensko držalo **18**.
- ♦ Držalo za pribor **17** pritrdite na sesalno cev **23** in natakните pribor za shranjevanje na držalo za pribor **17** (glejte poglavje **10.5. Po uporabi**).
- ♦ Napravo hranite na čistem in suhem mestu brez prahu ter brez neposredne sončne svetlobe.

13. Odstranjevanje med odpadke

13.1. Odstranjevanje naprave in embalaže med odpadke



Prečrtan simbol smetnjaka pomeni, da se ta naprava po koncu življenjske dobe ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Napravo je treba odložiti na določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

Pred vračilom naprave izbrišite vse osebne podatke.

Pred vračilom odstranite baterije ali akumulatorje, ki niso vgrajeni v staro napravo, ter svetilke, ki jih je mogoče odstraniti brez poškodb, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Pri neodstranljivo vgrajenih akumulatorjih je treba pri odstranjevanju med odpadke navesti, da naprava vsebuje akumulator.

Embalaža je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.

Embalažo zavržite na okolju prijazen način.

13.2. Odstranjevanje baterij med odpadke



Baterije/akumulatorje je treba obravnavati kot posebne odpadke in jih je treba oddati na ustreznih mestih (v trgovini ali specializirani trgovini ali pri javnih komunalnih službah ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov) za okoljsko ustrezno odstranitev. Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene težke kovine.

Vsebovane težke kovine so označene s črkami pod simbolom: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato baterij/akumulatorjev ne zavržite med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na ustreznem zbirališču.

Baterije/akumulatorje oddajajte samo izpraznjene.

14. Naročanje nadomestnih delov

Nadomestne dele za ta izdelek lahko vedno udobno naročite na spletu pri **www.kompernass.com**.



Preberite kodo QR s svojim pametnim telefonom/tabličnim računalnikom. S to kodo QR pridete neposredno na naše spletno mesto, kjer si lahko ogledate in naročite razpoložljive nadomestne dele.

i Opomba

- Če bi imeli težave z naročanjem na spletu, se lahko po telefonu ali e-pošti obrnete na naš servisni center.
- Pri naročilu vedno navedite številko artikla (IAN) **500198_2504**.
- Upoštevajte, da spletno naročilo nadomestnih delov ni mogoče v vseh državah.

15. Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

16. Pooblaščen servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 080 080 917

E-Mail: kompernass@idl.si

IAN 500198_2504

17. Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih pogoji navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevke predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.

6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklone aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Obsah

1. Úvod	56
2. Použití v souladu s určením	56
3. Použitá výstražná upozornění a symboly	56
4. Důležitá bezpečnostní upozornění	57
5. Rozsah dodávky a kontrola po přepravě	60
6. Popis přístroje	60
7. Technické údaje	61
8. Před prvním uvedením do provozu	62
8.1. Montáž přístroje	62
8.2. Montáž nástěnných držáků a držáků příslušenství	62
9. Uvedení do provozu	63
9.1. Informace k akumulátoru	63
9.2. Nabíjení akumulátoru.	63
10. Obsluha a provoz	64
10.1. Zapnutí přístroje.	64
10.2. Výběr provozního režimu.	64
10.3. Demontáž přístroje.	65
10.4. Použití příslušenství.	65
10.5. Po použití.	66
11. Čištění	67
11.1. Vyprázdnění nádoby na prach a vyčištění filtru.	67
11.2. Čištění rotačního kartáče	69
11.3. Čištění přístroje.	70
12. Skladování	70
13. Likvidace	70
13.1. Likvidace přístroje a obalu	70
13.2. Likvidace baterií	70
14. Objednávání náhradních dílů	71
15. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	71
15.1. Servis	72
15.2. Dovozce.	72

1. Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek.



Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

2. Použití v souladu s určením

Přístroj se smí používat výhradně k vysávání suchých povrchů, resp. suchého materiálu. Prach z lidí a zvířat se nesmí tímto přístrojem vysávat. Jakékoli jiné použití nebo modifikace přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé použitím k jinému účelu nebo nesprávnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční použití.

3. Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	NEBEZPEČÍ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	VÝSTRAHA! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.

	OPATRNĚ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRNĚ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.
	POZOR! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.
	Stejnoseměrný proud/napětí
	Střídavý proud/napětí
	Přečtěte si návod.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Elektrický přístroj/zabudovaný akumulátor nepatří do domovního odpadu!
	Obal poté odevzdejte k ekologické likvidaci.
	Obal z recyklovatelných materiálů. Při třídění odpadu dodržujte označení obalových materiálů: Jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných národních směrnic Srbské republiky.

4. Důležitá bezpečnostní upozornění

NEBEZPEČÍ! ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Příklad: Přístroj před použitím zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Nepoužívejte síťový adaptér s poškozeným konektorem nebo připojovacím kabelem.
- Síťový adaptér a napevno zapojený připojovací kabel nesmí být opravován. V případě závady je nutné vyměnit kompletní síťový adaptér za identický adaptér stejné konstrukce.
- Poškozenou síťovou zástrčku nebo síťový kabel nechte okamžitě vyměnit autorizovaným odborným personálem, zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo nebezpečí.
- Opravy nechte provádět pouze odbornou firmou. Za žádných okolností přístroj sami neotvírejte. Zásahy a opravy, které nebyly provedeny odbornou firmou, mohou vést ke zranění.
- Před zapnutím přístroje se přesvědčte o tom, zda napětí uvedené v technických údajích přístroje odpovídá napětí ve vaší síti.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru nebo přístroje mokřýma či vlhkýma rukama.
- Nepoužívejte síťový adaptér s prodlužovacím kabelem – zastrčte jej přímo do elektrické zásuvky.



Nenabíjejte, resp. nepoužívejte tento přístroj venku.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nevyměňujte díly příslušenství, dokud je přístroj v provozu.
- Vysavač nepoužívejte k vysávání vody či jiných kapalin.

- Vysavač nepoužívejte k vysávání ostrých předmětů nebo skleněných střepů.
- Vysavač nepoužívejte k vysávání hořících zápalek, žhavého popela nebo nedopalků cigaret.
- Vysavač nepoužívejte k vysávání chemických produktů, kamenného prachu, sádry, cementu nebo jiných podobných částic.
- Přístroj není vhodný pro vysávání hořlavých a výbušných látek nebo chemických a agresivních kapalin.
- Přístroj uchovávejte vždy v uzavřených místnostech. Abyste zabránili nehodám, uchovávejte přístroj po použití na suchém místě.
- Za extrémních podmínek mohou akumulátorové články vytéct. Při zasažení očí nebo pokožky kapalinou musí být zasažené místo ihned vypláchnuto, resp. opláchnuto čistou vodou. Vyhledejte lékaře.
- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Postupujte velmi opatrně, používáte-li vysavač na schodech.

❗ POZOR! HMOTNÉ ŠKODY!

- Používejte jen příslušenství doporučené výrobcem.
- Síťový adaptér se nesmí používat pro jiné účely. Nástěnný držák nebo síťový adaptér nikdy nepřenášejte za kabel. Chcete-li přístroj přemístit, netahejte jej za kabel.
- Pro odpojení přístroje od napájení uchopte vždy zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky.
- Bezpodmínečně dbejte na to, abyste vysavač neodstavili vedle topných těles, pevicích trub nebo jiných zahřátých spotřebičů či ploch.
- Dbejte na to, aby větrací štěrby byly stále volné. Zablokovaný oběh vzduchu může vést k přehřátí a poškození přístroje.
-  Výrobek je vybaven lithium-iontovým akumulátorem, resp. je akumulátor k výrobku přibalen. Nevhazujte akumulátor do ohně a nevystavujte jej vysokým teplotám. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nepoužívejte vysavač bez nasazeného EPA filtru.
- Nepoužívejte síťový adaptér pro jiný výrobek a nepokoušejte se nabíjet tento přístroj jiným síťovým adaptérem. Používejte pouze síťový adaptér dodaný s tímto přístrojem (model SHAZ 22.2 G8-1).
- Nikdy neskladujte přístroj ve vybitém stavu. Delší skladování ve vybitém stavu může vést k trvalému poškození akumulátoru. Pokud je přístroj delší dobu uskladněn, musí se pravidelně kontrolovat stav nabití akumulátoru. Optimální stav nabití je mezi 50 - 80 %.

5. Rozsah dodávky a kontrola po přepravě

- 1) Vyjměte všechny části přístroje a návod k obsluze z balení.
- 2) Odstraňte veškerý obalový materiál, případně ochranné fólie a nálepky.

Rozsah dodávky se skládá z následujících komponentů (obrázky viz výklopná strana):

- aku tyčový a ruční vysavač
- sací trubka
- podlahový kartáč
- šěrbinová hubice
- kulatá kartáčová hubice (s kartáčovým nástavcem)
- kombinovaný kartáč 2v1
- nástěnný držák
- držák příslušenství
- montážní materiál (4 šrouby, 4 hmoždinky)
- síťový adaptér
- vyměnitelný akumulátor
- návod k obsluze

Upozornění

- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **15.1. Servis**).

6. Popis přístroje (zobrazení viz výklopná strana)

- 1 odjišťovací tlačítko akumulátoru
- 2 vyměnitelný akumulátor
- 3 nabíjecí zdířka
- 4 větrací šěrbiny
- 5 EPA filtr
- 6 filtr z ušlechtilé oceli
- 7 nádoba na prach
- 8 odjišťovací tlačítko víka nádoby na prach
- 9 víko nádoby na prach
- 10 síťový adaptér
- 11 nástrčná zástrčka
- 12 kombinovaný kartáč 2v1
- 13 šěrbinová hubice
- 14 kulatá kartáčová hubice (s kartáčovým nástavcem)
- 15 šrouby
- 16 hmoždinky
- 17 držák příslušenství
- 18 nástěnný držák
- 19 odjištění rotačního kartáče
- 20 rotační kartáč
- 21 podlahový kartáč
- 22 odjišťovací tlačítko podlahového kartáče
- 23 sací trubka
- 24 odjišťovací tlačítko sací trubky
- 25 provozní režim
- 26 ukazatel stavu baterie
- 27 indikační panel (ukazatel stavu baterie / provozní režim)
- 28 vypínač 
- 29 tlačítko provozního režimu **+/-** (Eco / Boost)

7. Technické údaje

Přístroj	
Vstupní napětí	27 V $\overline{\text{---}}$
Vstupní proud	0,5 A
Jmenovitý výkon	130 W (podlahový kartáč 15 W)
Polarita	

Akumulátory	
Model	SHAZ 22.2 G8-B
Kapacita	2500 mAh/55,5 Wh
Akumulátor	22,2 V $\overline{\text{---}}$ (6 × 3,7 V lithium-iontový akumulátor)
Doba provozu s plně nabitou baterií	Eco: cca 45 minut, Boost: cca 25 minut

Síťový adaptér	
Výrobce	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NĚMECKO Registrační soud AG Bochum, Registrační číslo: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 G8-1
Vstupní napětí	100–240 V ~
Vstupní frekvence střídavého proudu	50/60 Hz
Výstupní napětí	27,0 V $\overline{\text{---}}$
Výstupní proud	0,5 A
Výstupní výkon	13,5 W
Průměrná účinnost v provozu	84,1 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	68,1 %
Příkon při nulovém zatížení	0,1 W
Spotřeba energie během provozu	20 W
Polarita	
Třída ochrany	II /  (dvojitá izolace)
Třída účinnosti	6 
Zálohování	

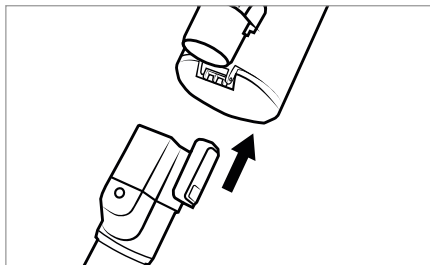
Upozornění

- K přepnutí výrobku mezi frekvencí 50 a 60 Hz není nutný žádný zásah uživatele. Výrobek se upraví pro 50 i 60 Hz.

8. Před prvním uvedením do provozu

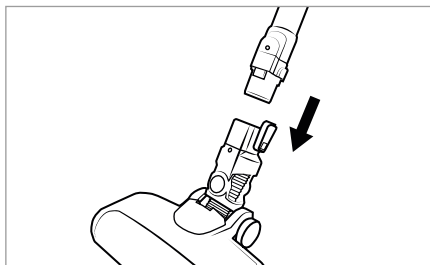
8.1. Montáž přístroje

- 1) Nasuňte sací trubku **23** na přístroj, aby slyšitelně zaskočila na místo (viz obr. 1).



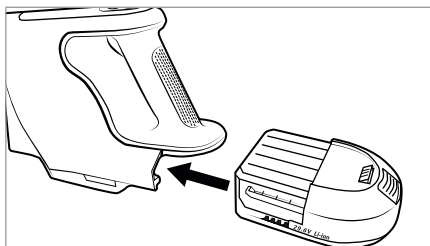
Obr. 1

- 2) Zasuňte sací trubku **23** do podlahového kartáče **21**, aby slyšitelně zaskočila na místo (viz obr. 2).



Obr. 2

- 3) Zasuňte akumulátor **2** do přístroje, aby slyšitelně zaskočil na své místo v přístroji (viz obr. 3).



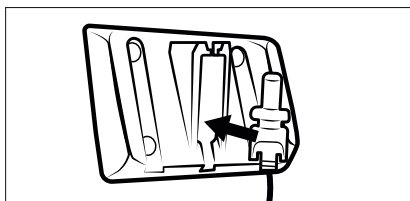
Obr. 3

8.2. Montáž nástěnných držáků a držáků příslušenství

⚠ NEBEZPEČÍ!

- Ujistěte se, zda se ve stěně, do které chcete navrtat díry pro nástěnný držák **18**, nenachází žádná elektrická vedení nebo jiná vedení či potrubí. Pokud navrtáte vedení pod proudem, hrozí ohrožení života!

- 1) Zastrčte nástrchnou zástrčku **11** síťového adaptéru **10** do nástěnného držáku **18** (viz obr. 4). Nástrchnou zástrčku **11** upevněte otočením.

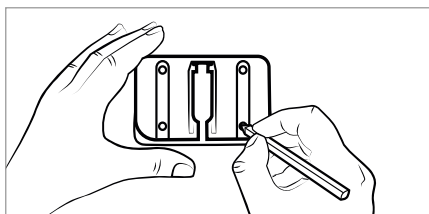


Obr. 4

- 2) Najděte vhodné místo pro montáž nástěnného držáku **18**:

- Nástěnný držák **18** musí být namontován v dostatečné vzdálenosti od podlahy, aby bylo zajištěno snadné vkládání a vyjímání přístroje z nástěnného držáku **18**.
- Pro síťový adaptér **10** musí být k dispozici síťová zásuvka.

- 3) Pomocí nástěnného držáku **18** vyznačte na stěně čtyři vrtací otvory (viz obr. 5).



Obr. 5

- 4) Pomocí 5 mm vrtáku vyvrtejte vyznačené otvory.
- 5) Zasuňte dodané hmoždinky **16** do vyvrtaných otvorů.
- 6) Nástěnný držák **18** přišroubujte pomocí přibalených šroubů **15**.
- 7) Síťový adaptér **10** zapojte do síťové zásuvky.

9. Uvedení do provozu

9.1. Informace k akumulátoru

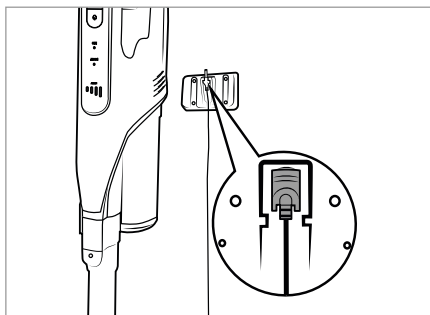
- ♦ Vysavač je provozován s dobíjecím, vyměnitelným lithium-iontovým akumulátorem. Než vysavač poprvé použijete, musí se akumulátor ② nabít cca 6 hodin.
- ♦ K péči o akumulátory ② doporučujeme následující:
Po nabití akumulátoru ② odpojte síťový adaptér ⑩ ze síťové zásuvky.

① Upozornění

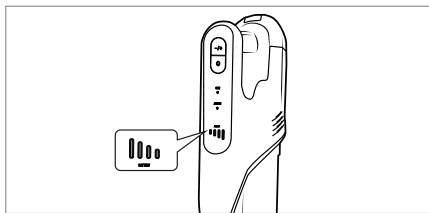
- ▶ Tento přístroj je vybaven sledováním teploty k ochraně akumulátorů ②. Při vysokých okolních teplotách může ve vzácných případech docházet k přerušení nabíjení, resp. k automatickému vypnutí přístroje:
 - Ukazatel stavu baterie ②⑥ během nabíjení bliká v jednosekundových intervalech. Nabíjení se přeruší a opět automaticky zahájí, jakmile teplota přístroje klesne.
 - Ukazatel stavu baterie ②⑥ během provozu bliká v jednosekundových intervalech pětikrát. Přístroj se automaticky vypne. Nechte přístroj cca 20–30 minut vychladnout, než jej opět zapnete.

9.2. Nabíjení akumulátoru

- ♦ Zastrčte vysavač shora do nástěnného držáku ⑮ tak, aby nástrčná zástrčka ⑪ zaskočila do nabíjecí zásuvky ③ na spodní straně přístroje. Ukazatel stavu baterie ②⑦ začne blikat a zahájí se postup nabíjení (viz obr. 6 a 7).



Obr. 6



Obr. 7

- ♦ Po dokončení nabíjení, které při úplně vybitém akumulátoru ② může trvat cca 6 hodin, se rozsvítí ukazatel stavu baterie ②⑥.

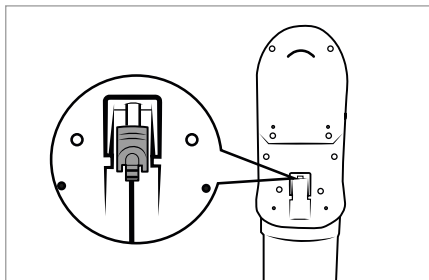
Ukazatele stavu baterie

Na indikačním panelu ②⑦ je použito pět různých ukazatelů stavu baterie ②⑥, které indikují příslušný stav nabití akumulátoru ②:

- ▮▮▮▮ Akumulátor je zcela nabitý.
- ▮▮▮▮ Akumulátor je nabitý z cca 50 %.
- ▮▮▮▮ Akumulátor je nabitý z cca 25 %.
- ▮▮▮▮ V akumulátoru je už jen nízká zbývající kapacita.
- ▮▮▮▮ Akumulátor je vybitý.

① Upozornění

- ▶ Akumulátor ② opět nabíjte, jakmile ukazatel stavu baterie ②⑥ indikuje nízkou zbývající kapacitu akumulátoru ② ▮▮▮▮.
- ▶ Přístroj se vypne krátce po signalizaci vybitého akumulátoru ② ▮▮▮▮.
- ▶ Vysavač lze také nabíjet přímo síťovým adaptérem ⑩. Za tímto účelem vytáhněte nástrčnou zástrčku ⑪ lehkým pootočením z nástěnného držáku ⑮ a zastrčte ji do nabíjecí zdířky ③ na přístroji (viz obr. 8).

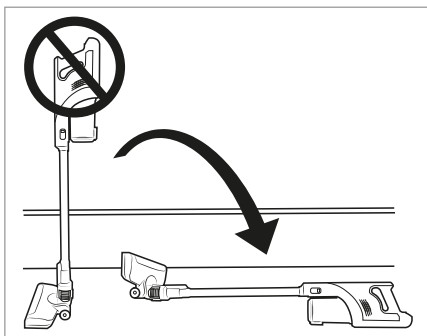


Obr. 8

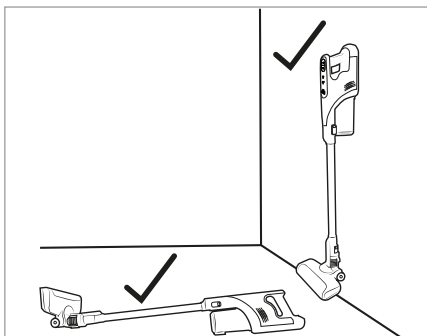
10. Obsluha a provoz

! POZOR!

- Sací otvory přístroje a podlahového kartáče **21** a sací trubky **23** musí být vždy volné a nesmí být ucpané. Ucpání vedou k přehřátí a poškození motoru.
- Dbejte na to, aby před použitím přístroje byl vždy nasazen EPA filtr **5**.
- Nestavte vysavač do svislé polohy, pokud jej chcete mezitím odložit nebo vzít z ruky. Za tímto účelem umístěte vysavač do nástěnného držáku **18** nebo jej položte na podlahu (viz obr. 9 a 10). Jinak by se vysavač mohl vzhledem ke svému vysoce položenému těžišti převrátit a poškodit, případně při převrácení poškodit jiné předměty.



Obr. 9



Obr. 10

10.1. Zapnutí přístroje

- 1) Vyměňte vysavač z nástěnného držáku **18**. Pokud nástěnný držák **18** nepoužíváte, vytáhněte nástrčnou zástrčku **11** z nabíjecí zdičky **3** na spodní straně přístroje.
- 2) Pro zapnutí přístroje stiskněte vypínač **28**. Indikační panel **27** zobrazuje ukazatel stavu baterie **26** a provozní režim **25** (Eco/Boost).

i Upozornění

- Přístroj se po zapnutí vždy spustí v provozním režimu **Eco**.

10.2. Výběr provozního režimu

Přístroj má dvě různé provozní režimy, každý s jiným sacím výkonem a dobou provozu. Stisknutím tlačítka provozního režimu **+/-** **29** zvolte provozní režim:

Eco

- K vysávání tvrdých podlah, jemných koberců a kobercových podlah s malým až středním znečištěním.
- Přístroj odebírá z akumulátoru menší výkon a doba provozu je proto delší.
- Doba provozu při plně nabitém akumulátoru cca 45 minut.

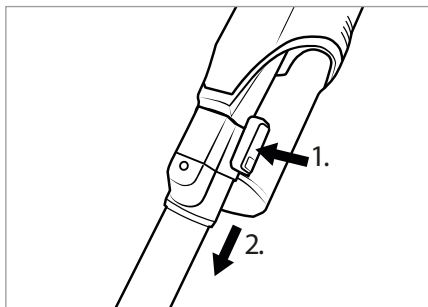
Boost

- Pro vysávání tvrdých a kobercových podlah a koberců se silným znečištěním
- Díky vysokému sacímu výkonu je dosaženo nejlepšího výsledku vysávání při krátké době provozu.
- Doba provozu při plně nabitém akumulátoru cca 25 minut.

10.3. Demontáž přístroje

sací trubka

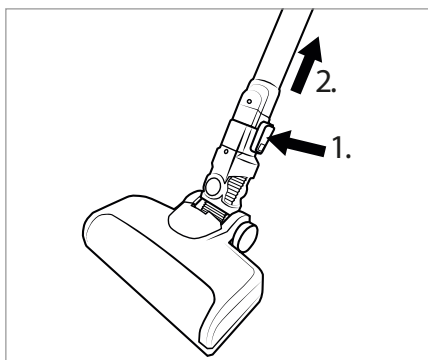
- ♦ Chcete-li sací trubku **23** z přístroje vyjmout, stiskněte a podržte odjišťovací tlačítko sací trubky **24** a vytáhněte sací trubku **23** ze sacího otvoru přístroje (viz obr. 11).



Obr. 11

podlahový kartáč

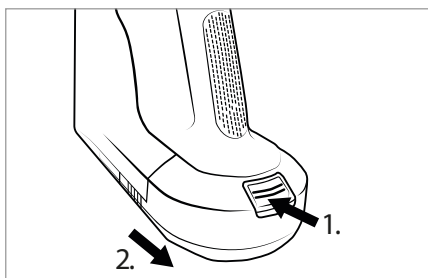
- ♦ Chcete-li vyjmout podlahový kartáč **21** ze sací trubky **23**, stiskněte a podržte odjišťovací tlačítko podlahového kartáče **22** a vytáhněte sací trubku **23** z podlahového kartáče **21** (viz obr. 12).



Obr. 12

Akumulátor

- ♦ Chcete-li vyjmout akumulátor **2** z přístroje, stiskněte a podržte odjišťovací tlačítko akumulátoru **1** a vytáhněte akumulátor **2** z přístroje (viz obr. 13).



Obr. 13

10.4. Použití příslušenství

i Upozornění

- Před použitím příslušenství musíte vyjmout podlahový kartáč **21**. Postup vyjmutí podlahového kartáče **21** viz kapitola **10.3. Demontáž přístroje**.
- Příslušenství můžete podle potřeby používat se sací trubicou **23** nebo bez ní. Postup vyjmutí sací trubky **23** viz kapitola **10.3. Demontáž přístroje**.

Součástí dodávky jsou jako příslušenství tři různé hubice/kartáče pro různé oblasti použití:

Štěrbínová hubice

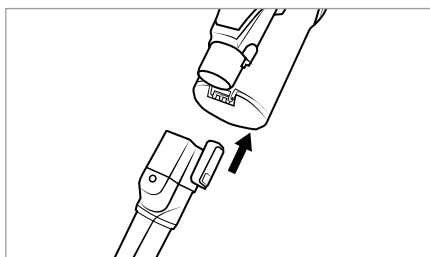
- Štěrbínovou hubici **13** použijte k čištění a vysávání úzkých, těžce dosažitelných míst, např. spár nebo rohů.

Kombinovaný kartáč 2v1

- Kombinovaný kartáč 2v1 **12** lze použít jako širokou hubici nebo jako kartáč. Stiskněte a podržte odjišťovací tlačítko a posuňte kartáčový nástavec dopředu nebo dozadu podle potřeby. Kombinovaný kartáč 2v1 **12** použijte například k vysávání zásuvek nebo úložných přihrádek nebo k vysávání prachu na klávesnicích či choulolistivých površích pomocí měkkého kartáčového nástavce.

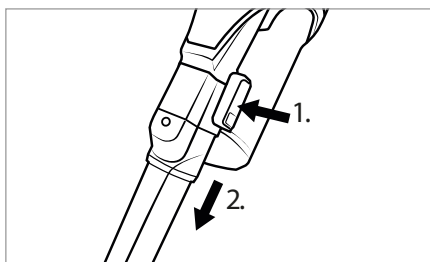
Kulatá kartáčová hubice (s kartáčovým nástavcem)

- Kulatou kartáčovou hubicí **14** s tvrdými štětina-
mi použijte na hluboko usazené nečistoty na
hrubých kobercích nebo v silně znečištěných
interiérech automobilů. Kartáčový nástavec lze
z hubice vyjmout a vysávat tak například kula-
té vložky nebo úložné přihrádky v autě.
- ♦ Nasuňte příslušenství na sací trubku **23** nebo
na sací otvor přístroje, aby slyšitelně zaskočilo
na místě (viz obr. 14). Dbejte přitom na správnou
polohu zajištění.



Obr. 14

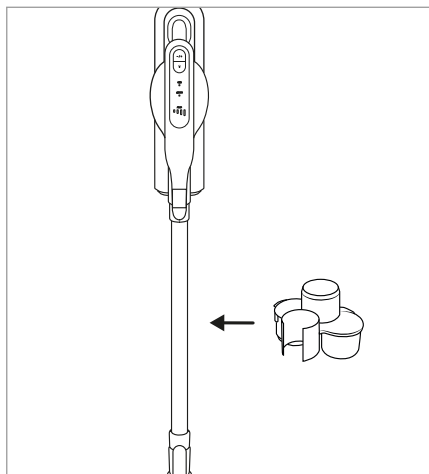
- ♦ Chcete-li příslušenství vyjmout, stiskněte a
podržte odjišťovací tlačítko na příslušenství a
poté příslušenství stáhněte ze sací trubky **23**
nebo ze sacího otvoru přístroje (viz obr. 15).



Obr. 15

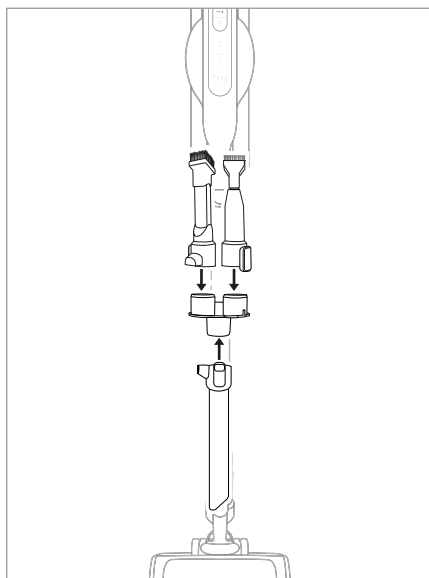
10.5. Po použití

- ♦ Po použití přístroj vypněte stisknutím vypína-
če **28**. Indikační panel **27** zhasne.
- ♦ Upevněte držák příslušenství **17** na sací
trubce **23** (viz obrázek 16).



Obr. 16

- ♦ Vyměňte příslušenství z přístroje a umístěte je
pro uschování na držák příslušenství **17**
(viz obrázek 17).



Obr. 17

- ♦ Umístěte vysavač do nástěnného držáku **18**.
Začněte nabíjet, když má akumulátor **2** už
jen nízkou zbývající kapacitu .

11. Čištění

VÝSTRAHA!

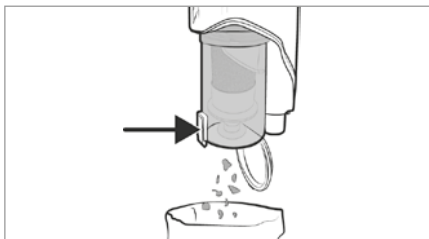
- Přístroj před každým čištěním vypněte.

11.1. Vyprázdnění nádoby na prach a vyčištění filtru

Upozornění

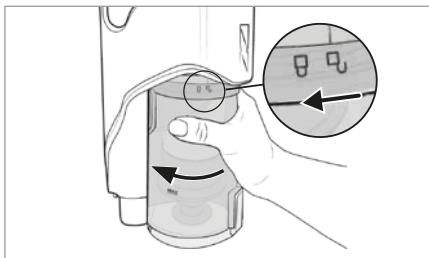
- Vyprázdněte nádobu na prach **7** a vyčistěte filtr z ušlechtilé oceli **6** a EPA filtr **5**, jakmile hladina v nádobě na prach **7** dosáhne značky **MAX**.

- 1) Podržte nádobu na prach **7** v odpadkovém koši a stiskněte odjišťovací tlačítko víka nádoby na prach **8**. Víko nádoby na prach **9** se otevře a obsah se vyprázdní do odpadkového koše (viz obr. 18). Poté zavřete víko nádoby na prach **9**.



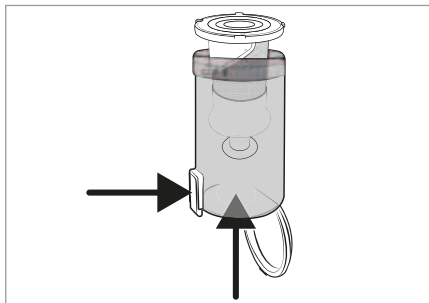
Obr. 18

- 2) Chcete-li vyjmout nádobu na prach **7** z přístroje, otočte ji ve směru symbolu  (otevřít), aby bylo možné ji od přístroje oddělit (viz obr. 19).



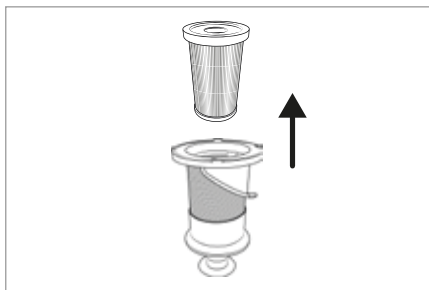
Obr. 19

- 3) Vyměňte filtr z ušlechtilé oceli **6** z nádoby na prach **7** tak, že stisknete odblokovací tlačítko víka nádoby na prach **8**. Poté vysuňte filtr z ušlechtilé oceli **6** zespodu nádoby na prach **7** (viz obr. 20).



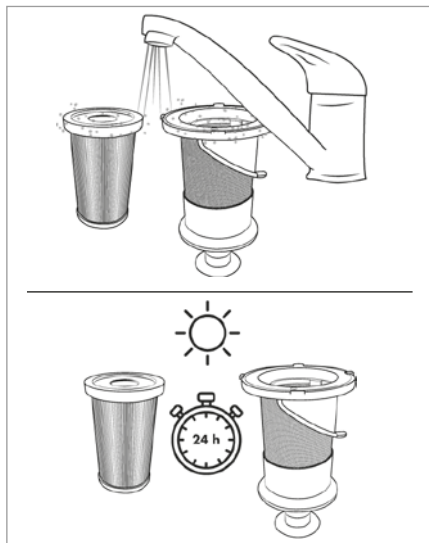
Obr. 20

- 4) Vyměňte EPA filtr **5** z filtru z ušlechtilé oceli **6** tak, že sáhnete do otvoru EPA filtru **5** a filtr vytáhnete z filtru z ušlechtilé oceli **6** (viz obr. 21).



Obr. 21

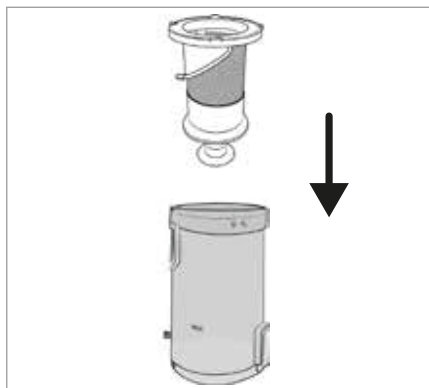
- 5) EPA filtr **5** a filtr z ušlechtilé oceli **6** opláchněte pod studenou nebo vlažnou vodou. EPA filtr **5** a filtr z ušlechtilé oceli **6** nechte zcela vyschnout na vzduchu a až poté je opět vložte do nádoby na prach **7** (viz obr. 22).



Obr. 22

i Upozornění

- Při čištění filtru z ušlechtilé oceli **6** dbejte na to, aby se pryžové hrdlo na spodním otvoru neztratilo.
- 6) Vložte filtr z ušlechtilé oceli **6** do nádoby na prach **7** a zatlačte jej zcela dolů (viz obr. 23). Dbejte přitom na různé velké aretace na filtru z ušlechtilé oceli **6**. Filtr z ušlechtilé oceli **6** lze do nádoby na prach **7** vložit díky těmto aretacím pouze v jedné poloze.

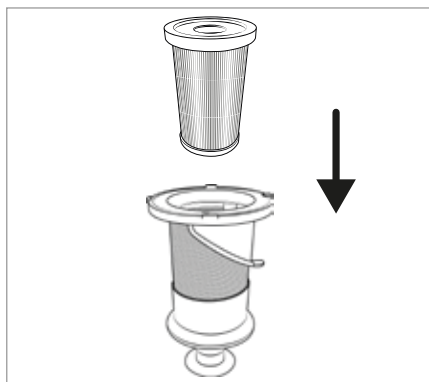


Obr. 23

i Upozornění

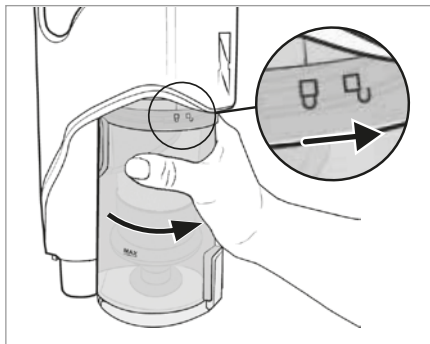
- Neotáčejte filtrem z ušlechtilé oceli **6**, pokud do něj vkládáte nádobu na prach **7**. Dbejte na obě bodové značky na filtru z ušlechtilé oceli **6** a nádobě na prach **7**, abyste filtr z ušlechtilé oceli **6** vložili správně.

- 7) EPA filtr **5** vložte do filtru z ušlechtilé oceli **6** (viz obr. 24).



Obr. 24

- 8) Nádoby na prach **7** vložte zpět do přístroje a otáčejte ji doleva ve směru symbolu **🔒** (zavřít), dokud nebude pevně sedět v přístroji (viz obr. 25).



Obr. 25

11.2. Čištění rotačního kartáče

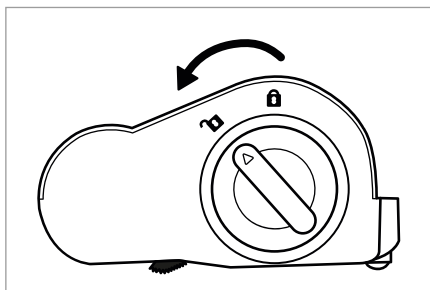
! POZOR!

- Přístroj používejte pouze s řádně namontovaným rotačním kartáčem **20**.

i Upozornění

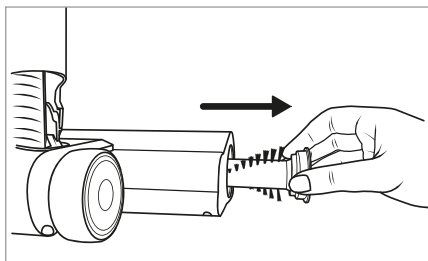
- Rotační kartáč **20** pravidelně čistěte, abyste zajistili řádný provoz přístroje a zabránili výpadkům.

- 1) Vyjměte podlahový kartáč **21** ze sací trubky **23** nebo z přístroje (viz kapitola **10.3. Demontáž přístroje**).
- 2) Odjistěte rotační kartáč **20** otočením odjistění rotačního kartáče **19** ve směru symbolu **🔓** (otevřít) (viz obr. 26).



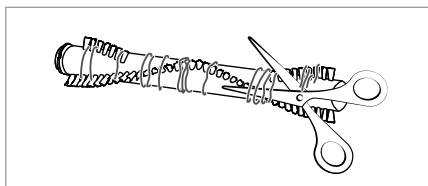
Obr. 26

- 3) Vytáhněte rotační kartáč **20** z podlahového kartáče **21** (viz obr. 27).



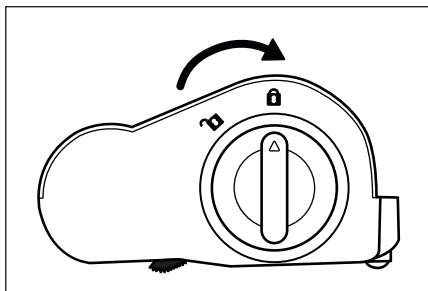
Obr. 27

- 4) Nůžkami odstříhnete vlákna a chlupy podél štěrbin rotačního kartáče **20** (viz obr. 28). Odstraňte vlákna a chlupy z rotačního kartáče **20**.



Obr. 28

- 5) Vložte rotační kartáč **20** do podlahového kartáče **21** a otáčejte odjistění rotačního kartáče **19** ve směru symbolu **🔒** (zavřít) (viz obr. 29).



Obr. 29

11.3. Čištění přístroje

⚠ NEBEZPEČÍ!

- Před každým čištěním vytáhněte nástrčnou zástrčku 11 síťového adaptéru 10 z nabíjecí zdířky 3 přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

! POZOR!

- Nepoužívejte žádná abraziva, agresivní nebo chemické čisticí prostředky. Poškozují povrch přístroje.
- Při čištění zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje, aby nedošlo k jeho neopravitelnému poškození.
- ◆ Kryt přístroje a příslušenství ořete lehce navlčeným hadříkem. Při silnějším znečištění dejte na hadřík trochu jemného čisticího prostředku.
- ◆ Všechny součásti řádně vysušte, než budete přístroj opět používat nebo než jej uschováte.

12. Skladování

! POZOR!

- Nikdy neskladujte přístroj ve vybitém stavu. Delší skladování ve vybitém stavu může vést k trvalému poškození akumulátoru. Pokud je přístroj delší dobu uskladněn, musí se pravidelně kontrolovat stav nabití akumulátoru. Optimální stav nabití je mezi 50 - 80 %.
- ◆ Když přístroj nepoužíváte, umístěte jej do nástěnného držáku 18.
- ◆ Upevněte držák příslušenství 17 na sací trubce 23 a nasuňte příslušenství k uschování na držák příslušenství 17 (viz kapitola 10.5. Po použití).
- ◆ Přístroj uchovávejte v bezprašném a suchém místě bez přímého slunečního záření.

13. Likvidace

13.1. Likvidace přístroje a obalu



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice znamená, že tento přístroj nesmí být po skončení životnosti likvidován společně s domovním odpadem. Přístroj musí být odevzdán v určených sběrných místech či dvorech nebo podnikích oprávněných k nakládání s odpady.

Před vrácením přístroje vymažte všechny osobní údaje.

Před vrácením vyjměte baterie nebo akumulátory, které nejsou pevnou součástí vysloužilého přístroje, a také lampy, které lze vyjmout bez jejich poškození, a odevzdejte je do odděleného sběru.

Při likvidaci přístroje s pevně zabudovanými akumulátory je třeba upozornit na to, že přístroj obsahuje akumulátory.

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.

Obal zlikvidujte ekologicky.

13.2. Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

14. Objednávání náhradních dílů

Náhradní díly k tomuto výrobku si můžete dodatečně objednat vždy pohodlně na internetu na adrese www.kompernass.com.



Naskenujte QR kód pomocí chytrého telefonu / tabletu. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši webovou stránku a můžete si prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

i Upozornění

- ▶ Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko.
- ▶ Při objednávání vždy uvádějte číslo výrobku (IAN) **500198_2504**.
- ▶ Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

15. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravu nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelem použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 500198_2504 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 500198_2504 otevřít svůj návod k obsluze.

15.1. Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 500198_2504

15.2. Dovoze

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

1. Úvod	74
2. Používanie v súlade s určeným účelom	74
3. Použité výstražné upozornenia a symboly	74
4. Dôležité bezpečnostné upozornenia	75
5. Rozsah dodávky a kontrola po preprave	78
6. Opis prístroja	78
7. Technické údaje	79
8. Pred prvým uvedením do prevádzky	80
8.1. Montáž prístroja	80
8.2. Montáž držiakov na stenu a držiakov príslušenstva.	80
9. Uvedenie do prevádzky	81
9.1. Informácie o akumulátore	81
9.2. Nabíjanie akumulátora	81
10. Obsluha a prevádzka	82
10.1. Zapnutie prístroja.	82
10.2. Voľba prevádzkového režimu	83
10.3. Demontáž prístroja.	83
10.4. Používanie príslušenstva.	83
10.5. Po použití	84
11. Čistenie	85
11.1. Vyprázdnenie nádoby na prach a vyčistenie filtra	85
11.2. Čistenie rotačnej kefy.	87
11.3. Čistenie prístroja	88
12. Uskladnenie	88
13. Likvidácia	88
13.1. Likvidácia prístroja a obalu	88
13.2. Likvidácia batérií	88
14. Objednávanie náhradných dielov	89
15. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	89
15.1. Servis	90
15.2. Dovozca.	90

1. Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality.



Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

2. Používanie v súlade s určeným účelom

Prístroj sa môže používať iba na vysávanie suchých povrchov, resp. suchého nasávaného materiálu. Tento prístroj sa nesmie používať na vysávanie ľudí ani zvierat. Akékoľvek iné používanie alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určením a prinášajú so sebou značné nebezpečenstvo úrazu. Výrobca neručí za škody, ktoré sú spôsobené používaním v rozpore s určením alebo nesprávnou obsluhou. Prístroj nie je určený na komerčné použitie.

3. Použité výstražné upozornenia a symboly

V predložennom návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.

	OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecnú škodu.
	Upozornenie: Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Striedavý prúd/striedavé napätie
	Prečítajte si návod.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc.
	Nevyhadzujte elektrický prístroj/zabudovaný akumulátor do komunálneho odpadu!
	Obal odovzdajte na ekologickú likvidáciu.
	Obal z recyklovateľných materiálov. Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov: Sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty, 20 – 22: papier a lepenka, 80 – 98: kompozitné materiály.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc Srbskej republiky.

4. Dôležité bezpečnostné upozornenia

NEBEZPEČENSTVO! ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Pred použitím skontrolujte, či nie je prístroj viditeľne poškodený. Neužívajte do prevádzky poškodený prístroj ani prístroj, ktorý predtým spadol.
- Nepoužívajte sieťový adaptér s poškodenou zástrčkou alebo poškodeným pripojovacím káblom.
- Sieťový adaptér a pevne pripojený pripojovací kábel sa nesmú opravovať. V prípade chyby sa musí vymeniť kompletný sieťový adaptér za konštrukčne rovnaký.
- Poškodenú sieťovú zástrčku alebo sieťový kábel dajte ihneď vymeniť autorizovaným odborným personálom, v zákazníckom servise alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby ste predišli ohrozeniam.
- Opravy nechajte vykonať len v špecializovanej opravovni. V žiadnom prípade nerozoberajte prístroj sami. Zásahy, ktoré nevykoná špecializovaný podnik, môžu spôsobiť úrazy.
- Pred zapnutím prístroja sa presvedčte, či napätie uvedené v technických údajoch prístroja zodpovedá sieťovému napätiu.
- Nedotýkajte sa sieťového adaptéra alebo prístroja mokрыmi alebo vlhkými rukami.
- Nepoužívajte sieťový adaptér s predlžovacím káblom, ale sieťový adaptér zastrčte priamo do zásuvky.



Prístroj nenabíjajte ani nepoužívajte na voľno priestranstve.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nevymieňajte žiadne príslušenstvo, keď je prístroj v prevádzke.
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie vody alebo iných tekutín.

- Nepoužívajte vysávač na vysávanie ostrých predmetov alebo sklenených črepín.
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie horiacich zápaliek, tlejúceho popola alebo cigaretových ohorkov.
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie chemických látok, kamenného prachu, sadry, cementu alebo iných podobných častíc.
- Prístroj nie je vhodný na vysávanie horľavých a výbušných látok ani chemických alebo agresívnych tekutín.
- Prístroj vždy skladujte v uzavretých priestoroch. Aby sa zabránilo úrazom, prístroj po použití uschovajte na suchom mieste.
- Pri extrémnych podmienkach môže dochádzať k úniku elektrolytu z akumulátorových článkov. Pri kontakte tekutiny s pokožkou alebo pri vniknutí do očí je potrebné postihnuté miesto okamžite opláchnuť, príp. vypláchnuť čistou vodou. Vyhľadajte lekára.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Buďte obzvlášť opatrní, keď používate vysávač na schodoch.

❗ POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- Používajte iba diely príslušenstva, ktoré odporúča výrobca.
- Sieťový adaptér sa nesmie používať na iné účely. Nikdy nenoste držiak na stenu ani sieťový adaptér za kábel. Neťahajte za kábel, ak chcete pohybovať s prístrojom.
- Ak chcete prístroj odpojiť od napájania elektrickým prúdom, tak vždy uchopte sieťovú zástrčku.
- Bezpodmienečne dbajte na to, aby ste neukladali vysávač vedľa ohrievacích telies, sporákov alebo iných zohriatych prístrojov alebo plôch.
- Dbajte vždy na to, aby vetracie štrbiny zostali voľné. Bloková cirkulácia vzduchu môže viesť k prehriatiu a poškodeniu prístroja.
-  Výrobok je vybavený lítiovo-iónovým akumulátorom, resp. je priložený k výrobku. Akumulátor nehádzte do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nepoužívajte vysávač bez nasadeného EPA filtra.
- Sieťový adaptér nepoužívajte pre iný výrobok a neskúšajte nabíjať tento prístroj pomocou iného sieťového adaptéra. Používajte iba sieťový adaptér, ktorý bol dodaný spolu s týmto prístrojom (model SHAZ 22.2 G8-1).
- Nikdy neskladujte prístroj vo vybitom stave. Dlhšie skladovanie vo vybitom stave môže spôsobiť trvalé poškodenie akumulátora. Keď sa prístroj skladuje dlhší čas, musí sa pravidelne kontrolovať stav nabitia akumulátora. Optimálny stav nabitia je medzi 50 – 80 %.

5. Rozsah dodávky a kontrola po preprave

- 1) Vyberte z obalu všetky diely prístroja a návod na obsluhu.
- 2) Odstráňte všetky obalové materiály, ako aj prípadné fólie a nálepky.

Rozsah dodávky pozostáva z nasledujúcich komponentov (obrázky pozri na roztváracíj strane):

- Aku cyklónový vysávač
- Sacia trubica
- Podlahová kefa
- Štrbinová hubica
- Hubica s okrúhlou kefou (s kefovým nadstavcom)
- Kombinovaná kefa 2 v 1
- Držiak na stenu
- Držiak príslušenstva
- Montážny materiál (4 skrutky, 4 hmoždinky)
- Sieťový adaptér
- Vymeniteľný akumulátor
- Návod na obsluhu

Upozornenie

- Skontrolujte, či je dodávka kompletná a či nie je viditeľne poškodená.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo prepravou sa obráťte na poradenskú linku servisu (pozri kapitolu **15.1. Servis**).

6. Opis prístroja

(Obrázky pozri na roztváracíj strane)

- 1 Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora
- 2 Vymeniteľný akumulátor
- 3 Nabíjacia zásuvka
- 4 Vetracie štrbiny
- 5 Filter EPA
- 6 Filter z ušľachtilej ocele
- 7 Nádobka na prach
- 8 Uvoľňovacie tlačidlo veka nádoby na prach
- 9 Veko nádoby na prach
- 10 Sieťový adaptér
- 11 Nástrčkový konektor
- 12 Kombinovaná kefa 2 v 1
- 13 Štrbinová hubica
- 14 Hubica s okrúhlou kefou (s kefovým nadstavcom)
- 15 Skrutky
- 16 Hmoždinky
- 17 Držiak príslušenstva
- 18 Držiak na stenu
- 19 Uvoľnenie rotačnej kefy
- 20 Rotačná kefa
- 21 Podlahová kefa
- 22 Uvoľňovacie tlačidlo podlahovej kefy
- 23 Sacia trubica
- 24 Uvoľňovacie tlačidlo sacej trubice
- 25 Prevádzkový režim
- 26 Indikácia stavu batérie
- 27 Displej
(Indikácia stavu batérie/Prevádzkový režim)
- 28 Spínač ZAP/VYP 
- 29 Tlačidlo prevádzkového režimu **+/-** (Eco/Boost)

7. Technické údaje

Prístroj	
Vstupné napätie	27 V 
Vstupný prúd	0,5 A
Menovitý výkon	130 W (podlahová kefa 15 W)
Polarita	

Akumulátory	
Model	SHAZ 22.2 G8-B
Kapacita	2500 mAh/55,5 Wh
Akumulátor	22,2 V  (6 x 3,7 V lítiovo-iónový akumulátor)
Čas chodu pri plnom nabití akumulátora	Eco: cca 45 minút, Boost: cca 25 minút

Sieťový adaptér	
Výrobca	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMECKO Registračný súd Okresný súd Bochum Registračné číslo: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 G8-1
Vstupné napätie	100–240 V ~
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	27,0 V 
Výstupný prúd	0,5 A
Výstupný výkon	13,5 W
Priemerná účinnosť v prevádzke	84,1 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	68,1 %
Príkon pri nulovom zaťažení	0,1 W
Spotreba energie počas prevádzky	20 W
Polarita	
Trieda ochrany	II /  (dvojité izolácia)
Trieda účinnosti	6 
Zálohovanie	

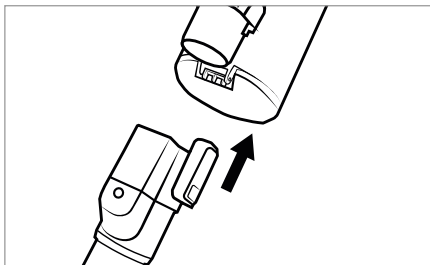
Upozornenie

- Nie je potrebná žiadna akcia zo strany používateľa, aby prestavil výrobok medzi 50 a 60 Hz. Výrobok sa prispôsobí ako na 50 Hz, tak aj na 60 Hz.

8. Pred prvým uvedením do prevádzky

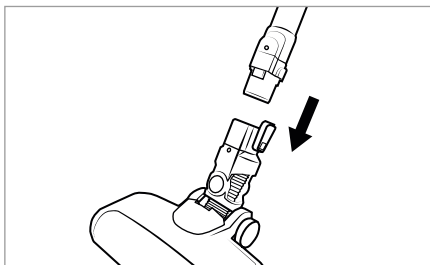
8.1. Montáž prístroja

- 1) Saciu trubicu **23** nasuňte na prístroj, až počuteľne zaskočí s kliknutím (pozri obr. 1).



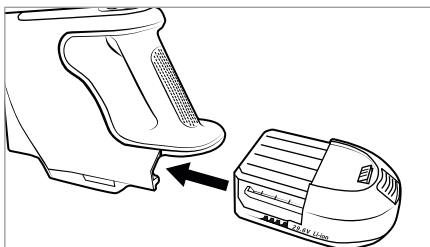
Obr. 1

- 2) Saciu trubicu **23** zasunúť do podlahovej kefy **21**, až počuteľne zaskočí s kliknutím (pozri obr. 2).



Obr. 2

- 3) Akumulátor **2** zasunúť do prístroja, až počuteľne zaskočí s kliknutím v prístroji (pozri obr. 3).



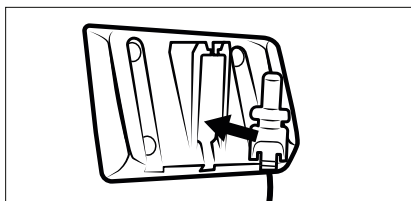
Obr. 3

8.2. Montáž držiakov na stenu a držiakov príslušenstva

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Uistite sa, že v stene, v ktorej chcete vŕtať otvory pre držiaky na stenu **18** nie sú žiadne elektrické alebo iné vedenia alebo rúry. V prípade navŕtania do vedenia pod prúdom existuje nebezpečenstvo ohrozenia života!

- 1) Vložte nástrčkový konektor **11** sieťového adaptéra **10** do držiaka na stenu **18** (pozri obr. 4). Nástrčkový konektor **11** zaistíte tak, že ho otočíte.

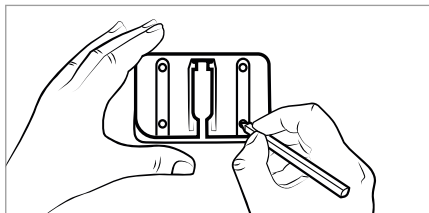


Obr. 4

- 2) Vyhľadajte vhodné miesto na montáž držiaka na stenu **18**:

- Držiak na stenu **18** musí byť namontovaný v dostatočnej vzdialenosti od podlahy, aby bolo možné zaručiť ľahké vloženie a vybratie prístroja z držiaka na stenu **18**.
- Sieťová zásuvka musí byť ľahko prístupná pre sieťový adaptér **10**.

- 3) Držiak na stenu **18** použite na označenie štyroch vyvŕtaných otvorov na stene (pozri obr. 5).



Obr. 5

- 4) Vrtákom s priemerom 5 mm vyvrtajte naznačené otvory.
- 5) Do vyvrtaných otvorov zasunite dodané hmoždinky **16**.
- 6) Držiak na stenu **18** priskrutkujte pomocou dodaných skrutiek **15**.
- 7) Zastrčte sieťový adaptér **10** do sieťovej zásuvky.

9. Uvedenie do prevádzky

9.1. Informácie o akumulátore

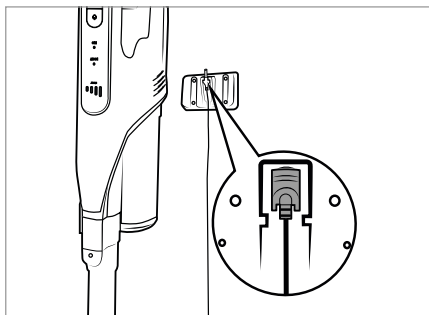
- ♦ Vysávač je prevádzkovaný s opätovne nabíjateľným, vymeniteľným lítium-iónovým akumulátorom. Pred prvým použitím vysávača sa musí akumulátor **2** nabíjať cca 6 hodín.
- ♦ Ohľadne údržby akumulátora **2** odporúčame nasledujúce:
Po vybití akumulátora **2** odpojte sieťový adaptér **10** od sieťovej zástrčky.

i Upozornenie

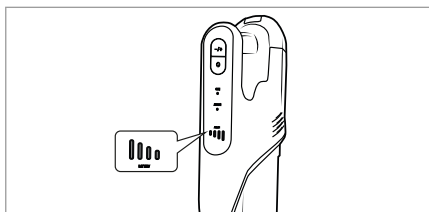
- Prístroj je vybavený sledovaním teploty na ochranu akumulátora **2**. Pri vysokých okolitých teplotách môže v zriedkavých prípadoch dôjsť k prerušeniu procesu nabíjania, resp. k automatickému vypnutiu prístroja:
 - Indikácia stavu batérie **26** počas procesu nabíjania bliká v odstupe jednej sekundy. Proces nabíjania sa preruší a automaticky znova zahájí, hneď ako poklesne teplota prístroja.
 - Indikácia stavu batérie **26** počas prevádzky zabliká päťkrát v odstupe jednej sekundy. Prístroj sa automaticky vypne. Nechajte prístroj cca 20 – 30 minút vychladnúť, skôr ako ho znova zapnete.

9.2. Nabíjanie akumulátora

- ♦ Nasaďte vysávač zhora do držiak na stenu **18** tak, aby nástrčkový konektor **11** vložil do nabíjacej zásuvky **3** na spodnej strane prístroja. Indikácia stavu batérie **27** začne blikáť a proces nabíjania sa spustí (pozri obr. 6 a 7).



Obr. 6



Obr. 7

- ♦ Ak je ukončený proces nabíjania, ktorý pri úplne vybitom akumulátore **2** môže trvať cca 6 hodín, indikácia stavu batérie **26** svieti.

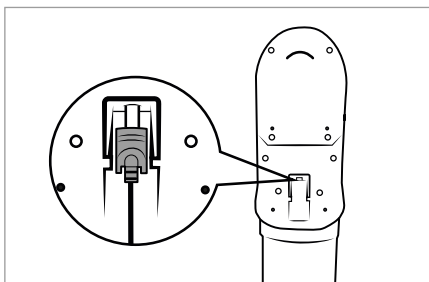
Indikácie stavu batérie

Na displeji **27** sa používa päť rôznych indikácií stavu batérie **26**, ktoré signalizujú príslušný stav nabitia akumulátora **2**:

- Akumulátor je plne nabitý.
- Akumulátor je nabitý na cca 50 %.
- Akumulátor je nabitý na cca 25 %.
- Akumulátor má ešte malé zvyškové nabitie.
- Akumulátor je vybitý.

i Upozornenie

- Akumulátor **2** nabíte znova, hneď ako indikácia stavu batérie **25** signalizuje malé zvyškové vybitie akumulátora **2**   .
- Prístroj sa vypne krátko potom, ako sa signalizuje prázdny akumulátor **2**   .
- Vysávač sa môže nabíjať tiež priamo cez sieťový adaptér **10**. Za týmto účelom vyberte nástrčkový konektor **11** miernym otočením z držiaka na stenu **18** a zastrčte ho priamo do nabíjacej zásuvky **3** na prístroji (pozri obr. 8).

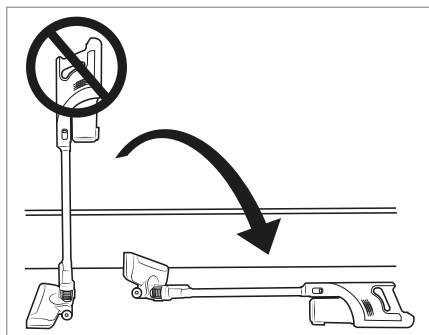


Obr. 8

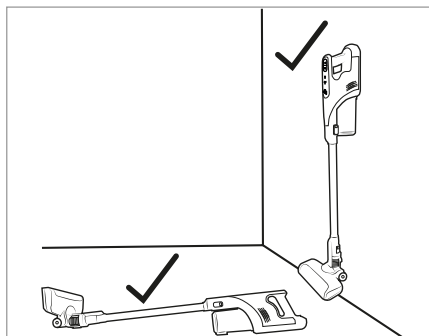
10. Obsluha a prevádzka

! POZOR!

- Nasávacie otvory prístroja a podlahovej kefy **21** a sacia trubica **23** musia byť vždy voľné a nesmú sa upchať. Upchatia vedú k prehriatiu a poškodeniu motora.
- Dbajte na to, aby bol EPA filter **5** vložený vždy, než začnete prístroj používať.
- Vysávač neukladajte rovno, keď ho medzičasom chcete odložiť alebo zobrať z ruky. Vysávač na tento účel odložte do držiaka na stenu **18** alebo ho položte na podlahu (pozri obr. 9 a 10). V opačnom prípade by sa vysávač mohol prevrátiť a poškodiť v dôsledku jeho vysokého ťažiska a prípadne by mohol poškodiť iné predmety, ak by sa prevrátil.



Obr. 9



Obr. 10

10.1. Zapnutie prístroja

- 1) Vyberte vysávač z držiaka na stenu **18**.
Keď držiak na stenu **18** nepoužívate, vytiahnite nástrčkový konektor **11** z nabíjacej zásuvky **3** na spodnej strane prístroja.
- 2) Na zapnutie prístroja stlačte spínač ZAP/VYP  **28**. Displej **27** zobrazuje indikáciu stavu batérie **26** a prevádzkový režim **25** (Eco/Boost).

i Upozornenie

- Prístroj sa spustí po prvom zapnutí vždy v prevádzkovom režime Eco.

10.2. Voľba prevádzkového režimu

Prístroj disponuje dva rozličnými prevádzkovými režimami, ktoré sa odlišujú vždy vzhľadom na sací výkon a dobu chodu. Stlačíte tlačidlo prevádzkového režim **+/-** 21 na zvolenie prevádzkového režimu:

Eco

- Na vysávanie tvrdých podláh, citlivých kobercov a kobercových podláh pri malom až stredne silnom znečistení.
- Prístroj spotrebuje menší výkon akumulátora a doba chodu je preto dlhšia.
- Doba chodu pri plnom nabití akumulátora: cca 45 minút.

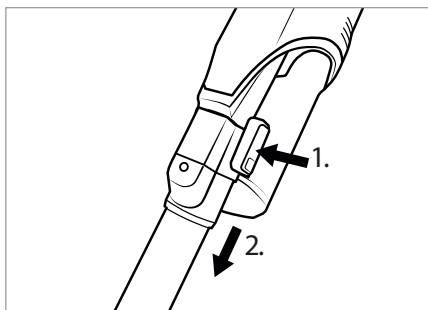
Boost

- Na vysávanie tvrdých a kobercových podláh a kobercov pri silnom znečistení
- Vďaka vysokého sacieho výkonu sa dosiahne najlepší výsledok vysávania pri krátkej dobe chodu.
- Doba chodu pri plnom nabití akumulátora je cca 25 minút.

10.3. Demontáž prístroja

Sacia trubica

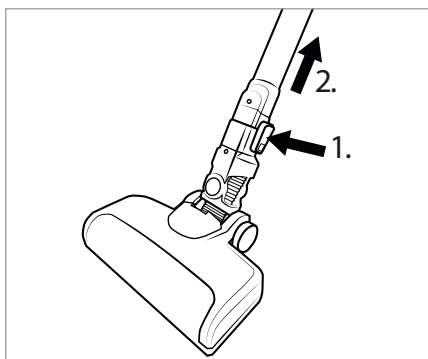
- ♦ Na odstránenie sacej trubice 23 z prístroja podržte stlačené uvoľňovacie tlačidlo sacej trubice 24 a saciu trubicu 23 vytiahnite zo nasávacieho otvoru prístroja (pozri obr. 11).



Obr. 11

Podlahová kefa

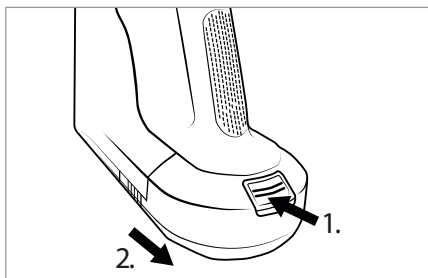
- ♦ Na odstránenie podlahovej kefy 21 zo sacej trubice 23 podržte uvoľňovacie tlačidlo podlahovej kefy 22 stlačené a vytiahnite saciu trubicu 23 z podlahovej kefy 21 (pozri obr. 12).



Obr. 12

Akumulátor

- ♦ Na odstránenie akumulátora 2 z prístroja podržte stlačené uvoľňovacie tlačidlo akumulátora 1 a vytiahnite akumulátor 2 z prístroja (pozri obr. 13).



Obr. 13

10.4. Používanie príslušenstva

i Upozornenie

- Pred použitím príslušenstva musíte odstrániť podlahovú kefu 21. Na odstránenie podlahovej kefy 21 pozri kapitolu **10.3. Demontáž prístroja**.
- Príslušenstvo môžete používať podľa potreby s alebo bez sacej trubice 23. Na odstránenie sacej trubice 23 pozri kapitolu **10.3. Demontáž prístroja**.

V rozsahu dodávky sú ako príslušenstvo obsiahnuté tri rôzne hubice/kefy pre rozličné oblasti použitia:

Štrbinová hubica

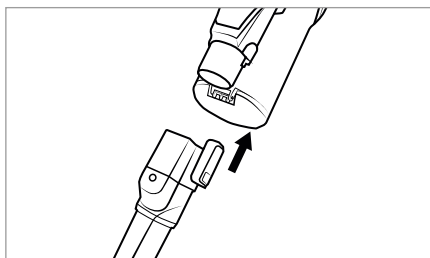
- Štrbinovú hubicu 13 používajte na čistenie úzkych, ťažko dostupných miest, ako napr. škáry alebo rohy.

Kombinovaná kefa 2 v 1

- Kombinovaná kefa 2 v 1 12 sa môže používať ako široká hubica alebo ako kefa. Uvoľňovacie tlačidlo podržte stlačené a kefový nastavec podľa potreby zasunúť dopredu alebo späť. Použite kombinovanú kefu 2 v 1 12, aby ste vysali napr. zásuvky alebo odkladacie priehradky alebo pomocou mäkkého kefového nastavca odstránili z klávesnice alebo citlivých povrchov prach.

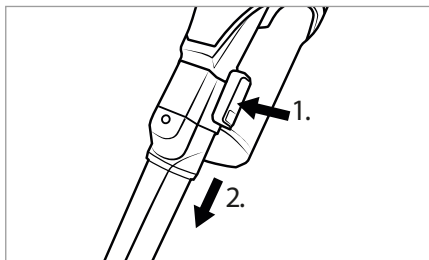
Hubica s okrúhlou kefou (s kefovým nastavcom)

- Hubicu s okrúhlou kefou 14 s jej tvrdými štetinami použite na hlboko usadenú špinu pri hrubých kobercoch alebo silne znečistených vnútorných priestoroch auta. Kefový nastavec sa dá z hubice odstrániť, aby sa vysali napr. v aute okrúhle vložky alebo prídržné priehradky.
- ♦ Príslušenstvo nasuňte na saciu trubicu 23 alebo nasávací otvor prístroja, až počuteľne zaskočí s kliknutím (pozri obr. 14). Dbajte pritom na správnu polohu zablokovania.



Obr. 14

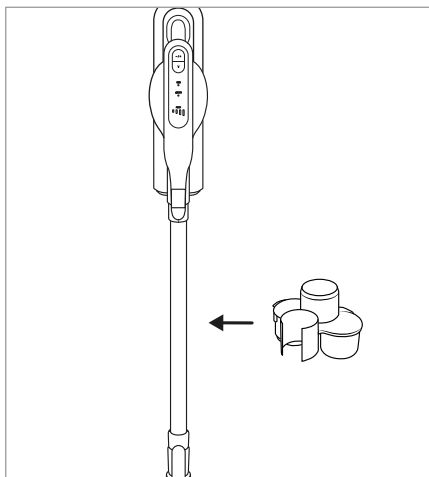
- ♦ Na odstránenie príslušenstva podržte uvoľňovacie tlačidlo na príslušenstve stlačené a vytiahnite potom príslušenstvo zo saciej trubice 23 alebo nasávacieho otvoru prístroja (pozri obr. 15).



Obr. 15

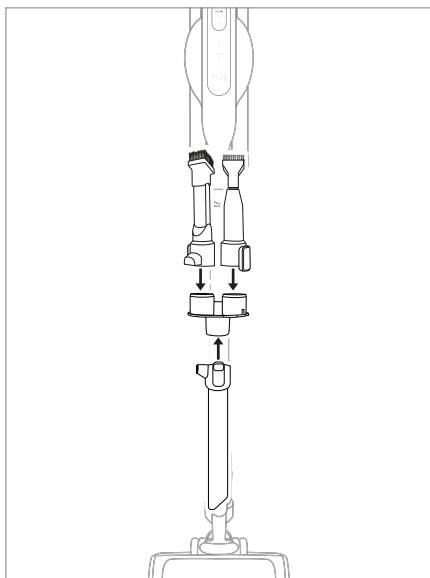
10.5. Po použití

- ♦ Po použití stlačte spínač ZAP/VYP 28, aby ste vypli prístroj. Displej 27 zhasne.
- ♦ Upevnite držiak príslušenstva 17 na saciu trubicu 23 (pozri obrázok 16).



Obr. 16

- ♦ Odstráňte príslušenstvo z prístroja a na uloženie ho nasuňte na držiak príslušenstva 17 (pozri obrázok 17).



Obr. 17

- ♦ Vysávač nasadíte do držiaka na stenu 18. Proces nabíjania spustíte, keď akumulátor 2 má ešte malé zvyškové nabitie .

11. Čistenie

⚠ VÝSTRAHA!

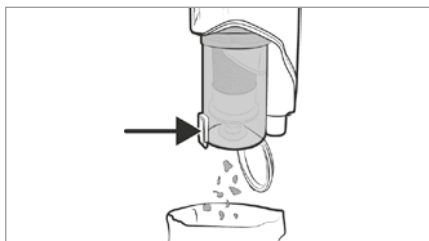
- Pred každým čistením vypnite prístroj.

11.1. Vyprázdnnenie nádoby na prach a vyčistenie filtra

Upozornenie

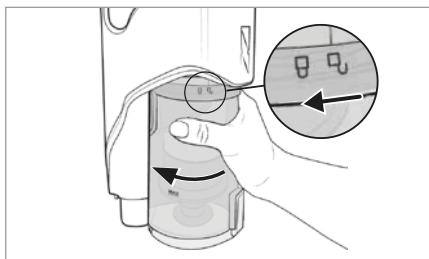
- Vyprázdnnite nádobu na prach 7 a vyčistite filter z ušľachtilej ocele 6 a filter EPA 5, hneď ako stav naplnenia nádoby na prach 7 dosiahne značku **MAX**.

- 1) Nádobu na prach 7 podržte v odpadkovom koši a stlačte uvoľňovacie tlačidlo veka nádoby na prach 8. Veko nádoby na prach 9 sa otvorí a obsah sa vyprázdni do odpadkového koša (pozri obr. 18). Potom veko nádoby na prach 9 zatvorte.



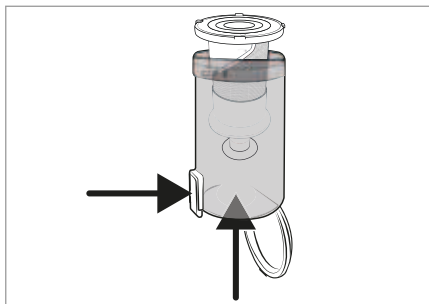
Obr. 18

- 2) Na odobratie nádoby na prach 7 z prístroja otočte nádobu v smere symbolu  (otvoriť), až kým sa nebude dať uvoľniť z prístroja (pozri obr. 19).



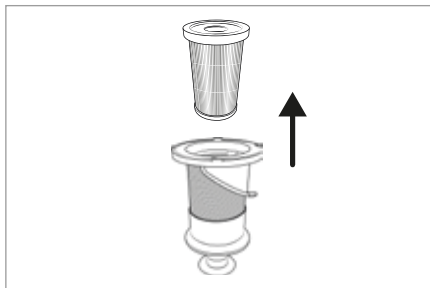
Obr. 19

- 3) Vyberte filter z ušľachtilej ocele 6 z nádoby na prach 7 stlačením uvoľňovacieho tlačidla veka nádoby na prach 8. Potom vytlačte filter z ušľachtilej ocele 6 zo spodnej časti nádoby na prach 7 (pozri obr. 20).



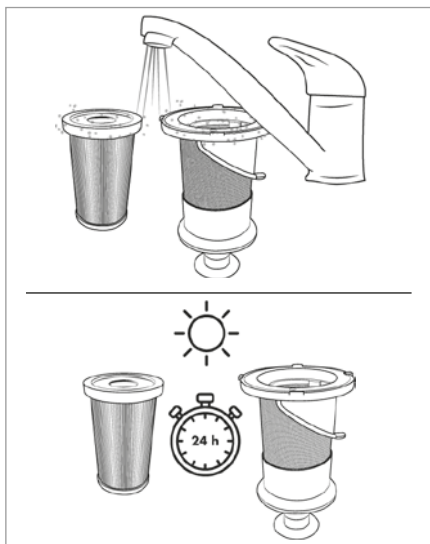
Obr. 20

- 4) Vyberte filter EPA ⑤ z filtra z ušľachtilej ocele ⑥ tak, že siahnete do otvoru filtra EPA ⑤ a vytiahnete tento z filtra z ušľachtilej ocele ⑥ (pozri obr. 21).



Obr. 21

- 5) Filter EPA ⑤ a filter z ušľachtilej ocele ⑥ vypláchnite pod studenou alebo vlažnou vodou. Filter EPA ⑤ a filter z ušľachtilej ocele ⑥ nechajte úplne vysušiť na vzduchu, skôr ako ho znova vložíte do nádoby na prach ⑦ (pozri obr. 22).

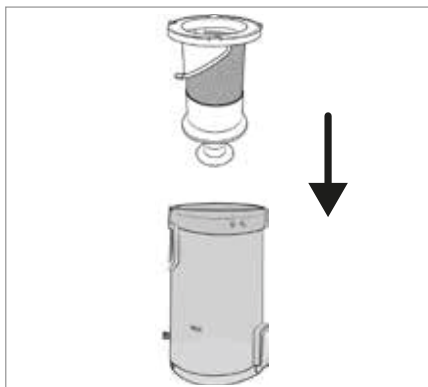


Obr. 22

Upozornenie

- Pri čistení filtra z ušľachtilej ocele ⑥ dbajte na to, aby sa nestratila gumová objímka na spodnom otvore.

- 6) Filter z ušľachtilej ocele ⑥ vložte do nádoby na prach ⑦ a zatlačte ho celkom nadol (pozri obr. 23). Dávajte pritom pozor na rozdielne veľké aretácie na filtri z ušľachtilej ocele ⑥. Filter z ušľachtilej ocele ⑥ sa môže cez tieto aretácie vložiť do nádoby na prach ⑦ iba v jednej polohe.

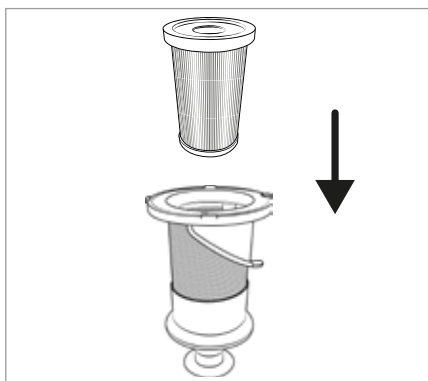


Obr. 23

Upozornenie

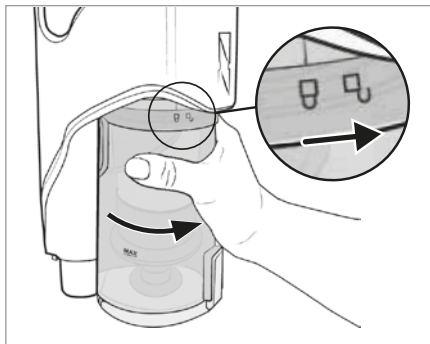
- Filtrom z ušľachtilej ocele ⑥, keď ho vkladáte do nádoby na prach ⑦, neotáčajte. Venujte pozornosť aj dvom bodovým značkám na filtri z ušľachtilej ocele ⑥ a nádobe na prach ⑦, aby ste filter z ušľachtilej ocele ⑥ vložili správne.

- 7) Filter EPA ⑤ vložte do filtra z ušľachtilej ocele ⑥ (pozri obr. 24).



Obr. 24

- 8) Nádobu na prach **7** vložte znova do prístroja a otočte ju v smere symbolu **🔒** (zatvoriť), až kým nebude pevne sedieť v prístroji (pozri obr. 25).



Obr. 25

11.2. Čistenie rotačnej kefy

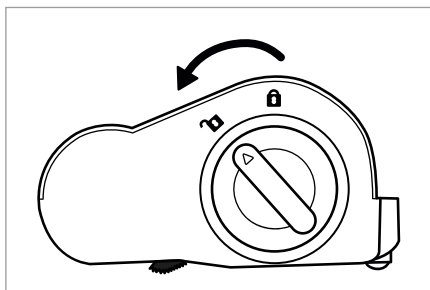
! POZOR!

- Prístroj používajte len s riadne namontovanou rotačnou kefou **20**.

i Upozornenie

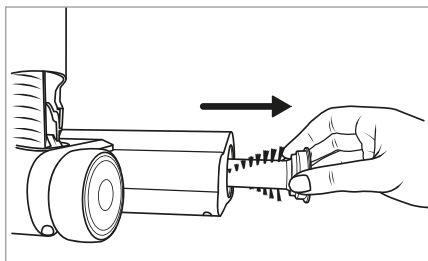
- Pravidelne čistite valec kefy **20**, aby ste zaistili správnu funkciu zariadenia a predišli poruchám.

- 1) Odoberte rotačnú kefu **21** zo sacej trubi-ce **23**, resp. z prístroja (pozri kapitolu **10.3. Demontáž prístroja**).
- 2) Odblokujte rotačnú kefu **21** tak, že uvoľnenie rotačnej kefy **19** otočte do smeru symbolu **🔓** (otvoriť) (pozri obr. 26).



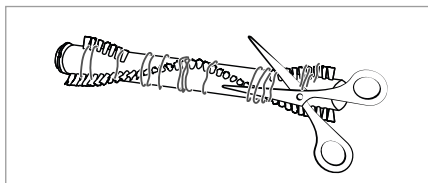
Obr. 26

- 3) Rotačnú kefu **20** vytiahnite z podlahovej kefy **21** (pozri obr. 27).



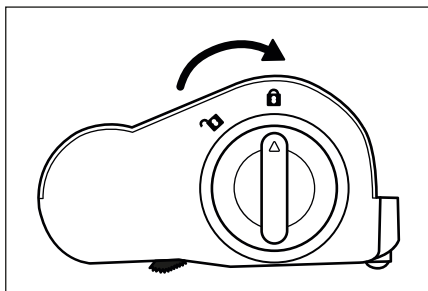
Obr. 27

- 4) Vlákna a vlasy pozdĺž štetín rotačnej kefy **20** prestrihnite nožnicami (pozri obr. 28). Odstráňte vlákna a vlasy z rotačnej kefy **20**.



Obr. 28

- 5) Rotačnú kefu **20** vložte do podlahovej kefy **21** a otočte uvoľnenie rotačnej kefy **19** v smere symbolu **🔒** (zatvoriť) (pozri obr. 29).



Obr. 29

11.3. Čistenie prístroja

NEBEZPEČENSTVO!

- Pred čistením vytiahnite nástrčkový konektor **11** sieťového adaptéra **10** z nabíjacej zásuvky **3** prístroja. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

POZOR!

- Nepoužívajte žiadne agresívne, chemické alebo drhnuce čistiace prostriedky. Môžu porušiť povrch prístroja.
- Zabezpečte, aby sa pri čistení do prístroja neodstala žiadna vlhkosť, aby sa tak zabránilo jeho neopraviteľnému poškodeniu.
- ♦ Teleso prístroja a príslušenstvo vyčistite mierne navlhčenou utierkou. V prípade silných nečistôt dajte na utierku jemný čistiaci prostriedok.
- ♦ Skôr než prístroj znovu použijete alebo odložíte, dôkladne vysušte všetky diely.

12. Uskladnenie

POZOR!

- Nikdy neskladujte prístroj vo vybitom stave. Dlhšie skladovanie vo vybitom stave môže spôsobiť trvalé poškodenie akumulátora. Keď sa prístroj skladuje dlhší čas, musí sa pravidelne kontrolovať stav nabitia akumulátora. Optimálny stav nabitia je medzi 50–80 %.
- ♦ Keď prístroj nepoužívate, umiestnite ho do držiaka na stenu **13**.
- ♦ Upevnite držiak príslušenstva **17** na sacej trubici **23** a zastrčte príslušenstvo na uloženie do držiaka príslušenstva **17** (pozri kapitolu **10.5. Po použití**).
- ♦ Prístroj uložte na bezprašnom a suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

13. Likvidácia

13.1. Likvidácia prístroja a obalu



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby znamená, že tento prístroj sa nesmie po skončení životnosti likvidovať ako bežný komunálny odpad. Prístroj je potrebné odovzdať na zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.

Pred vrátením vyberte batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú uzavreté v starom prístroji, ako aj žiarovky, ktoré je možné vybrať bez poškodenia, a odovzdajte ich na samostatný zber.

V prípade pevne zabudovaných akumulátorov sa musí pri likvidácii upozorniť na to, že prístroj obsahuje akumulátor.

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.

Obal zlikvidujte ekologicky.

13.2. Likvidácia batérií



S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy. Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber.

Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

14. Objednávanie náhradných dielov

Náhradné diely pre tento produkt si môžete trvalo pohodlne doobjednať na internete na www.kompernass.com.



Naskenujte QR-kód pomocou vášho smartfónu/tabletu. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku a môžete si prezrieť a objednať dostupné náhradné diely.

ⓘ Upozornenie

- ▶ Ak by ste mali mať problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné centrum.
- ▶ Pri objednávke vždy uveďte číslo výrobku (IAN) **500198_2504**.
- ▶ Zohľadnite, prosím, že online objednávanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny.

15. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 500198_2504 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalčný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 500198_2504 otvoríte váš návod na obsluhu.

15.1. Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 500198_2504

15.2. Dovožca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Sadržaj

1. Uvod	92
2. Namjenska uporaba	92
3. Korištena upozorenja i simboli	92
4. Važne sigurnosne napomene	93
5. Opseg isporuke i provjera transporta	96
6. Opis uređaja	96
7. Tehnički podaci	97
8. Prije prve uporabe	98
8.1. Sastavljanje uređaja	98
8.2. Montaža zidnog držača i držača pribora	98
9. Puštanje u pogon	99
9.1. Informacije o bateriji	99
9.2. Punjenje baterije	99
10. Rukovanje i rad	100
10.1. Uključivanje uređaja	100
10.2. Odabir načina rada	100
10.3. Rastavljanje uređaja	101
10.4. Korištenje pribora	101
10.5. Nakon uporabe	102
11. Čišćenje	103
11.1. Pražnjenje spremnika za prašinu i čišćenje filtra	103
11.2. Čišćenje valjaka s četkom	105
11.3. Čišćenje uređaja	106
12. Čuvanje	106
13. Zbrinjavanje	106
13.1. Zbrinjavanje uređaja i ambalaže	106
13.2. Zbrinjavanje baterija	106
14. Naručivanje rezervnih dijelova	107
15. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	107
15.1. Servis	108
15.2. Uvoznik	108

1. Uvod

Čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod.



Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije korištenja proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

2. Namjenska uporaba

Uređaj se smije koristiti isključivo za usisavanje suhih površina, odnosno suhe nečistoće. Uređajem se ne smije usisavati ljude ili životinje. Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nezgode. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed nenamjenske uporabe uređaja ili uslijed pogrešnog načina rukovanja. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

3. Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.

	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Istosmjerna struja / napon
	Izmjenična struja / napon
	Pročitajte upute.
	Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih i nacionalnih direktiva.
	Električni uređaj/baterija ne odlažite u komunalni otpad!
	Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
	Ambalaža izrađena od materijala koji se mogu reciklirati. Prilikom odvajanja otpada vodite računa o oznakama na materijalu ambalaže: Isti su označeni kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.
	Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih nacionalnih direktiva Republike Srbije.

4. Važne sigurnosne napomene

OPASNOST! STRUJNI UDAR!

- Prije uporabe provjerite ima li na uređaju vidljivih vanjskih oštećenja. Ne koristite oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- Mrežni adapter ne koristite ako su utikač ili priključni kabel oštećeni.
- Mrežni adapter i čvrsto pričvršćeni priključni kabel ne smiju se popravljati. U slučaju kvara kompletan mrežni adapter treba zamijeniti adapterom istih performansi.
- Oštećeni mrežni utikač ili mrežni kabel mora zamijeniti ovlašteno stručno osoblje, servis za kupce ili druga slično kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle moguće opasnosti.
- Popravke smije obavljati isključivo stručna radionica. Ni u kojem slučaju nemojte sami otvarati uređaj. Zahvati, koje nije izvršila ovlaštena radionica, mogu dovesti do ozljeda.
- Prije uključivanja uređaja provjerite da napon naveden u tehničkim podacima uređaja odgovara mrežnom naponu.
- Mrežni adapter ili uređaj nikada ne dirajte mokrim ili vlažnim rukama.
- Mrežni adapter ne koristite zajedno s produžnim kabelom, već ga neposredno priključite na utičnicu.

■ **OPREZ** **UPOZORENJE:**

Mogućnost strujnog udara ! Ne otvarati kućište proizvoda !



Ovaj uređaj ne punite i ne koristite na otvorenom.

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Ne mijenjajte nastavke dok uređaj radi.
- Usisivač ne koristite za usisavanje vode ili drugih tekućina.
- Usisivač ne koristite za usisavanje šiljatih predmeta ili krhotina stakla.
- Usisivač ne koristite za usisavanje gorućih šibica, žarećeg pepela ili opušaka.
- Usisivač nikada ne koristite za usisavanje kemijskih proizvoda, kamene prašine, gipsa, cementa ili sličnih čestica.
- Uređaj nije prikladan za zapaljive i eksplozivne tvari, niti za kemijske ili agresivne tekućine.
- Uređaj uvijek skladištite u zatvorenim prostorijama. Da biste spriječili nezgode, uređaj nakon uporabe uvijek čuvajte na suhom mjestu.
- Pod ekstremnim uvjetima baterije mogu procuriti. U slučaju kontakta tekućine s kožom ili očima, mjesto dodira odmah isperite čistom vodom. Potražite liječničku pomoć.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Budite posebno pažljivi kada usisivač koristite na stepenicama.

❗ **POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!**

- Koristite isključivo pribor koji preporučuje proizvođač.
- Mrežni se adapter ne smije koristiti u druge svrhe. Zidni držač ili mrežni adapter nikada ne nosite držeći ga za kabel. Kada želite pomaknuti uređaj, ne povlačite za kabel.
- Uvijek uhvatite mrežni utikač mrežnog adaptera kada uređaj želite isključiti iz utičnice.
- Pazite da usisivač ne odlažete pokraj radijatora, pećnica ili drugih zagrijanih uređaja ili površina.
- Uvijek pazite da otvori za ventilaciju ostanu slobodni. Blokirana cirkulacija zraka može dovesti do pregrijavanja i oštećenja uređaja.
-  Proizvod sadrži litij-ionsku bateriju, odnosno ona je priložena uz proizvod. Bateriju ne bacajte u vatru i ne izlažite je visokim temperaturama. Postoji opasnost od eksplozije!
- Usisivač ne koristite bez umetnutog EPA filtra.
- Mrežni adapter ne koristite za druge proizvode i ne pokušavajte uređaj puniti pomoću drugog mrežnog adaptera. Koristite isključivo mrežni adapter isporučen zajedno s ovim uređajem (model SHAZ 22.2 G8-1).
- Nikada ne skladištite uređaj u ispražnjenom stanju. Dugotrajno skladištenje u ispražnjenom stanju može dovesti do trajnog oštećenja baterije. Ako se uređaj pohranjuje na dulje vrijeme, potrebno je redovito provjeravati razinu napunjenosti baterije. Optimalna razina napunjenosti je između 50 – 80 %

5. Opseg isporuke i provjera transporta

- 1) Sve dijelove uređaja i upute za uporabu izvadite iz ambalaže.
- 2) Odstranite svu ambalažu i eventualne folije i naljepnice.

Opseg isporuke sastoji se od sljedećih komponenti (za slike vidi preklopnu stranicu):

- Bežični ciklonski usisavač
- Usisna cijev
- Četka za pod
- Nastavak za fuge
- Nastavak s okruglom četkom (s čekinjastim nastavkom)
- Kombinirana četka 2-u-1
- Zidni nosač
- Držač pribora
- Materijal za montažu (4 vijka, 4 tiple)
- Mrežni adapter
- Izmjenjiva baterija
- Upute za uporabu

Napomena

- Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje **15.1. Servis**).

6. Opis uređaja

(Za slike vidi preklopnu stranicu)

- 1 Tipka za deblokadu baterije
- 2 Izmjenjiva baterija
- 3 Utičnica za punjenje
- 4 Ventilacijski otvori
- 5 EPA filtar
- 6 Čelični filtar
- 7 Spremnik za prašinu
- 8 Poklopac spremnika za prašinu - tipka za deblokadu
- 9 Poklopac spremnika za prašinu
- 10 Mrežni adapter
- 11 Šuplji utikač
- 12 Kombinirana četka 2-u-1
- 13 Nastavak za fuge
- 14 Nastavak s okruglom četkom (s čekinjastim nastavkom)
- 15 Vijci
- 16 Tiple
- 17 Držač pribora
- 18 Zidni držač
- 19 Deblokada valjka s četkom
- 20 Valjak s četkom
- 21 Četka za pod
- 22 Tipka za deblokadu četke za pod
- 23 Usisna cijev
- 24 Tipka za deblokadu usisne cijevi
- 25 Način rada
- 26 Indikator stanja baterije
- 27 Polje indikatora (indikator baterije / načina rada)
- 28 Prekidač za uključivanje / isključivanje 
- 29 Tipka za način rada **+/–** (Eco / Boost)

7. Tehnički podaci

Uređaj	
Ulazni napon	27 V 
Ulazna struja	0,5 A
Nazivna snaga	130 W (četka za pod 15 W)
Polaritet	

Baterije	
Model	SHAZ 22.2 G8-B
Kapacitet	2500 mAh/55,5 Wh
Baterija	22,2 V  (6 x 3,7 V litij-ionska baterija)
Vrijeme rada s punom baterijom	Eco: oko 45 minuta, Boost: oko 25 minuta

Mrežni adapter	
Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NJEMAČKA Trgovački sud AG Bochum Broj sudskog registra: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 G8-1
Ulazni napon	100–240 V ~
Frekvencija ulazne izmjenične struje	50/60 Hz
Izlazni napon	27,0 V 
Izlazna struja	0,5 A
Izlazna snaga	13,5 W
Prosječna učinkovitost pri radu	84,1 %
Učinkovitost pri malom opterećenju (10 %)	68,1 %
Potrošnja uređaja bez opterećenja	0,1 W
Potrošnja energije tijekom rada	20 W
Polaritet	
Razred zaštite	II /  (dvostruka izolacija)
Razred učinkovitosti	6 
Sigurnosna kopija	

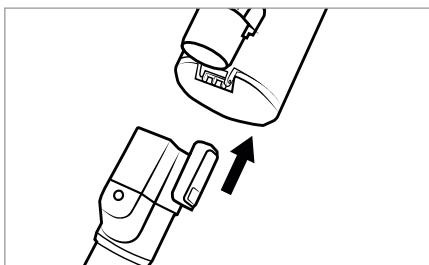
Napomena

- ▶ Za prebacivanje proizvoda između 50 i 60 Hz nije potreban nikakav zahvat korisnika. Proizvod će se prilagoditi i raditi i na 50 i na 60 Hz.

8. Prije prve uporabe

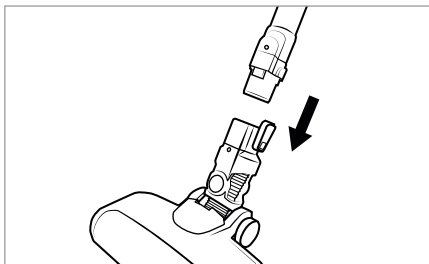
8.1. Sastavljanje uređaja

- 1) Gurnite usisnu cijev **23** na uređaj dok čujno ne ulegne na mjesto (vidi sliku 1).



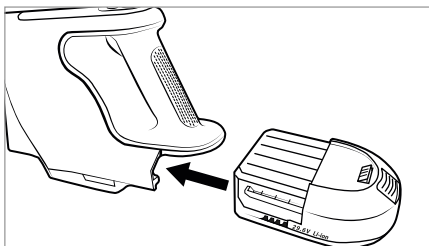
Slika 1

- 2) Gurnite usisnu cijev **23** u četku za pod **21** dok čujno ne ulegne na mjesto (vidi sliku 2).



Slika 2

- 3) Gurnite bateriju **2** u uređaj dok čujno ne ulegne u uređaj (vidi sliku 3).



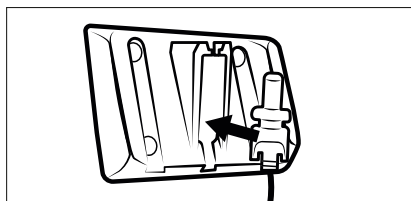
Slika 3

8.2. Montaža zidnog držača i držača pribora

⚠ OPASNOST!

- Provjerite da u zidu gdje želite izbušiti rupe za zidni držač **18** nema električnih vodova ili drugih žica ili cijevi. Postoji opasnost po život ukoliko svrdlom probušite električni vod pod naponom!

- 1) Umetnite šuplji utikač **11** mrežnog adaptera **10** u zidni držač **18** (vidi sliku 4). Okretanjem učvrstite šuplji utikač **11**.

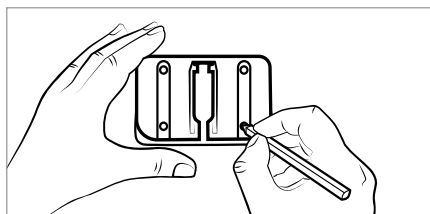


Slika 4

- 2) Potražite prikladno mjesto za montažu zidnog držača **18**:

- Zidni držač **18** mora biti montiran na dovoljnoj udaljenosti od poda kako bi se osiguralo jednostavno umetanje i uklanjanje uređaja sa zidnog držača **18**.
- Za mrežni adapter **10** mora biti dostupna mrežna utičnica.

- 3) Koristite zidni držač **18** za označavanje položaja rupa koje treba izbušiti na zidu (vidi sliku 5).



Slika 5

- 4) Svrdlom veličine 5 mm izbušite označene rupe.
- 5) Isporučene tiple **16** umetnite u izbušene rupe.
- 6) Zidni držač **18** učvrstite pomoću isporučених vijaka **15**.
- 7) Priključite mrežni adapter **10** na mrežnu utičnicu.

9. Puštanje u pogon

9.1. Informacije o bateriji

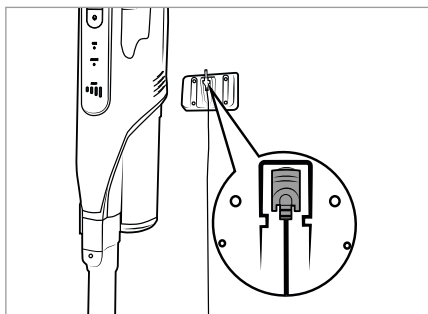
- ♦ Usisivač se napaja punjivom, izmjenjivom litij-ionskom baterijom. Prije prve uporabe usisivača, bateriju **2** treba puniti oko 6 sati.
- ♦ Za održavanje baterije **2** preporučujemo sljedeće:
Odvojite mrežni adapter **10** od mreže nakon što se baterija **2** napuni.

i Napomena

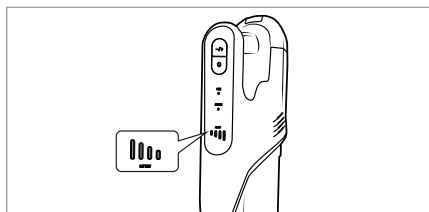
- Uređaj je opremljen nadzorom temperature za zaštitu baterije **2**. Pri visokim temperaturama okoline, u rijetkim slučajevima, proces punjenja može se prekinuti ili se uređaj može automatski isključiti:
 - Indikator stanja baterije **25** tijekom procesa punjenja treperi svake sekunde. Proces punjenja se prekida i automatski nastavlja čim temperatura uređaja padne.
 - Indikator stanja baterije **25** tijekom procesa punjenja svake sekunde treperi pet puta. Uređaj se automatski isključuje. Uređaj ostavite da se ohladi 20-30 minuta prije nego ga ponovno uključite.

9.2. Punjenje baterije

- ♦ Umetnite usisivač odozgo u zidni držač **18** tako da šuplji utikač **11** uđe u utičnicu za punjenje **3** na donjoj strani uređaja. Indikator stanja baterije **25** počinje treperiti i započinje postupak punjenja (vidi slike 6 i 7).



Slika 6



Slika 7

- ♦ Kada je postupak punjenja dovršen, što kod potpuno ispraznjenih baterija **2** može potrajati oko 6 sati, indikator stanja baterije **25** svijetli.

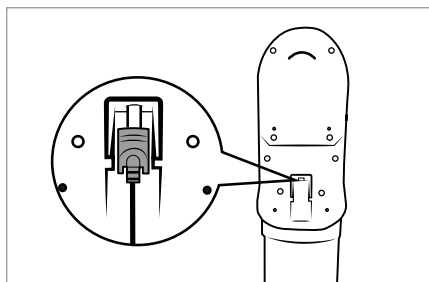
Indikatori stanja baterije

U polju indikatora **27** koristi se pet različitih indikatora stanja baterije **25** koji prikazuju trenutno stanje baterije **2**:

- Baterija je potpuno napunjena.
- Baterija je napunjena oko 50 %.
- Baterija je napunjena oko 25 %.
- U bateriji je preostalo vrlo malo energije.
- Baterija je prazna.

i Napomena

- Ponovno napunite bateriju **2** čim indikator stanja baterije **25** pokaže nisku razinu preostale energije u bateriji **2** .
- Uređaj se isključuje ubrzo nakon što se prikaže da je baterija **2** prazna.
- Usisivač možete puniti i neposredno pomoću mrežnog adaptera **10**. U tu svrhu izvadite šuplji utikač **11** laganim zakretanjem iz zidnog držača **18** i umetnite ga u utičnicu za punjenje **3** na uređaju (vidi sliku 8).

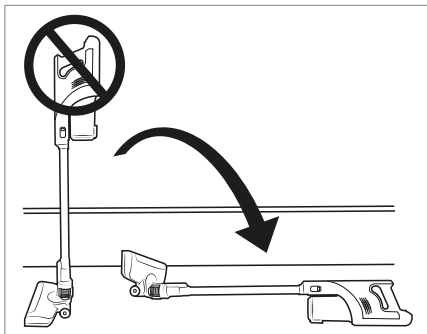


Slika 8

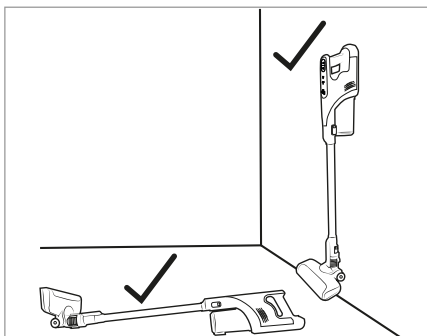
10. Ručovanje i rad

❗ POZOR!

- Usisni otvori uređaja i četke za pod (21) i usisne cijevi (23) moraju uvijek biti slobodni i ne smiju biti blokirani. Začepljenja uzrokuju pregrijavanje i oštećenja motora.
- Pazite da EPA filter (5) uvijek bude umetnut prije korištenja uređaja.
- Ne odlažite usisavač uspravno ako ga želite privremeno odložiti ili uzeti iz ruke. Usisivač stavite u zidni držač (18) ili ga odložite na pod (vidi slike 9 i 10). U protivnom se usisivač zbog visokog težišta može prevrnuti i oštetiti, a u određenim okolnostima oštetiti i druge predmete.



Slika 9



Slika 10

10.1. Uključivanje uređaja

- 1) Izvadite usisivač iz zidnog držača (18). Ako ne koristite zidni držač (18), izvucite šuplji utikač (11) iz utičnice za punjenje (3) na donjoj strani uređaja.
- 2) Pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje (28), kako biste uključili uređaj. Polje indikatora (27) prikazuje indikator stanja baterije (26) i način rada (25) (Eco / Boost).

❗ Napomena

- Uređaj nakon uključivanja uvijek započinje raditi u načinu rada **Eco**.

10.2. Odabir načina rada

Uređaj ima dva različita načina rada koji se razlikuju po snazi usisavanja i vremenu rada. Pritisnite tipku za odabir načina rada **+/-** (29) kako biste odabrali način rada:

Eco

- Za usisavanje tvrdih podova, osjetljivih tepiha i podova s tepisima s niskom do srednjom razinom prljavštine.
- Uređaj troši manje energije baterije i stoga je vrijeme rada duže.
- Vrijeme rada s potpuno napunjenom baterijom iznosi približno 45 minuta.

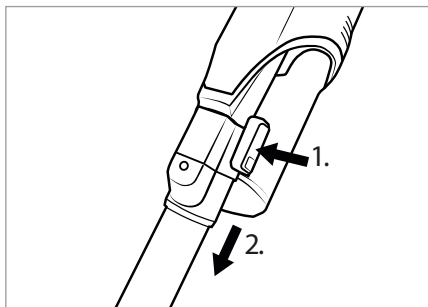
Boost

- Za usisavanje tvrdih podova i tepisona, te tepiha koji su jako zaprljani.
- Zbog velike usisne snage, postiže se najbolji rezultat usisavanja uz kratko vrijeme rada.
- Vrijeme rada s potpuno napunjenom baterijom iznosi oko 25 minuta.

10.3. Rastavljanje uređaja

Usisna cijev

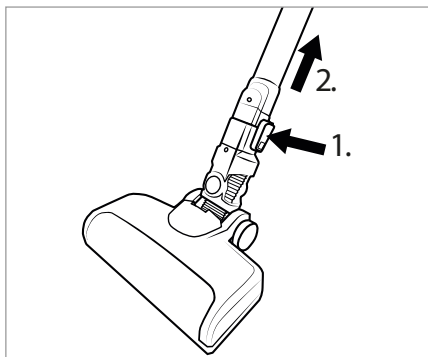
- ♦ Za uklanjanje usisne cijevi **23** iz uređaja, pritisnite i držite tipku za deblokadu usisne cijevi **24** i povucite usisnu cijev **23** s usisnog otvora uređaja (vidi sliku 11).



Slika 11

Četka za pod

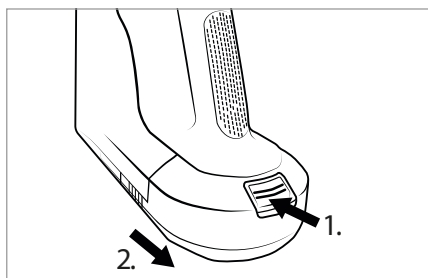
- ♦ Za uklanjanje četke za pod **21** s usisne cijevi **23**, pritisnite i držite tipku za deblokadu četke za pod **22** i izvucite usisnu cijev **23** iz četke za pod **21** (vidi sliku 12).



Slika 12

Baterija

- ♦ Za uklanjanje baterije **2** iz uređaja, pritisnite i držite tipku za deblokadu baterije **1** i izvucite bateriju **2** iz uređaja (vidi sliku 13).



Slika 13

10.4. Korištenje pribora

i Napomena

- Prije korištenja pribora potrebno je skinuti četku za pod **21**. Za skidanje četke za pod **21** vidi poglavlje **10.3. Rastavljanje uređaja**.
- Pribor po potrebi možete koristiti sa ili bez usisne cijevi **23**. Za skidanje usisne cijevi **23** vidi poglavlje **10.3. Rastavljanje uređaja**.

Opseg isporuke uključuje pribor koji se sastoji od tri različite mlaznice / četke za različita područja primjene:

Nastavak za fuge

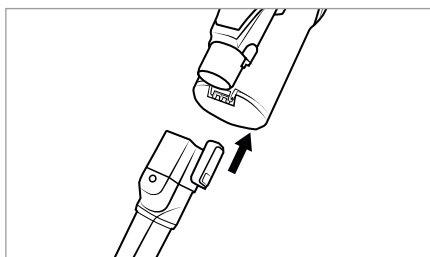
- Nastavak za fuge **13** koristite za čišćenje teško dostupnih mjesta, npr. fuga ili kutova.

Kombinirana četka 2-u-1

- Kombinirana četka 2-u-1 **12** može se koristiti kao široka mlaznica ili kao četka. Pritisnite i držite tipku za deblokadu i po potrebi gurnite čekinjasti nastavak naprijed ili nazad. Kombiniranu četku 2-u-1 **12** koristite npr. za usisavanje ladica ili pretinaca, ili za uklanjanje prašine s tipkovnica ili osjetljivih površina uz korištenje čekinjastog nastavka.

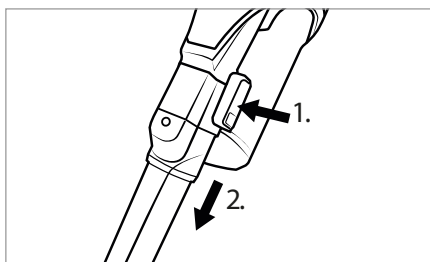
Nastavak s okruglom četkom (s čekinjastim nastavkom)

- Nastavak s okruglom četkom **14** s tvrdim čekinjama koristite za duboko ukorijenjenu prljavštinu na grubim tepisima ili jako zaprljanoj unutrašnjosti automobila. Nastavak četke može se skinuti s mlaznice, npr. u automobilu za usisavanje zaobljenih umetaka ili pretinaca.
- ♦ Gurnite pribor na usisnu cijev **23** ili na usisni otvor uređaja, dok čujno ne ulegne (vidi sliku 14). Pritom pazite na ispravan položaj brave.



Slika 14

- ♦ Za uklanjanje pribora, pritisnite i držite tipku za deblokadu na priboru i povucite pribor s usisne cijevi **23** ili s usisnog otvora uređaja (vidi sliku 15).

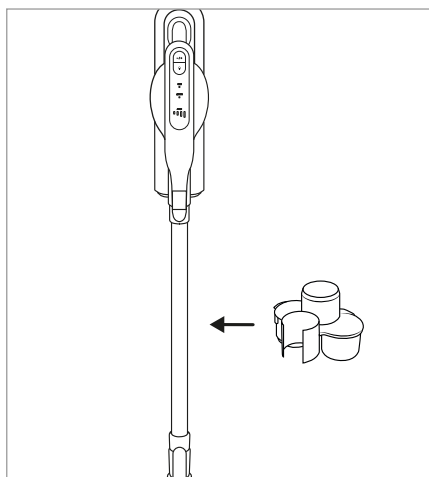


Slika 15

10.5. Nakon uporabe

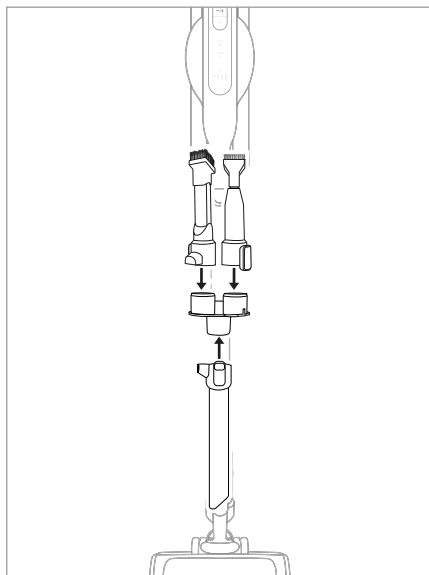
- ♦ Nakon uporabe pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje **28** kako biste isključili uređaj. Polje indikatora **27** se gasi.

- ♦ Držač pribora **17** pričvrstite na usisnu cijev **23** (vidi sliku 16).



Slika 16

- ♦ Skinite pribor s uređaja i čuvajte ga natakutog na držač pribora **17** (vidi sliku 17).



Slika 17

- ♦ Stavite usisivač u zidni držač **18**. Pokrenite postupak punjenja kada je u bateriji **2** preostalo još vrlo malo  energije.

11. Čišćenje

UPOZORENJE!

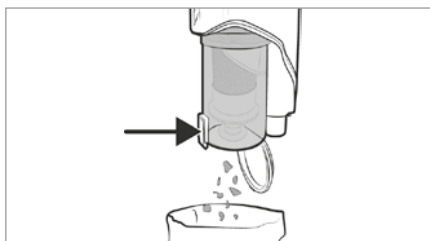
- Isključite uređaj prije svakog čišćenja.

11.1. Pražnjenje spremnika za prašinu i čišćenje filtra

Napomena

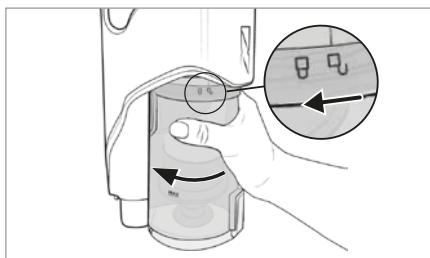
- Ispraznite spremnik za prašinu 7 i očistite čelični filter 6 i EPA filter 5 čim razina prašine u spremniku za prašinu 7 dostigne oznaku MAX.

- 1) Držite spremnik za prašinu 7 iznad kante za otpatke i pritisnite tipku za deblokadu poklopca spremnika za prašinu 8. Poklopac spremnika za prašinu 9 će se otvoriti i sadržaj će ispasti u kantu za otpatke (vidi sliku 18). Nakon toga zatvorite poklopac spremnika za prašinu 9.



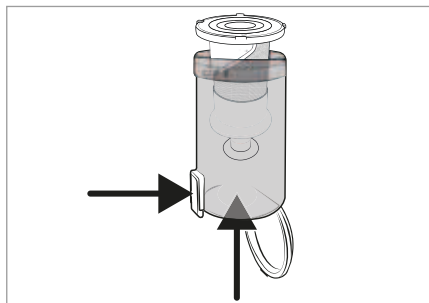
Slika 18

- 2) Za uklanjanje spremnika za prašinu 7 iz uređaja, okrenite ga u smjeru simbola  (otvoreno) dok se ne može odvojiti od uređaja (vidi sliku 19).



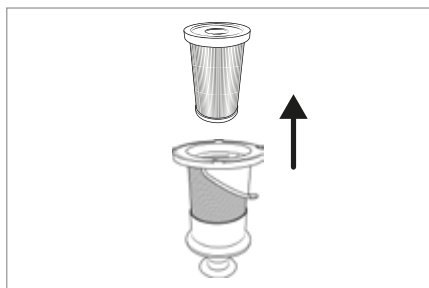
Slika 19

- 3) Uklonite čelični filter 6 iz spremnika za prašinu 7 pritiskom na tipku za deblokadu poklopca pretinca za prašinu 8. Zatim gurnite čelični filter 6 odozdo iz spremnika za prašinu 7 (vidi sliku 20).



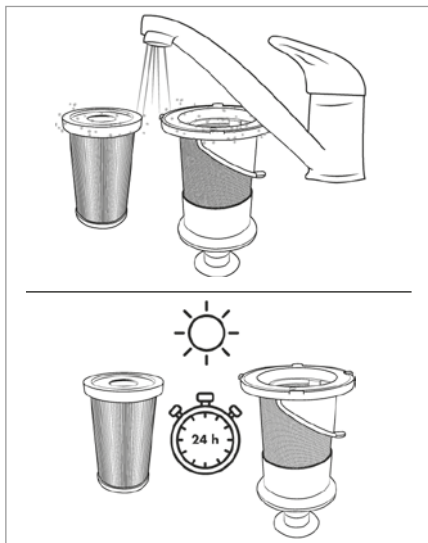
Slika 20

- 4) Izvadite EPA filter 5 iz čeličnog filtra 6 zahvaćanjem u otvor EPA filtra 5 i izvucite ga iz čeličnog filtra 6 (vidi sliku 21).



Slika 21

- 5) EPA filter **5** i čelični filter **6** isperite pod hladnom ili mlakom vodom. EPA filter **5** i čelični filter **6** ostavite da se potpuno osuše na zraku prije nego ih ponovno umetnete u spremnik za prašinu **7** (vidi sliku 22).

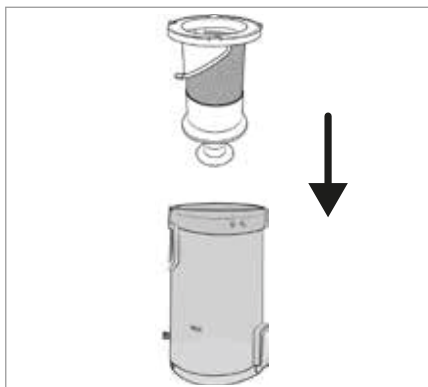


Slika 22

i Napomena

- Prilikom čišćenja čeličnog filtra **6** pripazite da se gumeni podložak na donjem otvoru ne izgubi.

- 6) Umetnite čelični filter **6** u spremnik za prašinu **7** i pritisnite ga skroz prema dolje (vidi sliku 23). Pritom pazite na jezičke na čeličnom filtru **6** različite veličine. Čelični se filter **6** zbog tih jezičaka u spremnik za prašinu **7** može umetnuti samo u jednom položaju.

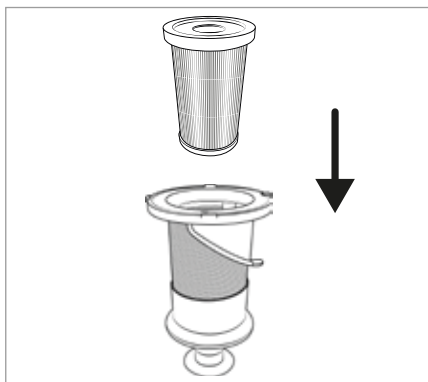


Slika 23

i Napomena

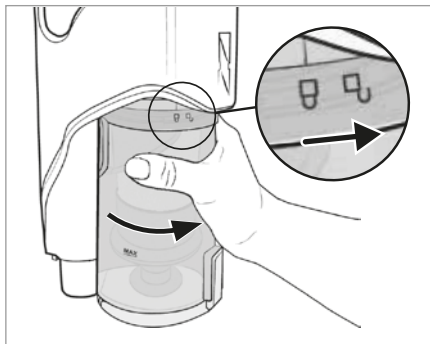
- Ne okrećite čelični filter **6** prilikom umetanja u spremnik za prašinu **7**. Također pazite na dvije točke na čeličnom filtru **6** i spremniku za prašinu **7** kako biste pravilno umetnuli čelični filter **6**.

- 7) Stavite EPA filter **5** u čelični filter **6** (vidi sliku 24).



Slika 24

- 8) Spremnik za prašinu **7** ponovno umetnite u uređaj i okrenite ga u smjeru simbola **🔒** (zatvaranje), sve dok ne sjedne u uređaj (vidi sliku 25).



Slika 25

11.2. Čišćenje valjaka s četkom

! POZOR!

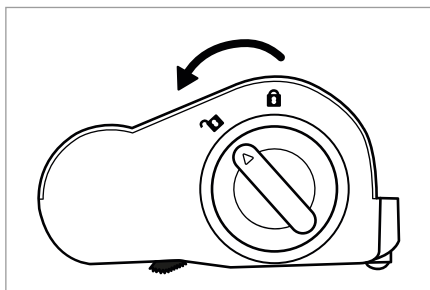
- Uređaj koristite samo s ispravno montiranim valjkom s četkom **20**.

i Napomena

- Redovito čistite valjak s četkom **20** kako biste osigurali ispravan rad uređaja i spriječili kvarove.

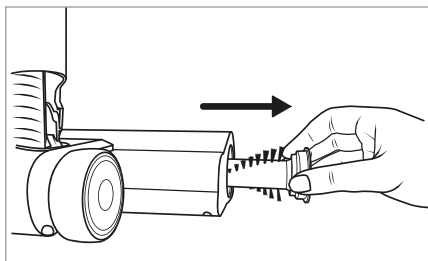
- 1) Odvojite četku za pod **21** s usisne cijevi **23** odnosno s uređaja (vidi poglavlje **10.3. Rastavljanje uređaja**).

- 2) Otključajte valjak s četkom **20** okretanjem deblokade valjka s četkom **19** u smjeru simbola **🔓** (otvaranje) (vidi sliku 26).



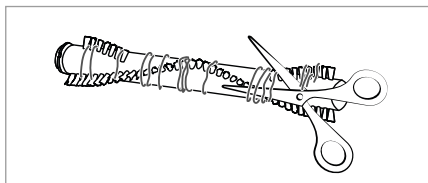
Slika 26

- 3) Valjak s četkom **20** povucite i izvadite iz četke za pod **21** (vidi sliku 27).



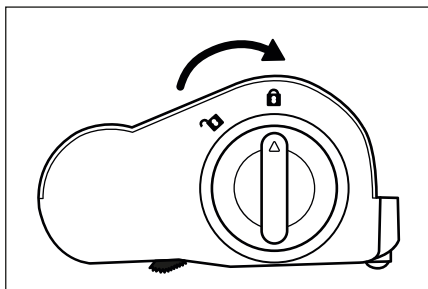
Slika 27

- 4) Škarama prerežite niti i dlake uzduž čekinja na valjku s četkom **20** (vidi sliku 28). Uklonite niti i dlake s valjka s četkom **20**.



Slika 28

- 5) Stavite valjak s četkom **20** u četku za pod **21** i okrenite deblokadu valjka s četkom **19** u smjeru simbola **🔒** (zatvaranje) (vidi sliku 29).



Slika 29

11.3. Čišćenje uređaja

OPASNOST!

- Prije čišćenja izvucite šupli utikač **11** mrežnog adaptera **10** iz utičnice za punjenje **3** uređaja. Postoji opasnost od strujnog udara!

POZORI!

- Ne koristite agresivna, kemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ova sredstva oštećuju površinu uređaja.
- Osigurajte da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne prodre tekućina, kako biste izbjegli nepopravljiva oštećenja uređaja.
- ♦ Kućiste uređaja i pribor očistite lagano navlaženom krpom. U slučaju tvrdokornih onečišćenja, na krpu dodajte malo blagog sredstva za čišćenje.
- ♦ Prije ponovne uporabe uređaja ili prije odlaganja uređaja, sve dijelove dobro osušite.

12. Čuvanje

POZORI!

- Nikada ne skladištite uređaj u ispražnjenom stanju. Dugotrajno skladištenje u ispražnjenom stanju može dovesti do trajnog oštećenja baterije. Ako se uređaj pohranjuje na dulje vrijeme, potrebno je redovito provjeravati razinu napunjenosti baterije. Optimalna razina napunjenosti je između 50 – 80 %.
- ♦ Kada uređaj ne koristite, odložite ga u zidni držač **18**.
- ♦ Držač pribora **17** pričvrstite na usisnu cijev **23** i natakните pribor na držač pribora **17** (vidi poglavlje **10.5. Nakon uporabe**).
- ♦ Uređaj čuvajte na suhom mjestu zaštićenom od prašine, daleko od izravne sunčeve svjetlosti.

13. Zbrinjavanje

13.1. Zbrinjavanje uređaja i ambalaže



Simbol prekržižene kante za smeće na kotačićima znači da se ovaj uređaj ne smije odlagati s kućnim otpadom pri kraju njegovog životnog vijeka. Uređaj

se mora predati na za to predviđenim sabirnim mjestima, centrima za recikliranje ili tvrtkama za odlaganje otpada.

Prije povrata artikla izbrišite sve osobne podatke.

Prije povrata uređaja uklonite sve baterije ili akumulatore koji nisu priloženi u starom uređaju, kao i svjetiljke koje se mogu izvaditi a da se ne unište te ih odložite odvojeno.

Ako su baterije fiksno ugrađene, pri zbrinjavanju potrebno je napomenuti da uređaj sadrži bateriju.

Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.

Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

13.2. Zbrinjavanje baterija



Baterije / punjive baterije moraju se tretirati kao opasan otpad i moraju ih na ekološki prihvatljiv način zbrinuti nadležna tijela (trgovci, specijalizirani trgovci, javna komunalna poduzeća, komercijalne tvrtke za zbrinjavanje otpada). Baterije / punjive baterije mogu sadržavati otrovne teške metale.

Sadržani teški metali označeni su slovima ispod simbola: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Baterije / punjive baterije stoga ne bacajte u kućni otpad, već ih sakupite i odvojeno predajte na zbrinjavanje.

Baterije / punjive baterije vratite isključivo u ispražnjenom stanju.

14. Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod uvijek možete naručiti na Internetu na **www.kompernass.com**.



Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona / tableta. Pomoću ovog QR kôda možete izravno otići na našu web stranicu ili vidjeti i naručiti dostupne rezervne dijelove.

i Napomena

- ▶ Ako imate problema s online narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte.
- ▶ Prilikom narudžbe uvijek navedite broj artikla (IAN) **500198_2504**.
- ▶ Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

15. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem kratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 500198_2504 kao dokaz o kupnji.

- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 500198_2504.

15.1. Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 500198_2504

15.2. Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Sadržaj

1. Uvod	110
2. Namenska upotreba	110
3. Korišćene napomene upozorenja i simboli	110
4. Važne bezbednosne napomene	111
5. Obim isporuke i pregled posle transporta	114
6. Opis aparata	114
7. Tehnički podaci	115
8. Pre prvog puštanja u rad	116
8.1. Montaža aparata.	116
8.2. Montaža zidnog držača i držača pribora.	116
9. Puštanje u rad	117
9.1. Informacije o akumulatorima	117
9.2. Punjenje akumulatora.	117
10. Rukovanje i rad	118
10.1. Uključivanje aparata	118
10.2. Biranje režima rada	118
10.3. Demontaža aparata	119
10.4. Upotreba pribora.	119
10.5. Nakon upotrebe	120
11. Čišćenje	121
11.1. Pražnjenje posude za prašinu i čišćenje filtera	121
11.2. Čišćenje valjka-četke	123
11.3. Čišćenje aparata	124
12. Čuvanje	124
13. Odlaganje	124
13.1. Odlaganje aparat i ambalaže.	124
13.2. Odlaganje baterija	124
14. Poručivanje rezervnih delova	125
15. Servis	125
16. Garancija i garantni list	125

1. Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog aparata. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod.



Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

2. Namenska upotreba

Aparat sme da se koristi samo za usisavanje suvih površina, odnosno suve prljavštine. Ovim aparatom ne smeju da se usisavaju ljudi ili životinje. Svaka druga upotreba ili promena aparata važi kao ne-namenska i krije znatne opasnosti od nezgoda. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala usled nenamenske upotrebe ili pogrešnog rukovanja. Aparat nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

3. Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu, na pakovanju i aparatu, se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli (ukoliko je primenljivo):

	OPASNOST! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST“ označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.

	OPREZ! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do nezgode ili umerene povrede, ako se ne izbegne.
	PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA“ označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
	Jednosmerna struja/jednosmerni napon
	Naizmenična struja/naizmenični napon
	Pročitajte uputstvo.
	Ovaj proizvod ispunjava zahteve važećih evropskih i nacionalnih direktiva.
	Ne odlažite električni uređaj/akumulator u komunalni otpad!
	Predajte ambalažu na odlaganje na ekološki prihvatljiv način.
	Ambalaža od materijala koji mogu da se recikliraju. Obratite pažnju na oznake ambalažnih materijala prilikom razdvajanja otpada: Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sledećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.
	Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

4. Važne bezbednosne napomene

OPASNOST! ELEKTRIČNI UDAR!

- Prekontrolišite aparat pre upotrebe na spoljna vidljiva oštećenja. Ne puštajte u rad aparat koji je oštećen ili je pao.
- Ne koristite mrežni adapter sa oštećenim utikačem ili priključnim kablom.
- Mrežni adapter i fabrički priključen priključni kabl ne smeju da se popravljaju. U slučaju kvara, kompletan mrežni adapter mora da se zameni adapterom identične konstrukcije.
- U svrhu izbegavanja opasnosti, pobrinite se da ovlašćeno stručno osoblje, korisnički servis ili osoba slične kvalifikacije što pre zameni oštećeni mrežni utikač ili električni kabl.
- Pobrinite se da popravke obavlja isključivo ovlašćeni servis. Ni u kom slučaju ne otvarajte aparat sami. Intervencije koje ne obavlja ovlašćeni servis, mogu da dovedu do povreda.
- Pre uključivanja aparata, uverite se da napon koji je zabeležen u tehničkim podacima odgovara mrežnom naponu.
- Nikada ne dirajte mrežni adapter ili aparat mokrim ili vlažnim rukama.
- Ne koristite mrežni adapter sa produžnim kablom, već mrežni adapter uključite direktno u utičnicu.



Ne punite, odnosno ne koristite ovaj aparat na otvorenom prostoru.

UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Ne zamenjujte delove pribora kada aparat radi.
- Ne koristite usisivač za usisavanje vode ili drugih tečnosti.
- Ne koristite usisivač za usisavanje šiljatih predmeta ili komada stakla.

- Ne koristite usisivač za usisavanje zapaljenih šibica, tinjajućeg pepela ili opušaka od cigareta.
- Ne koristite usisivač za usisavanje hemijskih proizvoda, kamene prašine, gipsa, cementa ili drugih sličnih čestica.
- Aparat nije pogodan za zapaljive ili eksplozivne materije ili hemijske i agresivne tečnosti.
- Skaldišite aparat uvek u zatvorenom prostoru. Da biste sprečili nezgode, čuvajte aparat na suvom mestu posle upotrebe.
- Pod ekstremnim uslovima može da se pojavi curenje iz ćelija akumulatora. U slučaju kontakta tečnosti sa kožom ili očima, odmah isperite mesto kontakta čistom vodom. Obratite se lekaru.
- Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe.
- Deca ne smeju da se igraju aparatom. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata bez nadzora.
- Budite posebno oprezni kada koristite usisivač na stepenicama.

⚠ PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- Koristite samo delove pribora koje je preporučio proizvođač.
- Ne koristite mrežni adapter u druge svrhe. Nikada ne nosite zidni držač ili mrežni adapter za kabl. Ne vucite za kabl kada želite da pomerite aparat.

- Uvek uhvatite mrežni utikač mrežnog adaptera da biste isključili aparat iz struje.
- Obavezno obratite pažnju na to da usisivač ne ostavljate pored grejnih tela, pećnica ili drugih vrućih aparata ili površina.
- Uvek vodite računa da su otvori za ventilaciju slobodni. Blokirana cirkulacija vazduha može da dovede do pregrevanja i oštećenja aparata.
-  Proizvod je opremljen litijum-jonskim akumulatorom, odnosno akumulator je priložen uz proizvod. Ne bacajte akumulator u vatru i ne izlažite ga visokoj temperaturi. Postoji opasnost od eksplozije!
- Ne koristite usisivač bez umetnutog EPA filtera.
- Ne koristite mrežni adapter za neki drugi proizvod i ne pokušavajte da puniti ovaj aparat nekim drugim mrežnim adapterom. Koristite samo mrežni adapter (model SHAZ 22.2 G8-1) koji je isporučen uz ovaj aparat.
- Nikada ne skladištite uređaj u ispražnjenom stanju. Duže skladištenje u ispražnjenom stanju može da dovede do trajnog oštećenja akumulatora. Kada se uređaj skladišti duže vremena, mora redovno da se kontroliše stanje napunjenosti akumulatora. Optimalno stanje napunjenosti je između 50 % i 80 %.

5. Obim isporuke i pregled posle transporta

- 1) Izvadite sve delove aparata i uputstvo za upotrebu iz ambalaže.
- 2) Uklonite sav ambalažni materijal, kao i folije i nalepnice ako postoje.

Obim isporuke se sastoji od sledećih komponenti (pogledajte slike na preklopnoj strani):

- Bežični ciklonski usisivač
- Cev za usisavanje
- Četka za pod
- Mlaznica za usisavanje fuga
- Mlaznica sa okruglom četkom (sa nastavkom sa četkom)
- Kombinovana četka 2 u 1
- Zidni držač
- Držač pribora
- Materijal za montažu (4 vijka, 4 tipla)
- Mrežni adapter
- Zamenjivi akumulator
- Uputstvo za upotrebu

Napomena

- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.
- Obratite se servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **15. Servis**).

6. Opis aparata

(Pogledajte slike na preklopnoj strani)

- 1 Taster za deblokadu akumulatora
- 2 Zamenjivi akumulator
- 3 Utičnica za punjenje
- 4 Otvori za ventilaciju
- 5 EPA filter
- 6 Filter od nerđajućeg čelika
- 7 Posuda za prašinu
- 8 Taster za deblokadu poklopca posude za prašinu
- 9 Poklopac posude za prašinu
- 10 Mrežni adapter
- 11 Šuplji utikač
- 12 Kombinovana četka 2 u 1
- 13 Mlaznica za usisavanje fuga
- 14 Mlaznica sa okruglom četkom (sa nastavkom sa četkom)
- 15 Vijci
- 16 Tiplovi
- 17 Držač pribora
- 18 Zidni držač
- 19 Deblokada valjka-četke
- 20 Valjak-četka
- 21 Četka za pod
- 22 Taster za deblokadu četke za pod
- 23 Cev za usisavanje
- 24 Taster za deblokadu cevi za usisavanje
- 25 Režim rada
- 26 Prikaz stanja baterije
- 27 Panel za prikaz (prikaz stanja baterije/režim rada)
- 28 Prekidač za uključivanje/isključivanje 
- 29 Taster za režim rada **+/-** (Eco/Boost)

7. Tehnički podaci

Aparat	
Ulazni napon	27 V ---
Ulazna struja	0,5 A
Nazivna snaga	130 W (četka za pod 5 W)
Polaritet	

Akumulatori	
Model	SHAZ 22.2 G8-B
Kapacitet	2500 mAh/55,5 Wh
Akumulator	22,2 V --- (litijum-jonski akumulator, 6 x 3,7 V)
Vreme rada kada je akumulator potpuno napunjen	Eco: oko 45 minuta Boost: oko 25 minuta

Mrežni adapter	
Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA Registracioni sud: Osnovni sud Bohum Broj registra: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 G8-1
Ulazni napon	100–240 V $\sim$
Frekvencija ulazne naizmjenične struje	50/60 Hz
Izlazni napon	27,0 V ---
Izlazna struja	0,5 A
Izlazna snaga	13,5 W
Prosečna efikasnost u radu	84,1 %
Efikasnost pod malim opterećenjem (10 %)	68,1 %
Ulazna snaga bez opterećenja	0,1 W
Potrošnja energije tokom rada	20 W
Polaritet	
Klasa zaštite	II /  (dvostruka izolacija)
Klasa efikasnosti	6 
rezervna kopija	

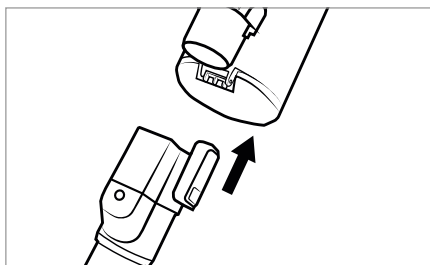
Napomena

- Nije potrebna nikakva intervencija od strane korisnika, da bi se obavilo prebacivanje frekvencije sa 50 na 60 Hz. Proizvod se prilagođava frekvenciji kako od 50 tako i od 60 Hz.

8. Pre prvog puštanja u rad

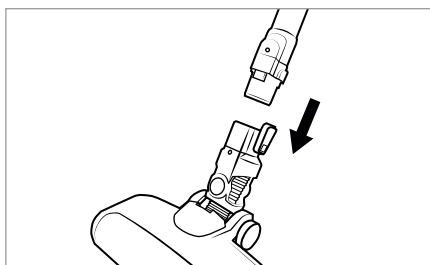
8.1. Montaža aparata

- 1) Gurnite cev za usisavanje **26** na aparat, dok čujno ne usedne uz zvuk škljocanja (pogledajte sliku 1).



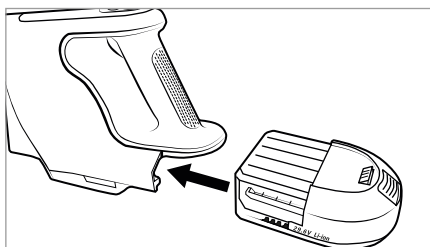
Slika 1

- 2) Gurnite cev za usisavanje **26** u četku za pod **21**, dok čujno ne usedne uz zvuk škljocanja (pogledajte sliku 2).



Slika 2

- 3) Gurnite akumulator **2** u aparat, dok čujno ne usedne u aparatu uz zvuk škljocanja (pogledajte sliku 3).



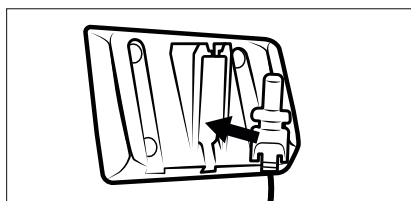
Slika 3

8.2. Montaža zidnog držača i držača pribora

⚠ OPASNOST!

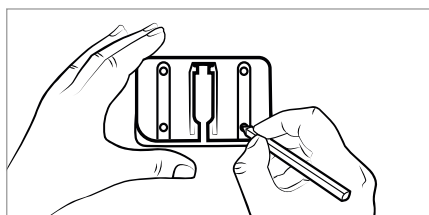
- ▶ Vodite računa da se u zidu u kom želite da bušite rupe za zidni držač **18** ne nalaze električni vodovi, neki drugi vodovi ili cevi. Postoji opasnost po život ako burgijom nađete na vod pod naponom!

- 1) Umetnite šuplji utikač **11** mrežnog adaptera **10** u zidni držač **18** (pogledajte sliku 4). Fiksirajte šuplji utikač **11**, tako što ćete ga okrenuti.



Slika 4

- 2) Potražite odgovarajuće mesto za montažu zidnog držača **18**:
 - Zidni držač **18** mora da se montira na dovoljnom rastojanju od poda, da bi se omogućilo lako umetanje i vađenje aparata iz zidnog držača **18**.
 - Mrežna utičnica mora da bude dostupna za mrežni adapter **10**.
- 3) Koristite zidni držač **18** za obeležavanje četiri rupe za bušenje na zidu (pogledajte sliku 5).



Slika 5

- 4) Izbušite nacrtane rupe burgijom od 5 mm.
- 5) Gurnite isporučene tiplove **16** u izbušene rupe.
- 6) Čvrsto zavrните zidni držač **18** pomoću isporučenih vijaka **15**.
- 7) Uključite mrežni adapter **10** u mrežnu utičnicu.

9. Puštanje u rad

9.1. Informacije o akumulatorima

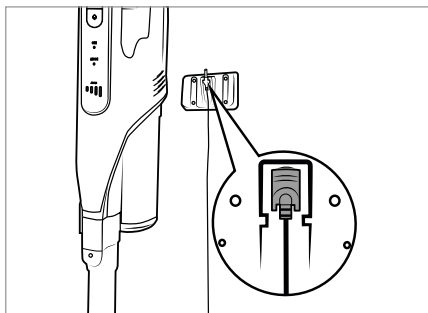
- ♦ Usisivač radi uz pomoć punjivog, zamenjivog litijum-jonskog akumulatora. Pre nego što prvi put upotrebite usisivač, akumulator **2** mora da se puni oko 6 časova.
- ♦ Za negu akumulatora **2** preporučujemo sledeće:
Odvojite mrežni adapter **10** od mrežne utičnice, nakon što je akumulator **2** napunjen.

i Napomena

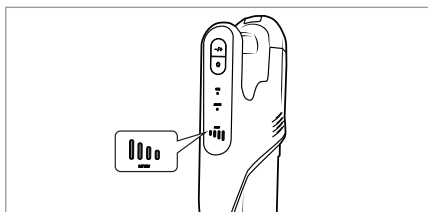
- Aparat je opremljen nadzorom temperature radi zaštite akumulatora **2**. Kod velikih temperatura okruženja, u retkim slučajevima može da dođe do prekida postupka punjenja, odnosno do automatskog isključivanja aparata:
 - Prikaz stanja baterije **26** treperi u toku postupka punjenja u razmaku od jedne sekunde. Postupak punjenja se prekida i automatski se ponovo nastavlja čim temperatura aparata padne.
 - Prikaz stanja baterije **26** treperi u toku rada pet puta u razmaku od jedne sekunde. Aparat se automatski isključuje. Ostavite aparat da se ohladi oko 20–30 minuta, pre nego što ga ponovo uključite.

9.2. Punjenje akumulatora

- ♦ Stavite usisivač odozgo u zidni držač **18**, tako da šuplji utikač **11** klizne u utičnicu za punjenje **3** na donjoj strani aparata. Prikaz stanja baterije **26** počinje da treperi i postupak punjenja počinje (pogledajte sliku 6 i 7).



Slika 6



Slika 7

- ♦ Kada se postupak punjenja završi, koji u slučaju potpuno ispražnjenog akumulatora **2** može da traje oko 6 časova, prikaz stanja baterije **26** svetli.

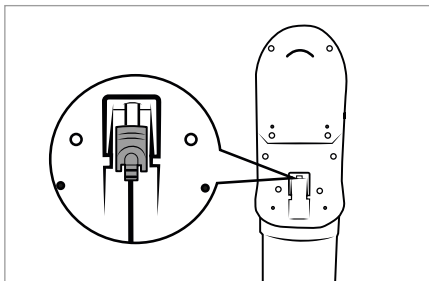
Prikazi stanja baterije

Na panelu za prikaz **27** se koristi pet različitih prikaza stanja baterije **26**, koji prikazuju odgovarajuće stanje napunjenosti akumulatora **2**:

- Akumulator je potpuno napunjen.
- Akumulator je oko 50 % napunjen.
- Akumulator je oko 25 % napunjen.
- Akumulator je skoro prazan.
- Akumulator je prazan.

i Napomena

- ▶ Ponovo napunite akumulator **2** čim prikaz stanja baterije **26** pokaže da je akumulator skoro prazan **2** .
- ▶ Aparat se isključuje kratko nakon prikaza praznog akumulatora **2** .
- ▶ Usisivač može da se puni i direktno preko mrežnog adaptera **10**. Da biste to uradili, izvadite šuplji utikač **11** blagim okretom iz zidnog držača **18** i uključite ga u utičnicu za punjenje **3** na aparatu (pogledajte sliku 8).

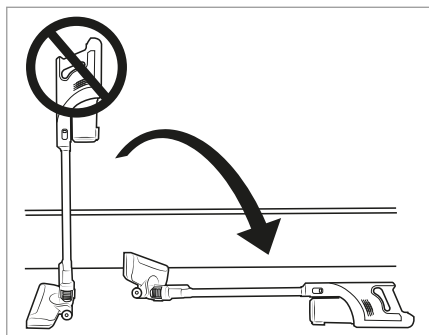


Slika 8

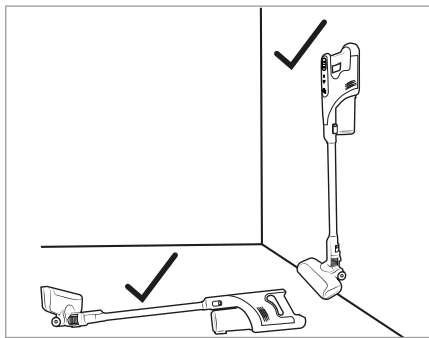
10. Rukovanje i rad

! PAŽNJA!

- ▶ Otvori za usisavanje na aparatu i na četki za pod **21** i cev za usisavanje **23** moraju uvek da budu slobodni i ne smeju da budu začepljeni. Začepljenje dovodi do pregrevanja i oštećenja motora.
- ▶ Vodite računa da EPA filter **5** umetnete uvek pre upotrebe aparata.
- ▶ Ne postavljajte usisivač uspravno, kada ga u međuvremenu isključujete ili kada želite da ga spustite iz ruke. Da biste ga ostavili, stavite usisivač na zidni držač **18** ili ga položite na pod (pogledajte sliku 9 i 10). U suprotnom, zbog svog visokog težišta, usisivač može da se prevrne i da se ošteti, i u datim okolnostima može prilikom prevrtanja da ošteti i druge predmete.



Slika 9



Slika 10

10.1. Uključivanje aparata

- 1) Izvadite usisivač iz zidnog držača **18**. Kada ne koristite zidni držač **18**, izvucite šuplji utikač **11** iz utičnice za punjenje **3** na donjoj strani aparata.
- 2) Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **28**, da biste uključili aparat. Panel za prikaz **27** prikazuje prikaz stanja baterije **26** i režim rada **25** (Eco/Boost).

i Napomena

- ▶ Nakon uključivanja, aparat uvek počinje da radi u režimu rada **Eco**.

10.2. Biranje režima rada

Aparat ima dva različita režima rada, koji se razlikuju u pogledu snage usisavanja i vremena rada. Pritisnite taster za režim rada **+/-** **29**, da biste izabrali režim rada:

Eco

- Za usisavanje malo do srednje zaprljanih tvrdih podova, osetljivih tepiha i podova prekrivenih tepihom.
- Aparat troši manje snage iz akumulatora i zbog toga je vreme rada duže.
- Vreme rada kada je akumulator potpuno napunjen je oko 45 minuta.

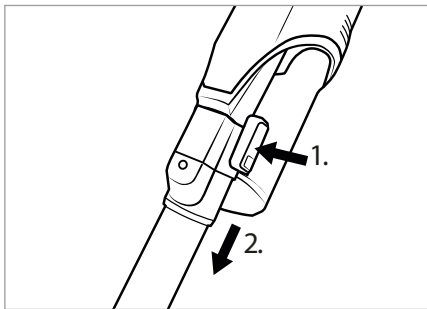
Boost

- Za usisavanje jako zaprljanih tvrdih podova, podova prekrivenih tepihom i tepiha.
- Najbolji rezultat usisavanja se postiže za kratko vreme rada zahvaljujući velikoj snazi usisavanja.
- Vreme rada kada je akumulator potpuno napunjen je oko 25 minuta.

10.3. Demontaža aparata

Cev za usisavanje

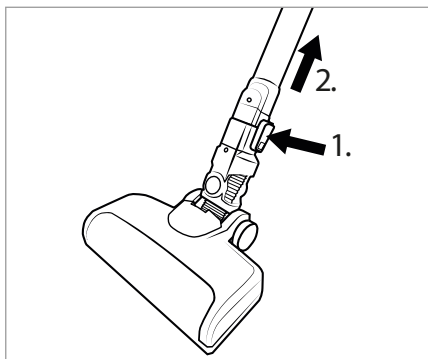
- ♦ Da biste uklonili cev za usisavanje 23 sa aparata, držite taster za deblokadu cevi za usisavanje 24 pritisnutim i povucite cev za usisavanje 23 sa otvora za usisavanje na aparatu (pogledajte sliku 11).



Slika 11

Četka za pod

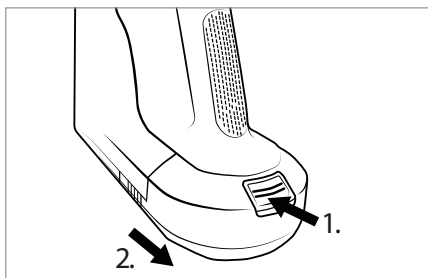
- ♦ Da biste uklonili četku za pod 21 sa cevi za usisavanje 23, držite taster za deblokadu četke za pod 22 pritisnutim i povucite cev za usisavanje 23 sa četke za pod 21 (pogledajte sliku 12).



Slika 12

Akumulator

- ♦ Da biste uklonili akumulator 2 iz aparata, držite taster za deblokadu akumulatora 1 pritisnutim i povucite akumulator 2 iz aparata (pogledajte sliku 13).



Slika 13

10.4. Upotreba pribora

i Napomena

- Pre upotrebe pribora morate da uklonite četku za pod 21. Za uklanjanje četke za pod 21 pogledajte poglavlje **10.3. Demontaža aparata**.
- Pribor možete po potrebi da koristite sa ili bez cevi za usisavanje 23. Za uklanjanje cevi za usisavanje 23 pogledajte poglavlje **10.3. Demontaža aparata**.

U obimu isporuke su kao pribor sadržane tri različite mlaznice/četke za različite oblasti primene:

Mlaznica za usisavanje fuga

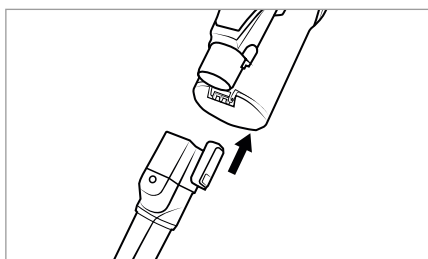
- Koristite mlaznicu za usisavanje fuga **13** za čišćenje uskih, teško pristupačnih mesta, kao npr. fuga ili uglova.

Kombinovana četka 2 u 1

- Kombinovana četka 2 u 1 **12** može da se koristi kao široka mlaznica ili kao četka. Držite taster za deblokadu pritisnutim i, po potrebi, gurnite nastavak sa četkom napred ili nazad. Koristite kombinovanu četku 2 u 1 **12** da biste usisali fioke ili pregrade za odlaganje stvari ili da biste nastavkom sa mekom četkom usisali prašinu sa tastature ili sa osetljivih površina.

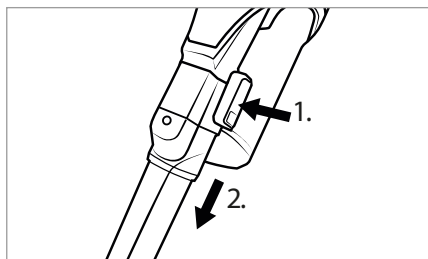
Mlaznica sa okruglom četkom (sa nastavkom sa četkom)

- Koristite mlaznicu sa okruglom četkom **14** sa njenim tvrdim čekinjama za duboku prljavštinu na grubim tepisima ili za jako zaprljanu unutrašnjost automobila. Nastavak sa četkom može da se ukloni sa mlaznice da bi se, npr., usisali zaobljeni umeci ili pregrade za odlaganje stvari.
- ♦ Gurnite pribor na cev za usisavanje **23** ili na otvor za usisavanje, dok ne usedne uz zvuk škljocanja (pogledajte sliku 14). Pritom vodite računa o ispravnom položaju brave.



Slika 14

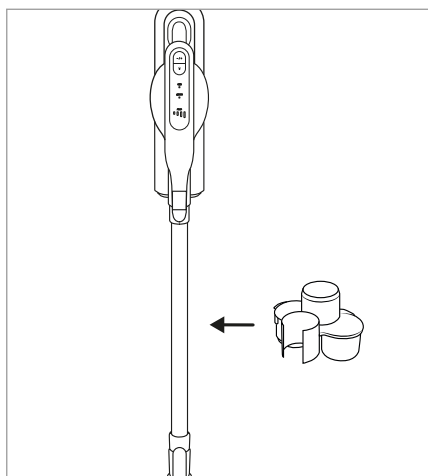
- ♦ Da biste uklonili pribor, držite taster za deblokadu na priboru pritisnutim i onda povucite pribor sa cevi za usisavanje **23** ili sa otvora za usisavanje na aparatu (pogledajte sliku 15).



Slika 15

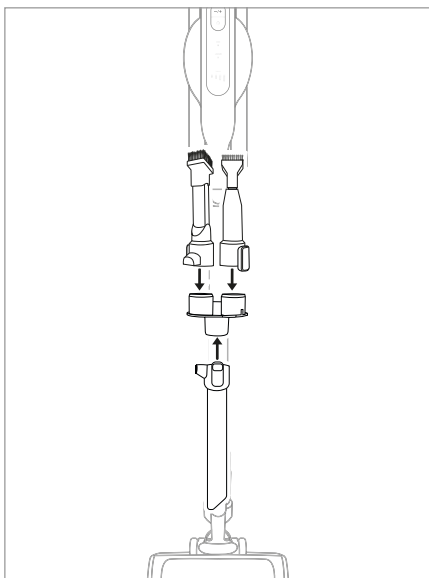
10.5. Nakon upotrebe

- ♦ Nakon upotrebe, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **28**, da biste isključili aparat. Panel za prikaz **27** se gasi.
- ♦ Pričvrstite držač pribora **17** na cev za usisavanje **23** (pogledajte sliku 16).



Slika 16

- ◆ Uklonite pribor sa aparata i natakните ga radi čuvanja na držač pribora 17 (pogledajte sliku 17).



Slika 17

- ◆ Stavite usisivač u zidni držač 18. Pokrenite postupak punjenja kada akumulator 2 bude skoro prazan .

11. Čišćenje

⚠ UPOZORENJE!

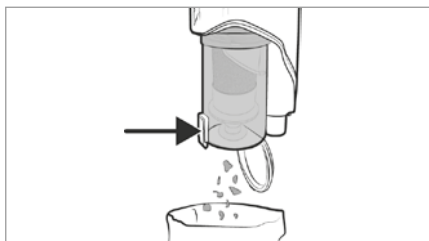
- Pre svakog čišćenja, isključite aparat.

11.1. Pražnjenje posude za prašinu i čišćenje filtera

ⓘ Napomena

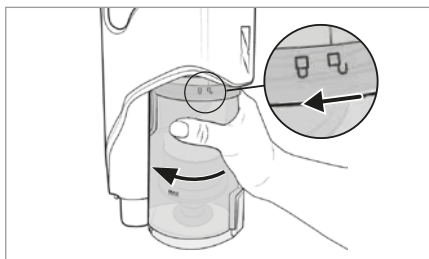
- Ispraznite posudu za prašinu 7 i očistite filter od nerđajućeg čelika 6 iz posude za prašinu 7, tako što ćete pritisnuti taster za deblokadu poklopca posude za prašinu 8. Zatim gurnite filter od nerđajućeg čelika 6 odozdo i izvadite ga iz posude za prašinu 7 (pogledajte sliku 20).

- 1) Držite posudu za prašinu 7 iznad kante za otpad i pritisnite taster za deblokadu poklopca posude za prašinu 8. Poklopac posude za prašinu 9 se otvara i sadržaj se izbacuje u kantu za otpad (pogledajte sliku 18). Zatim zatvorite poklopac posude za prašinu 9.



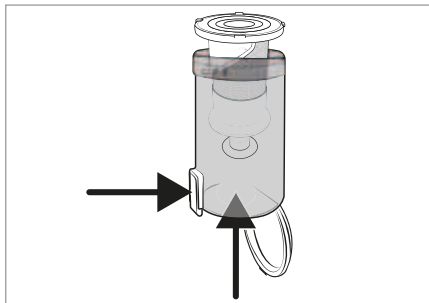
Slika 18

- 2) Da biste uklonili posudu za prašinu 7 sa aparata, okrenite je u smeru simbola  (otvoriti), dok se ne oslobodi sa aparata (pogledajte sliku 19).



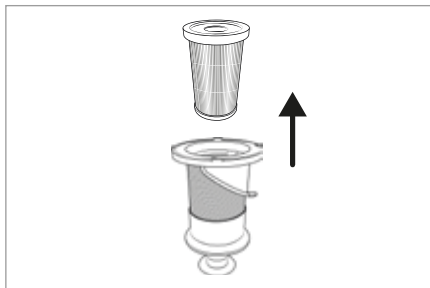
Slika 19

- 3) Izvadite filter od nerđajućeg čelika 6 iz posude za prašinu 7, tako što ćete pritisnuti taster za deblokadu poklopca posude za prašinu 8. Zatim gurnite filter od nerđajućeg čelika 6 odozdo i izvadite ga iz posude za prašinu 7 (pogledajte sliku 20).



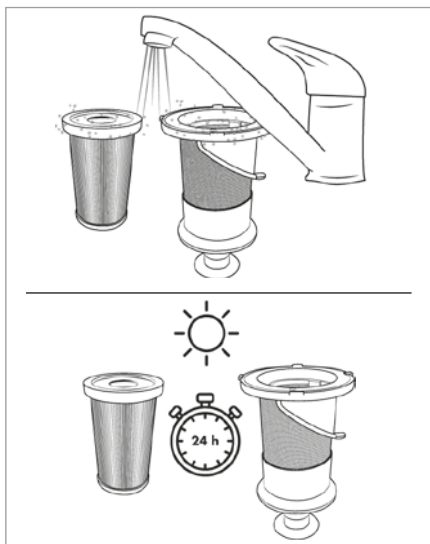
Slika 20

- 4) Izvadite EPA filter **5** iz filtera od nerđajućeg čelika **6**, tako što ćete posegnuti u otvor EPA filtera **5** i izvući ga iz filtera od nerđajućeg čelika **6** (pogledajte sliku 21).



Slika 21

- 5) Isperite EPA filter **5** i filter od nerđajućeg čelika **6** pod hladnom ili mlakom vodom. Ostavite EPA filter **5** i filter od nerđajućeg čelika **6** da se potpuno osuše na vazduhu, pre nego što ih ponovo umetnete u posudu za prašinu **7** (pogledajte sliku 22).

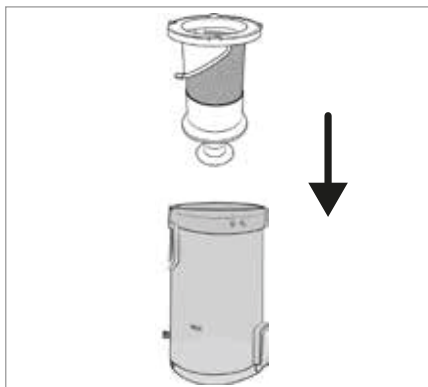


Slika 22

i Napomena

- ▶ Prilikom čišćenja filtera od nerđajućeg čelika **6** obratite pažnju da se ne izgubi gumeni nastavak na donjem otvoru.

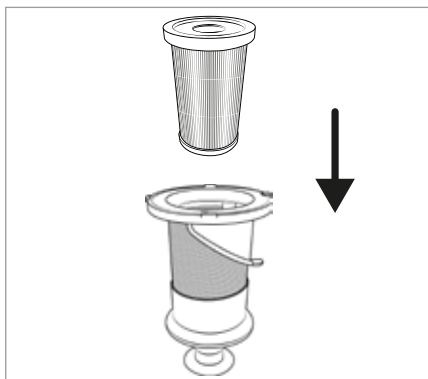
- 6) Umetnite filter od nerđajućeg čelika **6** u posudu za prašinu **7** i pritisnite ga skroz nadole (pogledajte sliku 23). Pritom vodite računa o različitoj veličini blokada na filteru od nerđajućeg čelika **6**. Filter od nerđajućeg čelika **6** može zbog ovih blokada samo u jednom položaju da se umetne u posudu za prašinu **7**.



Slika 23

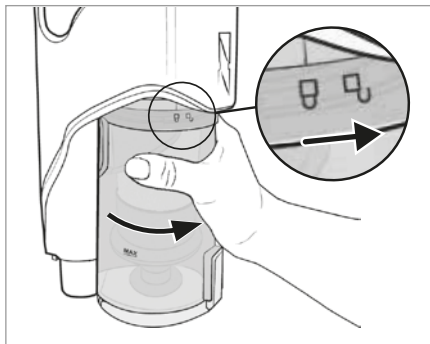
i Napomena

- ▶ Ne okrećite filter od nerđajućeg čelika **6**, kada ga stavljate u posudu za prašinu **7**. Takođe obratite pažnju na obe tačkaste oznake na filteru od nerđajućeg čelika **6** i na posudi za prašinu **7**, da biste ispravno umetnuli filter od nerđajućeg čelika **6**.
- 7) Umetnite EPA filter **5** u filter od nerđajućeg čelika **6** (pogledajte sliku 24).



Slika 24

- 8) Vratite posudu za prašinu **7** ponovo u aparat i okrenite je u smeru simbola **🔒** (zatvoriti), dok čvrsto ne nalegne u aparatu (pogledajte sliku 25).



Slika 25

11.2. Čišćenje valjka-četke

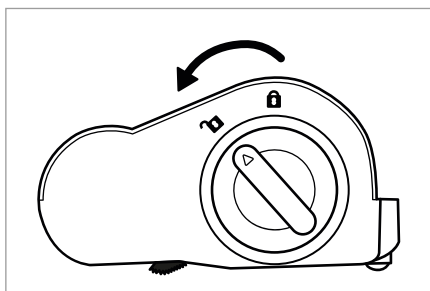
! PAŽNJA!

- Koristite aparat samo kada je valjak-četka **20** propisno montirana.

i Napomena

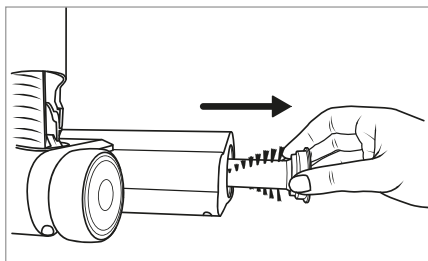
- Redovno čistite valjak-četku **20**, da biste obezbedili propisan rad aparata i da biste izbegli zastoje u radu.

- 1) Uklonite četku za pod **21** sa cevi za usisavanje **23**, odnosno sa aparata (pogledajte poglavlje **10.3. Demontaža aparata**).
- 2) Deblokirajte valjak-četku **20**, tako što ćete deblokadu valjak-četke **19** okretanjem u smeru simbola **🔓** (otvoriti) (pogledajte sliku 26).



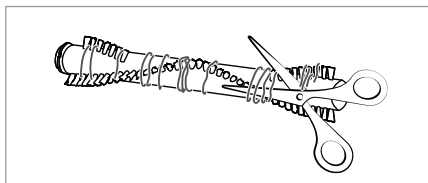
Slika 26

- 3) Izvucite valjak-četku **20** iz četke za pod **21** (pogledajte sliku 27).



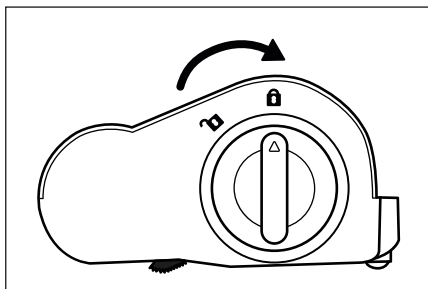
Slika 27

- 4) Presecite niti i dlake po dužini čekinja valjak-četke **20** makazama (pogledajte sliku 28). Uklonite niti i dlake sa valjak-četke **20**.



Slika 28

- 5) Umetnite valjak-četku **20** u četku za pod **21** i okrenite deblokadu valjak-četke **19** u smeru simbola **🔒** (zatvoriti) (pogledajte sliku 29).



Slika 29

11.3. Čišćenje aparata

OPASNOST!

- ▶ Pre svakog čišćenja izvucite šuplji utikač **11** mrežnog adaptera **10** iz utičnice za punjenje **3** aparata. Postoji opasnost od električnog udara!

PAŽNJA!

- ▶ Ne koristite agresivna, hemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ona nagrizaču površinu aparata.
- ▶ Vodite računa da tečnost ne uđe u aparat prilikom čišćenja, da bi se izbeglo nepopravljivo oštećenje aparata.
- ♦ Čistite kućište aparata i pribor blago navlaženom krpom. Kod tvrdokornih zaprljanja, stavite blagi deterdžent za pranje posuđa na krpu.
- ♦ Dobro osušite sve delove, pre nego što ponovo upotrebite ili odložite aparat.

12. Čuvanje

PAŽNJA!

- ▶ Nikada ne skladištite uređaj u ispraznjenom stanju. Duže skladištenje u ispraznjenom stanju može da dovede do trajnog oštećenja akumulatora. Kada se uređaj skladišti duže vremena, mora redovno da se kontroliše stanje napunjenosti akumulatora. Optimalno stanje napunjenosti je između 50 % i 80 %.
- ♦ Stavite aparat na zidni držač **18**, kada ga ne koristite.
- ♦ Pričvrstite držač pribora **17** na cev za usisavanje **23** i natakните pribor radi čuvanja na držač pribora **17** (pogledajte poglavlje **10.5. Nakon upotrebe**)
- ♦ Čuvajte aparat na suvom mestu, bez prašine i direktnog sunčevog zračenja.

13. Odlaganje

13.1. Odlaganje aparat i ambalaže



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na

posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.

Molimo vas da pre vraćanja uređaja izvadite baterije ili akumulator koji nisu sastavni deo starog uređaja, kao i sijalice koje se mogu izvaditi bez oštećenja, i odložite ih u posebno za to predviđenu zbirnu ambalažu.

Kod trajno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja treba napomenuti da aparat sadrži akumulator.

Ambalaža se sastoji od ekoloških materijala koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.

Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

13.2. Odlaganje baterija



Sa baterijama/akumulatorima mora da se postupa kao sa posebnim otpadom, i usled toga moraju da se predaju na odlaganje odgovarajućim institucijama (prodavnice, specijalizovane prodavnice, javne komunalne institucije, komercijalna preduzeća za odlaganje), na ekološki prihvatljiv način.

Baterije/akumulatori mogu da sadrže otrovne teške metale.

Sadržani teški metali se označavaju slovima ispod simbola: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

Zbog toga ne bacajte baterije/akumulator u kućni otpad, već ih predajte na zasebno sakupljanje.

Vratite baterije/akumulator samo u ispraznjenom stanju.

14. Poručivanje rezervnih delova

Rezervne delove za ovaj proizvod možete komfortno uvek naknadno da poručite na internet-stranici www.kompernass.com.



Skenirajte QR-kod Vašim pametnim telefonom / tabletom. Ovim QR-kodom dolazite direktno na našu veb-stranicu, gde možete da vidite i poručite raspoložive rezervne delove.

i Napomena

- ▶ Ukoliko imate problema sa onlajn-poručivanjem, možete da se obratite telefonom ili imejlom našem servisnom centru.
- ▶ Molimo Vas da prilikom Vaše porudžbine uvek navedete i broj artikla (IAN) **500198_2504**.
- ▶ Napominjemo da onlajn poručivanje rezervnih delova nije moguće u svim zemljama isporuke.

15. Servis



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidlovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 500198_2504 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

16. GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da ukloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)

4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Baterijski ciklon usisivača
Model:	SHAZ 22.2 G8
IAN /Serijski broj:	500198_2504
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo Novosadski put 68, 21203 Veternik, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Cuprins

1. Introducere	128
2. Utilizarea conform destinației	128
3. Avertismente și simboluri utilizate	128
4. Indicații de siguranță importante	129
5. Furnitura și verificarea transportului	132
6. Descrierea aparatului	132
7. Date tehnice	133
8. Înainte de prima punere în funcțiune	134
8.1. Montarea aparatului	134
8.2. Montarea suporturilor pentru perete și accesorii	134
9. Punerea în funcțiune	135
9.1. Informații despre acumulator	135
9.2. Încărcarea acumulatorului	135
10. Operarea și funcționarea	136
10.1. Pornirea aparatului	136
10.2. Selectarea modului de funcționare	137
10.3. Demontarea aparatului	137
10.4. Utilizarea accesoriilor	137
10.5. După utilizare	138
11. Curățarea	139
11.1. Golirea recipientului de praf și curățarea filtrelor	139
11.2. Curățarea periei rotative	141
11.3. Curățarea aparatului	142
12. Depozitarea	142
13. Eliminarea	142
13.1. Eliminarea aparatului și a ambalajului	142
13.2. Eliminarea bateriilor	142
14. Comandarea pieselor de schimb	143
15. Garanția Kompernass Handels GmbH	143
15.1. Service-ul	144
15.2. Importator	144

1. Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să achiziționați un produs de calitate superioară.



Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind indicații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați toate documentele aferente acestuia.

2. Utilizarea conform destinației

Aparatul poate fi utilizat doar pentru aspirarea de suprafețe uscate, respectiv de materiale aspirate uscate. A nu se utiliza pe oameni sau animale. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată a fi neconformă și atrage pericole considerabile de accidentare. Producătorul nu răspunde pentru pagubele cauzate prin utilizarea neconformă sau manipularea greșită. Este interzisă utilizarea aparatului în scopuri comerciale.

3. Avertismente și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe ambalaj și aparat sunt folosite următoarele avertismente și simboluri (dacă sunt aplicabile):

	PERICOL! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PERICOL” indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, duce la deces sau la vătămări grave.
	AVERTIZARE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „AVERTIZARE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau la vătămări grave.

	PRECAUȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PRECAUȚIE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.
	ATENȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „ATENȚIE” indică o posibilă situație care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.
	Indicație: O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.
	Tensiune/curent continuu
	Tensiune/curent alternativ
	Citiți instrucțiunile.
	Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.
	Aparatul electric/acumulatorul integrat nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere!
	Eliminați ambalajul în mod ecologic.
	Ambalaj din materiale reciclabile. La sortarea deșeurilor, respectați marcajul de pe materialele de ambalare: Acestea sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton, 80–98: materiale compozite.
	Acest produs îndeplinește cerințele directivelor naționale aplicabile din Republica Serbia.

4. Indicații de siguranță importante

PERICOL! ELECTROCUTARE!

- Verificați dispozitivul pentru deteriorări vizibile externe înainte de utilizare. Nu utilizați un dispozitiv deteriorat sau scăpat.
- Nu utilizați adaptorul de alimentare cu un ștecher sau un cablu de conectare deteriorat.
- Adaptorul de rețea și cablul de conectare conectat permanent nu trebuie reparate. În cazul unei defecțiuni, întregul adaptor de rețea trebuie înlocuit cu unul identic.
- Dacă ștecărul sau cablul de alimentare se defectează, solicitați imediat înlocuirea respectivei componente de către personal de specialitate autorizat, de către serviciul clienți sau de către o persoană calificată în domeniu, pentru a evita situațiile periculoase.
- Reparațiile trebuie executate numai într-un atelier de specialitate. Nu desfaceți niciodată aparatul singur. În urma intervențiilor care nu au fost realizate de către o firmă de specialitate, pot rezulta răni.
- Înainte de pornirea aparatului, asigurați-vă că tensiunea indicată în datele tehnice ale aparatului corespunde cu tensiunea rețelei dvs. de curent.
- Nu puneți mâinile ude sau umede pe adaptorul de rețea sau pe aparat.
- Nu utilizați adaptorul de rețea împreună cu un cablu prelungitor, ci conectați adaptorul direct la priză.



Nu încărcăți, respectiv nu utilizați aparatul în aer liber.

⚠️ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Nu schimbați accesoriile în timp ce aparatul se află în funcțiune.
- Nu utilizați aspiratorul pentru aspirarea apei sau a altor lichide.
- Nu utilizați aspiratorul pentru aspirarea obiectelor ascuțite sau a cioburilor de sticlă.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira chibrituri aprinse, cenușă cu jar sau mucuri de țigară.
- Nu utilizați aspiratorul pentru aspirarea produselor chimice, a prafului de piatră, ghipsului, cimentului sau a altor particule asemănătoare.
- Aparatul nu este adecvat pentru substanțe inflamabile și explozive și nici pentru lichide chimice și agresive.
- Păstrați aparatul întotdeauna în încăperi închise. Pentru a preveni accidentele, după utilizare, păstrați aparatul într-un loc uscat.
- În condiții extreme pot apărea scurgeri la nivelul celulelor acumulatorilor. La contactul lichidului scurs cu pielea sau cu ochii, zona afectată trebuie spălată bine, respectiv clătită imediat cu apă curată. Consultați un medic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta.
- Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- Fiți deosebit de atent(ă) când utilizați aspiratorul pe scări.

! ATENȚIE! PAGUBE MATERIALE!

- Utilizați numai accesorii recomandate de către producător.
- Adaptorul de rețea nu trebuie utilizat în alte scopuri. Nu transportați niciodată suportul pentru perete sau adaptorul de rețea ținându-l de cablu. Nu trageți de cablu când doriți să mișcați aparatul.
- Apucați întotdeauna ștecărul adaptorului de rețea cu mâna pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare.
- Aveți în vedere neapărat să nu așezați aspiratorul lângă aparate generatoare de căldură, cuptoare sau alte aparate ori suprafețe încălzite.
- Asigurați-vă că fantele de aerisire sunt în permanență libere. Un circuit de aer blocat poate duce la supraîncălzirea și defectarea aparatului.
-  Produsul este echipat cu un acumulator litiu-ion, respectiv acesta este atașat produsului. Nu aruncați acumulatorul în foc și nu îl expuneți temperaturilor ridicate. Pericol de explozie!
- Nu utilizați aspiratorul fără a monta filtrul EPA.
- Nu utilizați adaptorul de rețea pentru un alt produs și nu încercați să încărcați acest aparat cu un alt adaptor de rețea. Utilizați numai adaptorul de rețea livrat împreună cu acest aparat (model SHAZ 22.2 G8-1).
- Nu depozitați niciodată aparatul în stare descărcată. Depozitarea îndelungată în stare descărcată poate provoca deteriorarea permanentă a acumulatorului. În cazul depozitării îndelungate a aparatului, este necesară verificarea periodică a nivelului de încărcare a acumulatorului. Nivelul optim de încărcare se află în intervalul cuprins între 50 % - 80 %.

5. Furnitura și verificarea transportului

- 1) Scoateți din ambalaj toate componentele aparatului și instrucțiunile de utilizare.
- 2) Îndepărtați toate materialele de ambalare, precum și eventualele folii și autocolante.

Furnitura conține următoarele componente (a se vedea figurile de pe pagina pliată):

- Aspirator ciclon cu acumulator
- Țeavă de aspirare
- Perie pentru podea
- Duză pentru rosturi
- Duză cu perie rotundă (cu perie atașabilă)
- Perie combinată 2 în 1
- Suport pentru perete
- Suport pentru accesorii
- Material pentru montaj (4 șuruburi, 4 dibluri)
- Adaptor de rețea
- Acumulator detașabil
- Instrucțiuni de utilizare

Indicație

- Verificați dacă furnitura este completă și dacă nu prezintă deteriorări vizibile.
- În cazul în care furnitura este incompletă sau prezintă deteriorări din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **15.1. Service-ul**).

6. Descrierea aparatului

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

- 1 Tastă de deblocare acumulator
- 2 Acumulator detașabil
- 3 Mufă de încărcare
- 4 Fante de aerisire
- 5 Filtru EPA
- 6 Filtru din oțel inoxidabil
- 7 Recipient de praf
- 8 Tastă de deblocare a capacului recipientului de praf
- 9 Capac pentru recipientul de praf
- 10 Adaptor de rețea
- 11 Conector-tată
- 12 Perie combinată 2 în 1
- 13 Duză pentru rosturi
- 14 Duză cu perie rotundă (cu perie atașabilă)
- 15 Șuruburi
- 16 Dibluri
- 17 Suport pentru accesorii
- 18 Suport pentru perete
- 19 Deblocarea periei rotative
- 20 Perie rotativă
- 21 Perie pentru podea
- 22 Tastă de deblocare a periei pentru podea
- 23 Țeavă de aspirare
- 24 Tastă de deblocare a țevii de aspirare
- 25 Mod de funcționare
- 26 Afișajul bateriei
- 27 Panou de afișare (afișajul bateriei/modul de funcționare)
- 28 Comutator Pornit/Oprit 
- 29 Tasta aferentă modului de funcționare **+/-** (Eco/Boost)

7. Date tehnice

Aparat	
Tensiune de intrare	27 V ===
Curent de intrare	0,5 A
Putere nominală	130 W (perie pentru podea 15 W)
Polaritate	

Acumulatori	
Model	SHAZ 22.2 G8-B
Capacitate	2500 mAh/55,5 Wh
Acumulator	22,2 V === (6 x acumulator litiu-ion 3,7 V)
Timp de operare cu acumulatorul încărcat complet	Eco: cca 45 minute Boost: cca 25 minute

Adaptor de rețea	
Producător	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA Instanța de înregistrare: Tribunalul Districtual Bochum Număr de înregistrare: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 G8-1
Tensiune de intrare	100 – 240 V ~
Frecvența curentului alternativ de intrare	50/60 Hz
Tensiune de ieșire	27,0 V ===
Curent de ieșire	0,5 A
Putere de ieșire	13,5 W
Eficiența medie în timpul funcționării	84,1 %
Eficiența la sarcină redusă (10 %)	68,1 %
Consum în condiții fără sarcină	0,1 W
Consumul de energie în timpul funcționării	20 W
Polaritate	
Clasă de protecție	II /  (izolare dublă)
Clasa de eficiență	6 
Backup	

Indicație

- Nu este necesară nicio acțiune din partea utilizatorului pentru a comuta produsul între 50 Hz și 60 Hz. Produsul este adaptat atât pentru 50 Hz, cât și pentru 60 Hz.

8. Înainte de prima punere în funcțiune

8.1. Montarea aparatului

- 1) Împingeți țeava de aspirare 23 în aparat până se aude un clic sonor și se fixează în poziție (a se vedea fig. 1).

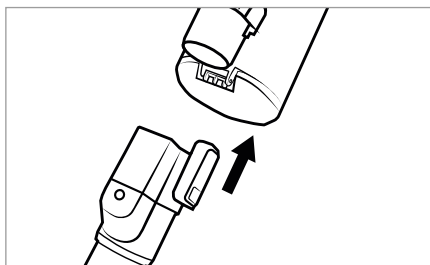


Fig. 1

- 2) Împingeți țeava de aspirare 23 în peria pentru podea 21 până se aude un clic sonor și se fixează în poziție (a se vedea fig. 2).

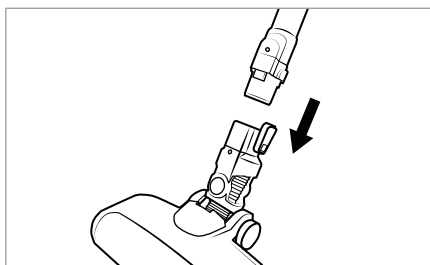


Fig. 2

- 3) Împingeți acumulatorul 2 în aparat, până când se aude un clic sonor și se fixează în aparat (a se vedea fig. 3).

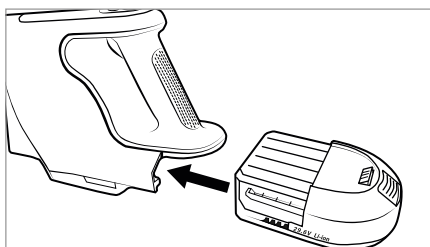


Fig. 3

8.2. Montarea suporturilor pentru perete și accesorii

⚠ PERICOL!

- Asigurați-vă că prin perețele în care doriți să efectuați găuri pentru montarea suportului pentru perete 18 nu trec cabluri de curent sau alte conducte ori țevi. Există pericol de moarte la perforarea unui cablu conductor de curent!

- 1) Introduceți conectorul-tată 11 al adaptorului de rețea 10 în suportul pentru perete 18 (a se vedea fig. 4). Fixați conectorul-tată 11 rotindu-l.

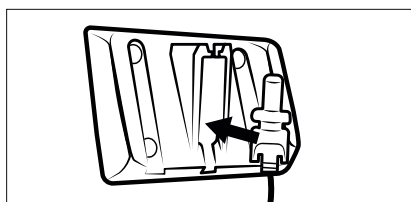


Fig. 4

- 2) Căutați un loc de montaj adecvat pentru suportul pentru perete 18:
 - Suportul pentru perete 18 trebuie montat la o distanță suficientă față de podea, care să asigure introducerea și scoaterea ușoară a aparatului de pe suportul pentru perete 18.
 - O priză trebuie să fie accesibilă pentru adaptorul de rețea 10.
- 3) Utilizați suportul pentru perete 18 pentru a marca poziția celor patru găuri pe perete (a se vedea fig. 5).

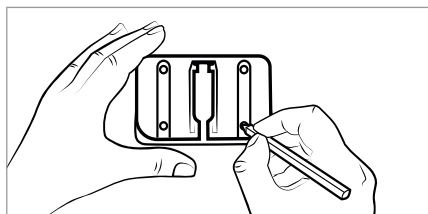


Fig. 5

- 4) Cu un burghiu de 5 mm, realizați găurile marcate.
- 5) Împingeți diblurile livrate **16** în găurile de burghiu.
- 6) Înșurubați suportul pentru perete **18** cu ajutorul șuruburilor furnizate **15**.
- 7) Conectați adaptorul de rețea **10** la o priză.

9. Punerea în funcțiune

9.1. Informații despre acumulator

- ◆ Aspiratorul funcționează cu un acumulator litiu-ion reincărcabil și detașabil. Înainte de a utiliza aspiratorul pentru prima oară, acumulatorul **2** trebuie încărcat timp de cca 6 ore.
- ◆ Pentru îngrijirea acumulatorului **2**, vă recomandăm următoarele:
Deconectați adaptorul de rețea **10** de la priză după ce acumulatorul **2** s-a încărcat.

i Indicație

- Acest aparat este dotat cu o siguranță de monitorizare a temperaturii pentru protejarea acumulatorului **2**. În cazul temperaturilor ambiante ridicate, se poate ajunge în cazuri rare la întreruperea procesului de încărcare sau la oprirea automată a aparatului:

- Afișajul bateriei **25** luminează intermitent la un interval de o secundă, în timpul încărcării. Procesul de încărcare se va întrerupe și va fi reluat automat odată ce temperatura aparatului scade.
- Afișajul bateriei **25** luminează intermitent de cinci ori la un interval de o secundă, în timpul funcționării. Aparatul se oprește în mod automat. Lăsați aparatul să se răcească timp de cca 20-30 de minute înainte de a-l porni din nou.

9.2. Încărcarea acumulatorului

- ◆ Așezați aspiratorul în suportul pentru perețe **18** de sus în jos, astfel încât conectorul-tată **11** să intre în mufa de încărcare **3** de pe partea inferioară a aparatului. Afișajul bateriei **25** începe să lumineze intermitent și procesul de încărcare începe (a se vedea fig. 6 și 7).

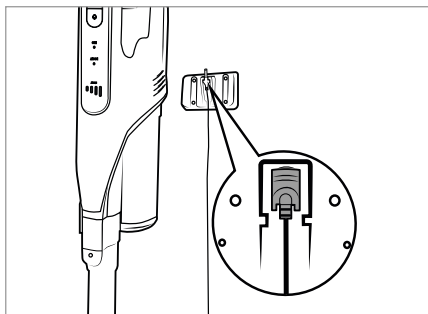


Fig. 6

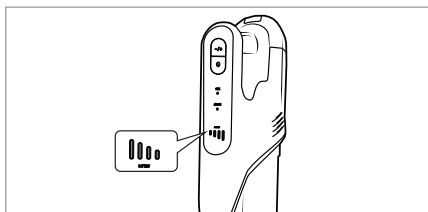


Fig. 7

- ◆ Atunci când procesul de încărcare s-a încheiat, fapt care poate dura cca 6 ore în cazul acumulatorului complet descărcat **2**, afișajul bateriei **25** luminează constant.

Afișajele bateriei

Pe panoul de afișare **27** există cinci afișaje de baterie **25** diferite, care indică starea de încărcare a acumulatorului **2**:

- Acumulatorul este complet încărcat.
- Acumulatorul este încărcat cca 50 %.
- Acumulatorul este încărcat cca 25 %.
- Acumulatorul mai are puțină energie.
- Acumulatorul este descărcat.

i Indicație

- ▶ Încărcați acumulatorul **2** din nou imediat ce afișajul bateriei **26** indică faptul că acumulatorul mai are puțină energie **2** .
- ▶ Aparatul se oprește la scurt timp după ce este afișat un acumulator descărcat **2** .
- ▶ Aspiratorul poate fi încărcat și direct prin intermediul adaptorului de rețea **10**. Pentru aceasta, scoateți conectorul-tată **11** din suportul pentru perete **18** printr-o mișcare ușoară de rotire și introduceți-l în mufa **3** de la aparat (a se vedea fig. 8).

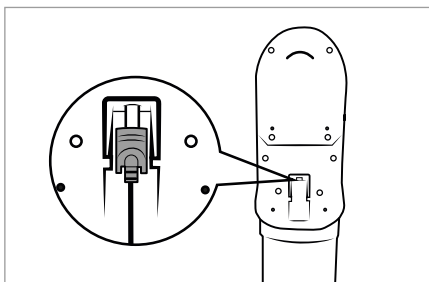


Fig. 8

10. Operarea și funcționarea

! ATENȚIE!

- ▶ Orificiile de aspirație ale aparatului și ale periei pentru podea **21** și țeava de aspirare **23** trebuie să fie în permanență libere și nebloca-te. Blocarea duce la supraîncălzirea și deterio-rarea motorului.
- ▶ Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă de fiecare dată că filtrul EPA **5** este montat.
- ▶ Nu așezați aspiratorul în poziție verticală atunci când, pentru un timp, doriți să îl opriți sau să îl lăsați din mână. Pentru aceasta, intro-duceți aspiratorul în suportul pentru perete **18** sau așezați-l pe podea (a se vedea fig. 9 și 10). În caz contrar, aspiratorul se poate răstur-na din cauza centrului său de greutate ridicat, se poate deteriora și, în anumite situații, poate deteriora alte obiecte la răsturnarea acestuia.

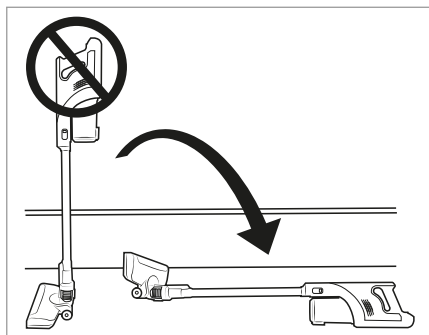


Fig. 9

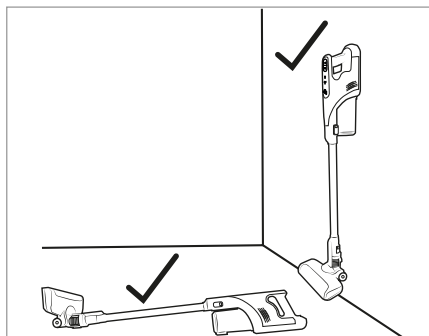


Fig. 10

10.1. Pornirea aparatului

- 1) Scoateți aspiratorul din suportul pentru perete **18**. În cazul în care nu utilizați suportul pentru perete **18**, scoateți conectorul-tată **11** din mufa de încărcare **3** din partea de jos a aparatului.
- 2) Apăsați comutatorul Pornit/Oprit  **28** pentru a porni aparatul. Panoul de afișare **27** indică afișajul bateriei **26** și modul de funcționare **25** (Eco/Boost).

i Indicație

- ▶ După ce este pornit, aparatul pornește întot-deauna în modul de funcționare **Eco**.

10.2. Selectarea modului de funcționare

Aparatul dispune de două moduri de funcționare diferite, fiecare dintre acestea deosebindu-se în ceea ce privește puterea de aspirare și durata de funcționare. Apăsăți tasta aferentă modului de funcționare **+/-** ② pentru a selecta modul de funcționare:

Eco

- Pentru aspirarea podelelor tari, a covoarelor și mochetelor fragile, cu grad de murdărie scăzut până la mediu.
- Aparatul consumă mai puțină energie a acumulatorului și, astfel, timpul de operare este mai mare.
- Timp de operare cu acumulatorul încărcat complet de cca 45 minute.

Boost

- Pentru aspirarea podelelor tari, a covoarelor și mochetelor foarte murdare.
- Datorită puterii de aspirare ridicate, cel mai bun rezultat de aspirare este obținut într-un timp scurt de operare.
- Timp de operare cu acumulatorul încărcat complet de cca 25 minute.

10.3. Demontarea aparatului

Țeavă de aspirare

- ◆ Pentru a îndepărta țeava de aspirare ③ din aparat, țineți apăsată tasta de deblocare a țevii de aspirare ④ și trageți țeava de aspirație ③ din orificiul de aspirație al aparatului (a se vedea fig. 11).

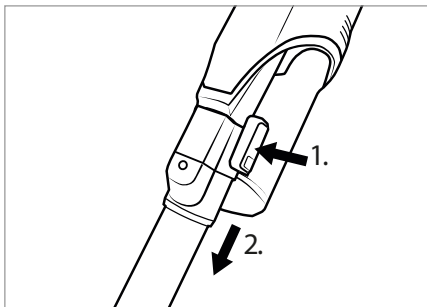


Fig. 11

Perie pentru podea

- ◆ Pentru a îndepărta peria pentru podea ① din aspirator ⑤, țineți apăsată tasta de deblocare a periei pentru podea ② și trageți țeava de aspirare ③ din peria pentru podea ① (a se vedea fig. 12).

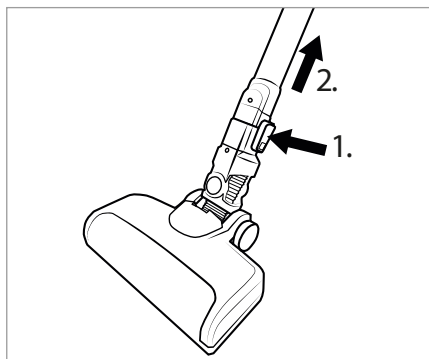


Fig. 12

Acumulator

- ◆ Pentru a înlătura acumulatorul ② din aparat, țineți apăsată tasta ① de deblocare a acumulatorului și trageți acumulatorul ② din aparat (a se vedea fig. 13).

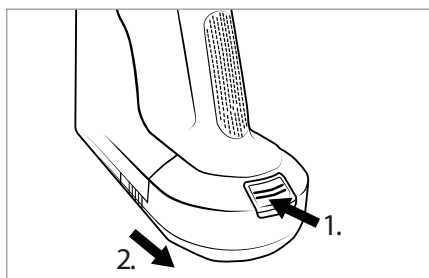


Fig. 13

10.4. Utilizarea accesoriilor

① Indicație

- Înainte de utilizarea unui accesoriu, este necesară îndepărtarea periei pentru podea ①. Pentru a îndepărta peria pentru podea ①, a se vedea capitolul **10.3. Demontarea aparatului**.
- Puteți utiliza accesoriul cu sau fără țeava de aspirare ③, în funcție de necesitate. Pentru a îndepărta țeava de aspirare ③, a se vedea capitolul **10.3. Demontarea aparatului**.

Furnitura include ca accesorii trei duze/perii diferite pentru diferite domenii de utilizare:

Duză pentru rosturi

- Utilizați duza pentru rosturi 13 pentru a curăța locurile înguste, greu accesibile, precum îmbinările sau colțurile.

Perie combinată 2 în 1

- Peria combinată 2 în 1 12 poate fi utilizată ca duză largă sau ca perie. Apăsăți și mențineți apăsată tasta de deblocare și glisați peria atașabilă înainte sau înapoi, în funcție de necesitate. Utilizați peria combinată 2 în 1 12 pentru aspirarea sertarelor sau a compartimentelor de depozitare, de exemplu, sau, cu ajutorul periei atașabile moale, pentru a șterge praful de pe tastaturi sau de pe suprafețe sensibile.

Duză cu perie rotundă (cu perie atașabilă)

- Utilizați duza cu perie rotundă 14 cu peri tari pentru îndepărtarea murdăriei depuse în profunzime în covoarele dese sau în interiorul mașinilor foarte murdare. Peria atașabilă poate fi înlăturată de pe duză pentru a aspira în orificiile rotunde sau compartimentele de depozitare din mașină, de exemplu.
- ♦ Împingeți accesoriul în țeava de aspirare 23 sau în orificiul de aspirație al aparatului până se aude un clic sonor și se fixează (a se vedea fig. 14). Atenție la poziția de fixare corectă.

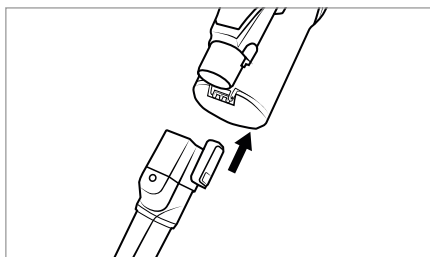


Fig. 14

- ♦ Pentru îndepărtarea accesoriului, apăsați și mențineți apăsată tasta de deblocare de pe accesoriu, apoi trageți accesoriul de pe țeava de aspirare 23 sau de pe orificiul de aspirație al aparatului (a se vedea fig. 15).

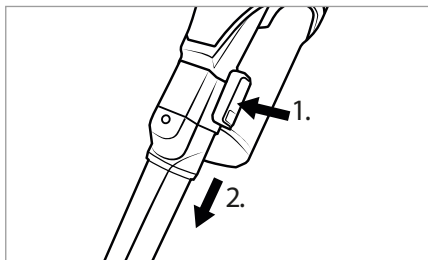


Fig. 15

10.5. După utilizare

- ♦ După aspirare, apăsați comutatorul Pornit/Oprit 26 pentru a opri aparatul. Panoul de afișare 27 se stinge.
- ♦ Fixați suportul pentru accesorii 17 pe țeava de aspirare 23 (a se vedea figura 16).

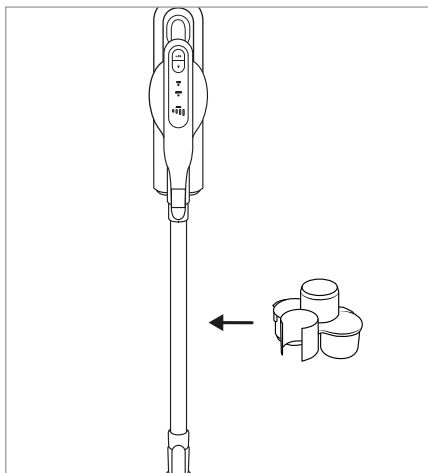


Fig. 16

- ◆ Îndepărtați accesoriul din aparat și așezați-l pentru depozitare pe suportul pentru accesorii 17 (a se vedea figura 17).

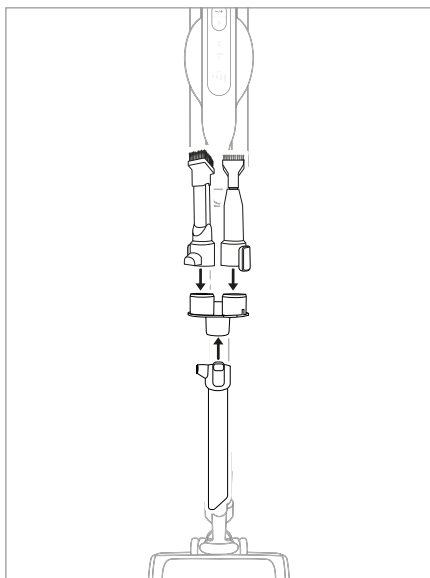


Fig. 17

- ◆ Introduceți aspiratorul în suportul pentru perete 18. Începeți încărcarea atunci când acumulatorul 2 mai are puțină energie.

11. Curățarea

⚠ AVERTIZARE!

- Înainte de fiecare curățare, opriți aparatul.

11.1. Golirea recipientului de praf și curățarea filtrelor

i Indicație

- Goliți recipientul de praf 7 și curățați filtrul din oțel inoxidabil 6 și filtrul EPA 5 imediat ce nivelul recipientului de praf 7 atinge marcajul MAX.

- 1) Țineți recipientul de praf 7 deasupra unui coș de gunoi și apăsați tasta de deblocare a capacului recipientului de praf 8. Capacul recipientului de praf 9 se deschide, iar conținutul se varsă în coșul de gunoi (a se vedea fig. 18). Apoi închideți capacul recipientului de praf 9.

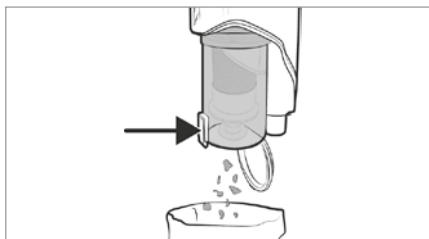


Fig. 18

- 2) Pentru a îndepărta recipientul de praf 7 de la aparat, rotiți-l în direcția simbolului (deschis), până când poate fi detașat de aparat (a se vedea fig. 19).

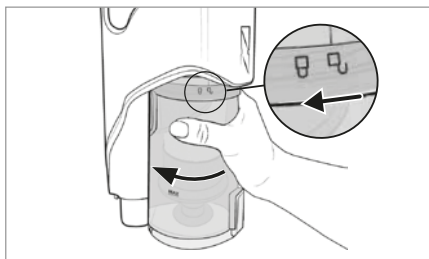


Fig. 19

- 3) Scoateți filtrul din oțel inoxidabil 6 din recipientul de praf 7 prin apăsarea tastei de deblocare a capacului recipientului de praf 8. Apoi îndepărtați filtrul din oțel inoxidabil 6 de jos din recipientul de praf 7 (a se vedea fig. 20).

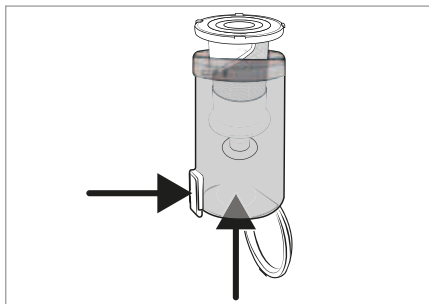


Fig. 20

- 4) Scoateți filtrul EPA ⑤ din filtrul din oțel inoxidabil ⑥ introducând mâna în deschiderea filtrului EPA ⑤ și trăgându-l din filtrul din oțel inoxidabil ⑥ (a se vedea fig. 21).

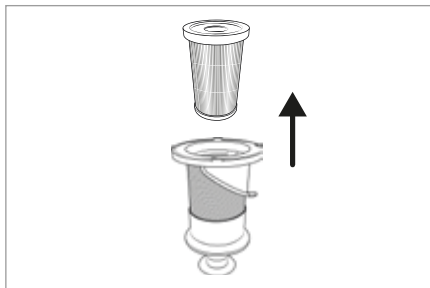


Fig. 21

- 5) Clătiți filtrul EPA ⑤ și filtrul din oțel inoxidabil ⑥ sub jet de apă rece sau caldă. Lăsați filtrul EPA ⑤ și filtrul din oțel inoxidabil ⑥ să se usuce complet în aer liber înainte de a le introduce din nou în recipientul de praf ⑦ (a se vedea fig. 22).

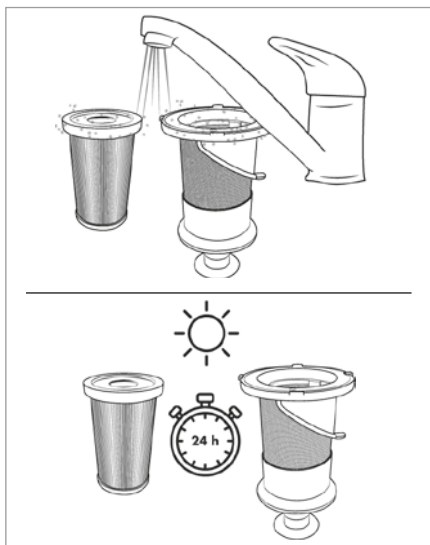


Fig. 22

i Indicație

- La curățarea filtrului din oțel inoxidabil ⑥ aveți grijă să nu se piardă ștuțul din cauciuc de la orificiul inferior.

- 6) Introduceți filtrul din oțel inoxidabil ⑥ în recipientul de praf ⑦ și împingeți-l până la capăt (a se vedea fig. 23). Acordați atenție dispozitivelor de blocare de dimensiuni diferite de la filtrul din oțel inoxidabil ⑥. Filtrul din oțel inoxidabil ⑥ poate fi introdus într-o singură poziție în recipientul de praf ⑦ datorită acestor dispozitive de blocare.

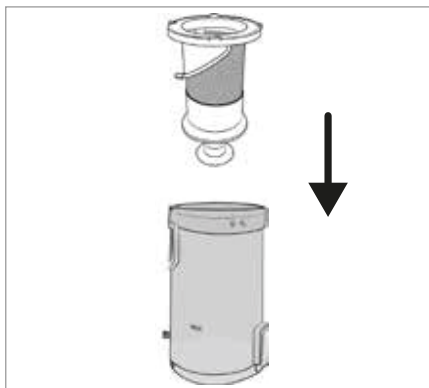


Fig. 23

i Indicație

- Nu rotiți filtrul din oțel inoxidabil ⑥ atunci când îl introduceți în recipientul de praf ⑦. Aveți grijă, de asemenea, la cele două marcaje cu puncte de pe filtrul din oțel inoxidabil ⑥ și recipientul de praf ⑦ pentru a introduce corect filtrul din oțel inoxidabil ⑥.
- 7) Introduceți filtrul EPA ⑤ în filtrul din oțel inoxidabil ⑥ (a se vedea fig. 24).

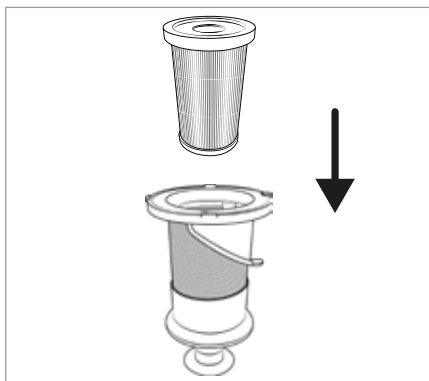


Fig. 24

- 8) Așezați recipientul de praf **7** din nou în aparat și rotiți-l în direcția simbolului **🔒** (închidere), până când se fixează în aparat (a se vedea fig. 25).

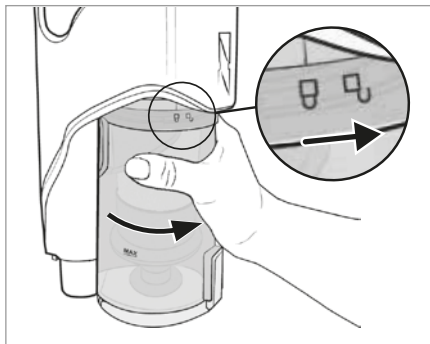


Fig. 25

11.2. Curățarea periei rotative

! ATENȚIE!

- Utilizați aparatul numai cu peria rotativă **20** montată corect.

i Indicație

- Curățați periodic peria rotativă **20** pentru a asigura o funcționare corespunzătoare a aparatului și pentru a evita avariile.

- 1) Îndepărtați peria pentru podea **21** de la țeava de aspirare **23** sau de la aparat (a se vedea capitolul **10.3. Demontarea aparatului**).
- 2) Deblocați peria rotativă **20**, prin rotirea dispozitivului de blocare a periei rotative **19** în direcția simbolului **🔓** (deschis) (a se vedea fig. 26).

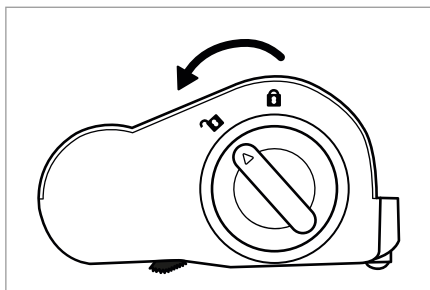


Fig. 26

- 3) Trageți peria rotativă **20** din peria pentru podea **21** (a se vedea fig. 27).

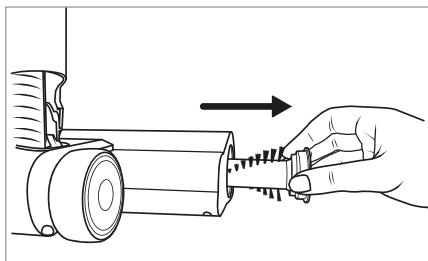


Fig. 27

- 4) Tăiați firele și părul de-a lungul perilor periei rotative **20** cu ajutorul unei foarfeci (a se vedea fig. 28). Îndepărtați firele și părul de pe peria rotativă **20**.

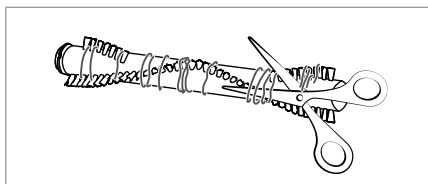


Fig. 28

- 5) Introduceți peria rotativă **20** în peria pentru podea **21** și rotiți dispozitivul de blocare a periei rotative **19** în direcția simbolului **🔒** (închidere) (a se vedea fig. 29).

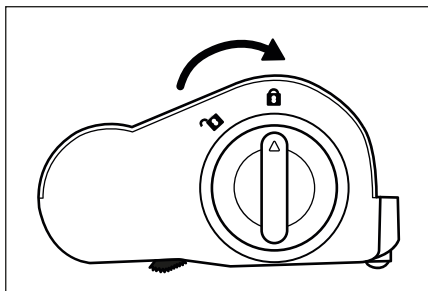


Fig. 29

11.3. Curățarea aparatului

⚠ PERICOL!

- ▶ Înainte de fiecare curățare scoateți conectorul ⑪ al adaptorului de rețea ⑩ din mufa de încărcare ③ a aparatului. Există pericol de electrocutare!

⚠ ATENȚIE!

- ▶ Nu utilizați agenți de curățare agresivi, chimici sau abrazivi. Aceștia atacă suprafața aparatului.
- ▶ În timpul curățării, asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita defectarea iremediabilă a aparatului.
- ◆ Curățați carcasa și accesoriile aparatului cu o lavetă ușor umezită. În cazul murdăriei persistente, turnați puțin detergent delicat pe lavetă.
- ◆ Lăsați toate componentele să se usuce bine înainte de reutilizare sau depozitare.

12. Depozitarea

⚠ ATENȚIE!

- ▶ Nu depozitați niciodată aparatul în stare descărcată. Depozitarea îndelungată în stare descărcată poate provoca deteriorarea permanentă a acumulatorului. În cazul depozitării îndelungate a aparatului, este necesară verificarea periodică a nivelului de încărcare a acumulatorului. Nivelul optim de încărcare se află în intervalul cuprins între 50 % - 80 %.
- ◆ Când nu utilizați aparatul, așezați-l în suportul pentru perete ⑬.
- ◆ Fixați suportul pentru accesorii ⑰ pe țeava de aspirare ⑱ și așezați accesoriul în suportul pentru accesorii pentru a-l depozita ⑰ (a se vedea capitolul 10.5. După utilizare).
- ◆ Depozitați aparatul într-un loc lipsit de praf și uscat, ferit de radiația directă a soarelui.

13. Eliminarea

13.1. Eliminarea aparatului și a ambalajului



Simbolul pubelei tăiate indică faptul că, la finalul duratei sale de utilizare, acest aparat nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Aparatul trebuie

predat centrelor de colectare, centrelor de reciclare sau unităților de eliminare a deșeurilor.

Vă rugăm să ștergeți, înainte de predare, toate datele cu caracter personal.

Înainte de predare, vă rugăm să îndepărtați bateriile sau acumulatorii care nu sunt integrați în vechiul aparat, precum și becurile care pot fi scoase fără a fi deteriorate și predati-le spre colectare separată.

În cazul acumulatorilor încorporați, trebuie indicat la eliminare faptul că aparatul conține un acumulator.

Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.

Eliminați ambalajul în mod ecologic.

13.2. Eliminarea bateriilor



Bateriile/acumulatorii trebuie tratați ca deșeuri speciale și trebuie eliminați în mod ecologic prin intermediul centrelor corespunzătoare (distribuitori, distribuitori de specialitate, centre locale publice, companii de eliminare a deșeurilor). Bateriile/acumulatorii pot conține metale grele toxice.

Metalele grele conținute sunt marcate cu litere sub simbol: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, nu aruncați bateriile/acumulatorii cu gunoii menajer, ci eliminați-i prin sistemul de colectare separată a deșeurilor.

Predați bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată.

14. Comandarea pieselor de schimb

Puteți comanda oricând în mod convenabil piese de schimb pentru acest produs online, pe **www.kompernass.com**.



Scanați codul QR cu smartphone-ul/tableta. Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul nostru web și puteți vizualiza și comanda piesele de schimb disponibile.

i Indicație

- ▶ Dacă aveți probleme cu comanda online, puteți contacta centrul nostru de service telefonic sau prin e-mail.
- ▶ Vă rugăm să indicați întotdeauna numărul articolului (de exemplu, IAN **500198_2504**), pe care îl puteți găsi pe pagina de titlu a acestor instrucțiuni de utilizare, atunci când comandați.
- ▶ Atenție, comanda online a pieselor de schimb nu este posibilă în toate țările de livrare.

15. Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de garanție apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 500198_2504 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 500198_2504.

15.1. Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 500198_2504

15.2. Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Съдържание

1. Въведение	146
2. Употреба по предназначение	146
3. Използвани предупредителни указания и символи	146
4. Важни указания за безопасност	147
5. Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране	150
6. Описание на уреда	150
7. Технически данни	151
8. Преди първото пускане в експлоатация	152
8.1. Монтаж на уреда.	152
8.2. Монтаж на стенния държач и държача за принадлежности.	152
9. Пускане в експлоатация	153
9.1. Информация относно акумулаторната батерия	153
9.2. Зареждане на акумулаторната батерия.	153
10. Обслужване и работа с уреда	154
10.1. Включване на уреда	154
10.2. Избор на работен режим.	155
10.3. Демонтаж на уреда	155
10.4. Употреба на принадлежности	156
10.5. След употреба	156
11. Почистване	157
11.1. Изпразване на контейнера за прах и почистване на филтрите	157
11.2. Почистване на ролковата четка.	159
11.3. Почистване на уреда	160
12. Съхранение	160
13. Предаване за отпадъци	160
13.1. Предаване на уреда и опаковката	160
13.2. Предаване на батериите за отпадъци	161
14. Поръчка на резервни части	161
15. Гаранция	161
15.1. Сервизно обслужване.	163
15.2. Вносител.	163

1. Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт.



Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

2. Употреба по предназначение

Уредът трябва да се използва само за изсмукване на сухи повърхности, респ. сухи материали. С този уред не трябва да се почистват хора или животни. Всяка друга употреба или промяна на уреда се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука. Производителят не поема отговорност за щети, причинени в резултат на нецелесъобразна употреба или неправилно обслужване. Уредът не е предназначен за професионална употреба.

3. Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):

	ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
--	--

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указание: Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Постоянен ток/Постоянно напрежение
	Променлив ток/Променливо напрежение
	Прочетете ръководството.
	Този продукт изпълнява изискванията на валидните европейски и национални директиви.
	Не изхвърляйте електрическия уред/акумулаторната батерия в битовите отпадъци!
	Предайте опаковката за изхвърляне в съответствие с екологичните изисквания.

	Опаковка от рециклируеми материали. При разделяне на отпадъците вземете под внимание обозначението на опаковъчните материали: Те са обозначени със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1 – 7: пластмаси, 20 – 22: хартия и картон, 80 – 98: композитни материали.
--	--

	Този продукт изпълнява изискванията на валидните национални директиви на Република България.
--	---

4. Важни указания за безопасност

ОПАСНОСТ! ТОКОВ УДАР!

- Преди употреба проверете уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.
- Не използвайте мрежовия адаптер с повреден щепсел или повреден свързващ кабел.
- Мрежовият адаптер и неподвижно свързаният свързващ кабел не трябва да се ремонтират. В случай на дефект целият мрежов адаптер трябва да се смени с нов от същия тип.
- Повредени мрежови щепсели или мрежови кабели трябва незабавно да се сменят от оторизирани специалисти, сервиз или лице с подходяща квалификация, за да се избегнат опасности.
- Ремонти трябва да се извършват само от специализиран сервиз. При никакви обстоятелства не отваряйте сами уреда. Работи по уреда, които не са извършени от специализиран сервиз, могат да причинят наранявания.
- Преди включване на уреда се уверете, че посоченото в техническите данни на уреда напрежение съответства на мрежовото напрежение.
- Никога не хващайте мрежовия адаптер или уреда с мокри или влажни ръце.
- Не използвайте мрежовия адаптер с удължител, включвайте мрежовия адаптер директно в контакт.



Не зареждайте, респ. не използвайте този уред на открито.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Не сменяйте принадлежности, докато уредът е в работен режим.
- Не използвайте прахосмукачката за изсмукване на вода или други течности.
- Не използвайте прахосмукачката за изсмукване на остри предмети или натрошени стъкла.
- Не използвайте прахосмукачката за изсмукване на горящи клечки кибрит, тлееща пепел или цигарени фасове.
- Не използвайте прахосмукачката за изсмукване на химически продукти, каменен прах, гипс, цимент или други подобни частици.
- Уредът не е подходящ за възпламеними и експлозивни материали или химически и агресивни течности.
- Съхранявайте уреда винаги в затворени помещения. За да предотвратите злополуки, след употреба съхранявайте уреда на сухо място.
- При екстремни обстоятелства могат да се появят течове от клетките на акумулаторната батерия. При контакт на течността с кожата или очите засегнатото място трябва незабавно да се изплакне, респ. измие, с чиста вода. Потърсете лекарска помощ.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него.
- Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Бъдете особено внимателни, когато използвате прахосмукачката по стълби.

❗ **ВНИМАНИЕ! МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!**

- Използвайте само принадлежности, препоръчани от производителя.
- Мрежовият адаптер не трябва да се използва за други цели. Никога не носете стенния държач или мрежовия адаптер за кабела. Не дърпайте уреда за кабела, когато желаете да придвижите уреда.
- Винаги хващайте щепсела на мрежовия адаптер, за да изключите уреда от електрозахранването.
- Непременно вземете под внимание, че прахосмукачката не трябва да се оставя до отоплителни тела, фурни или други нагreti уреди или повърхности.
- Внимавайте вентилационните отвори да са винаги свободни. Блокирана въздушна циркулация може да доведе до прегряване и повреждане на уреда.
-  Една литиево-йонна акумулаторна батерия принадлежи към оборудването на продукта, респ. е приложена към продукта. Не хвърляйте акумулаторната батерия в огън и не я излагайте на високи температури. Съществува опасност от експлозия!
- Не използвайте прахосмукачката без поставен ЕРА филтър.
- Не използвайте мрежовия адаптер за друг продукт и не правете опити да зареждате този уред с друг мрежов адаптер. Използвайте само доставения с този уред мрежов адаптер (модел SHAZ 22.2 G8-1).
- Никога не съхранявайте уреда в разредено състояние. Продължително съхранение в разредено състояние може да доведе до трайно повреждане на акумулаторната батерия. При продължително съхранение състоянието на зареждане на акумулаторната батерия трябва да се проверява редовно. Оптималното ниво на зареждане е между 50 – 80 %.

5. Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране

- 1) Извадете всички части на уреда и ръководството за потребителя от опаковката.
- 2) Отстранете всички опаковъчни материали и евентуални фолиа и стикери.

Окомплектовката на доставката се състои от следните компоненти (вж. фигурите на разгъващата се страница):

- акумулаторна циклонна прахосмукачка
- смукателна тръба
- четка за под
- дюза за фуги
- дюза с кръгла четка (с приставка четка)
- комбинирана четка 2в1
- стенен държач
- държач за принадлежности
- монтажен материал (4 винта, 4 дюбела)
- мрежов адаптер
- сменяема акумулаторна батерия
- ръководство за потребителя

Указание

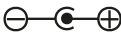
- Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- При непълна доставка или повреди, получени поради лоша опаковка или при транспортирането, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава **15.1. Сервизно обслужване**).

6. Описание на уреда

(Вж. фигурите на разгъващата се страница)

- 1 Бутон за деблокиране на акумулаторната батерия
- 2 Сменяема акумулаторна батерия
- 3 Зарядна букса
- 4 Вентилационни отвори
- 5 EPA филтър
- 6 Филтър от висококачествена стомана
- 7 Контейнер за прах
- 8 Бутон за деблокиране на капака на контейнера за прах
- 9 Капак на контейнера за прах
- 10 Мрежов адаптер
- 11 Коаксиален щепсел
- 12 Комбинирана четка 2в1
- 13 Дюза за фуги
- 14 Дюза с кръгла четка (с приставка четка)
- 15 Винтове
- 16 Дюбели
- 17 Държач за принадлежности
- 18 Стенен държач
- 19 Приспособление за деблокиране на ролковата четка
- 20 Ролкова четка
- 21 Четка за под
- 22 Бутон за деблокиране на четката за под
- 23 Смукателна тръба
- 24 Бутон за деблокиране на смукателната тръба
- 25 Работен режим
- 26 Индикация за батерията
- 27 Панел за индикации (Индикация за батерията/Работен режим)
- 28 Превключвател за включване/изключване 
- 29 Бутон за работния режим **+/-** (Eco/Boost)

7. Технически данни

Уред	
Входно напрежение	27 V ===
Входен ток	0,5 A
Номинален капацитет	130 W (четка за под 51 W)
Полярност	

Акумулаторни батерии	
Модел	SHAZ 22.2 G8-B
Капацитет	2500 mAh/55,5 Wh
Акумулаторна батерия	22,2 V === (6 бр. литиево-йонна акумулаторна батерия 3,7 V)
Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулаторната батерия	Есо: около 45 минути Boost: около 25 минути

Мрежов адаптер	
Производител	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, ГЕРМАНИЯ Регистрационен съд АД Бохум Номер в Търговския регистър: HRB 4598
Модел	SHAZ 22.2 G8-1
Входно напрежение	100 – 240 V ~
Честота на входния променлив ток	50/60 Hz
Изходно напрежение	27,0 V ===
Изходен ток	0,5 A
Изходна мощност	13,5 W
Средна ефективност при работа	84,1 %
Ефективност при ниско натоварване (10 %)	68,1 %
Консумация на мощност при нулево натоварване	0,1 W
Консумация на енергия по време на работа	20 W
Полярност	
Клас на защита	II /  (с двойна изолация)
Клас на ефективност	6 
Архивиране	

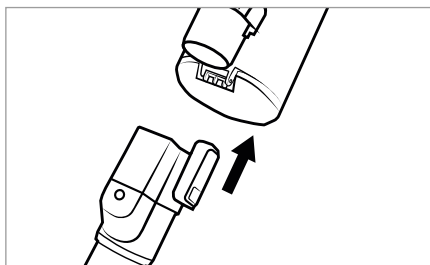
Указание

- ▶ От страна на потребителя не е необходимо действие за пренастройка на продукта между 50 и 60 Hz. Продуктът е подходящ както за 50, така и за 60 Hz.

8. Преди първото пускане в експлоатация

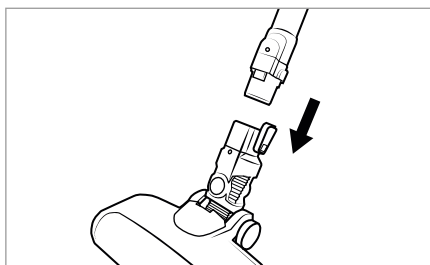
8.1. Монтаж на уреда

- 1) Пъхнете смукателната тръба **23** в уреда така, че да се фиксира с щракване (вж. фиг. 1).



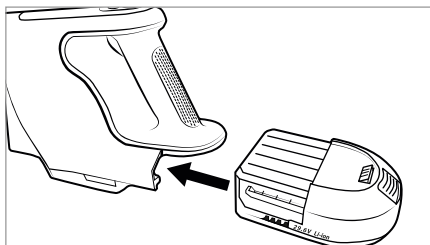
Фиг. 1

- 2) Пъхнете смукателната тръба **23** в четката за под **21** така, че да се фиксира с щракване (вж. фиг. 2).



Фиг. 2

- 3) Пъхнете акумулаторната батерия **2** в уреда така, че да се фиксира с щракване в уреда (вж. фиг. 3).



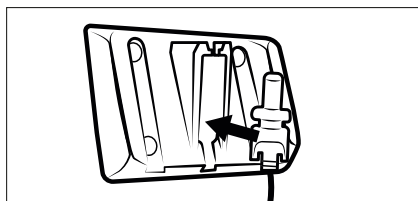
Фиг. 3

8.2. Монтаж на стенния държач и държача за принадлежности

⚠ ОПАСНОСТ!

- Уверете се, че в стената, в която желаете да пробиете дупките за стенния държач **18**, не се намират електрически проводници, други проводници или тръби. Съществува опасност за живота, ако пробиете провеждащ ток проводник!

- 1) Поставете коаксиалния щепсел **11** на мрежовия адаптер **10** в стенния държач **18** (вж. фиг. 4). Фиксирайте коаксиалния щепсел **11** със завъртане.

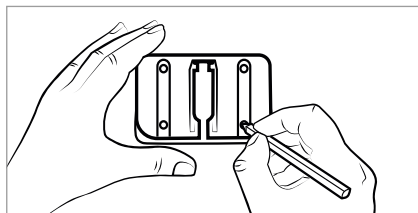


Фиг. 4

- 2) Потърсете подходящо място за монтаж на стенния държач **18**:

- Стенният държач **18** трябва да се монтира на достатъчно разстояние спрямо пода, за да се осигури лесно поставяне и вземане на уреда в и от стенния държач **18**.
- За мрежовия адаптер **10** трябва да има лесен достъп до контакт.

- 3) Използвайте стенния държач **18** за отбелязване на четирите дупки за пробиване на стената (вж. фиг. 5).



Фиг. 5

- 4) Със свредло 5 mm пробийте отбелязаните дупки.
- 5) Поставете включените в окомплектовката на доставката дюбели **16** в пробитите дупки.
- 6) Закрепете стабилно стенния държач **18** с помощта на включените в окомплектовката на доставката винтове **15**.
- 7) Включете мрежовия адаптер **10** в контакт.

9. Пускане в експлоатация

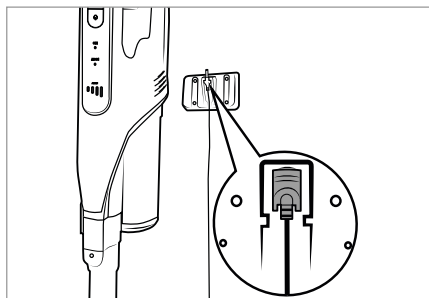
9.1. Информация относно акумулаторната батерия

- ◆ Прахосмукачката работи с една презареждаща се, сменяема литиево-йонна акумулаторна батерия. Преди да използвате прахосмукачката за първи път, акумулаторната батерия **2** трябва да се зареди в продължение на около 6 часа.
 - ◆ За поддръжката на акумулаторната батерия **2** препоръчваме следното: Изключете мрежовия адаптер **10** от контакта, след като акумулаторната батерия **2** се зареди.
- и Указание**
- Уредът е оборудван с контрол на температурата за защита на акумулаторната батерия **2**. При високи околни температури в редки случаи е възможно прекъсване на процеса на зареждане, респ. автоматично изключване на уреда:

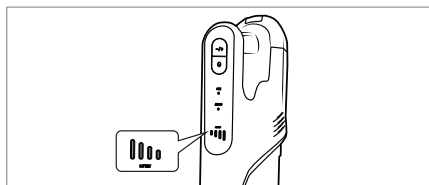
- По време на процеса на зареждане индикацията за батерията **26** мига на интервал от една секунда. Процесът на зареждане се прекъсва и се възобновява автоматично веднага след спадане на температурата на уреда.
- По време на работа индикацията за батерията **26** мига пет пъти на интервал от една секунда. Уредът се изключва автоматично. Оставете уреда да се охлади за около 20 – 30 минути, преди да го включите отново.

9.2. Зареждане на акумулаторната батерия

- ◆ Поставете прахосмукачката от горе в стенния държач **18**, така че коаксиалният щепсел **11** да се плъзне в зарядната буска **3** от долната страна на уреда. Индикацията за батерията **26** започва да мига и процесът на зареждане стартира (вж. фиг. 6 и 7).



Фиг. 6



Фиг. 7

- ◆ След завършване на зареждането, което при напълно разредена акумулаторна батерия **2** може да продължи около 6 часа, индикацията за батерията **26** свети.

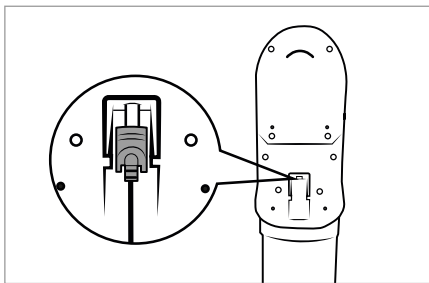
Индикации за батерията

На панела за индикации **27** се използват пет различни индикации за батерията **26**, които показват съответния статус на зареждане на акумулаторната батерия **2**:

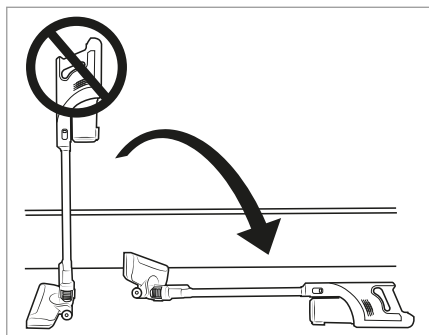
-  Акумулаторната батерия е напълно заредена.
-  Акумулаторната батерия е заредена на около 50 %.
-  Акумулаторната батерия е заредена на около 25 %.
-  Акумулаторната батерия разполага само с малък остатъчен заряд.
-  Акумулаторната батерия е празна.

❗ Указание

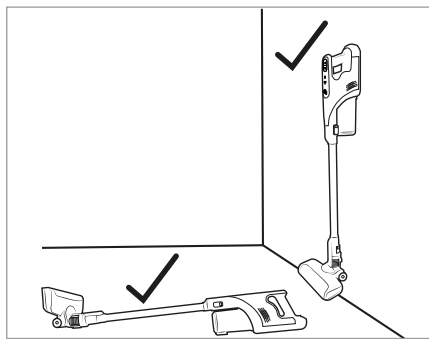
- ▶ Заредете отново акумулаторната батерия **2**, веднага щом индикацията за батерията **26** покаже малък остатъчен заряд на акумулаторната батерия **2** .
- ▶ Уредът се изключва малко след индикация за празна акумулаторна батерия **2** .
- ▶ Прахосмукачката може да се зарежда също директно чрез мрежовия адаптер **10**. За целта извадете коаксиалния щепсел **11** с леко завъртане от стенния държач **18** и го включете в зарядната буква **3** на уреда (вж. фиг. 8).



Фиг. 8



Фиг. 9



Фиг. 10

10. Обслужване и работа с уреда

❗ ВНИМАНИЕ!

- ▶ Смукателните отвори на уреда и на четката за под **21** и смукателната тръба **23** трябва да са свободни по всяко време и да не се задръстват. Задръствания водят до прегряване и повреждане на двигателя.
- ▶ Обърнете внимание, че EPA филтърът **5** винаги трябва да е поставен преди използване на уреда.
- ▶ Не поставяйте прахосмукачката в изправено положение, ако междувременно желаете да я изключите или оставите. За целта оставете прахосмукачката в стенния държач **18** или я оставете на пода (вж. фиг. 9 и 10). В противен случай прахосмукачката може да се преобърне поради високото положение на центъра на тежестта и да се повреди и при преобръщането евентуално да повреди други предмети.

10.1. Включване на уреда

- 1) Вземете прахосмукачката от стенния държач **18**. Ако не използвате стенния държач **18**, издърпайте коаксиалния щепсел **11** от зарядната буква **3** на долната страна на уреда.
- 2) Натиснете превключвателя за включване/изключване **23**, за да включите уреда. Панелът за индикации **27** показва индикацията за батерията **26** и работния режим **25** (Eco/Boost).

❗ Указание

- ▶ След включване уредът стартира винаги в работен режим Eco.

10.2. Избор на работен режим

Уредът разполага с два различни работни режима, които се различават съответно по отношение на смукателната мощност и продължителността на работа. Натиснете бутона за работния режим **+/-** **29**, за да изберете работния режим:

Еco

- За изсмукване на твърди подове, чувствителни килими и мокети при слабо до средносилно замърсяване.
- Уредът изразходва по-малко мощност на акумулаторната батерия и затова продължителността на работа е по-голяма.
- Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулаторната батерия около 45 минути.

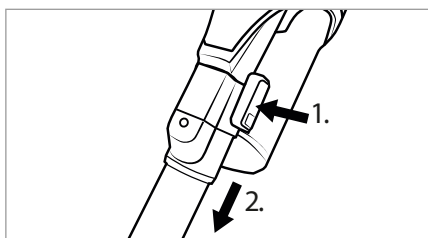
Boost

- За изсмукване на твърди подове, мокети и килими при силно замърсяване.
- Поради високата смукателна мощност максималният смукателен резултат се постига при по-кратка продължителност на работа.
- Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулаторната батерия около 25 минути.

10.3. Демонтаж на уреда

Смукателна тръба

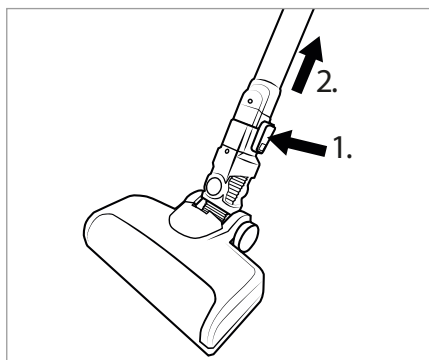
- ♦ За да отстраните смукателната тръба **23** от уреда, задръжте натиснат бутона за деблокиране на смукателната тръба **24** и издърпайте смукателната тръба **23** от смукателния отвор на уреда (вж. фиг. 11).



Фиг. 11

Четка за под

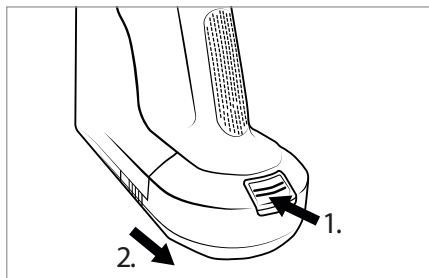
- ♦ За да отстраните четката за под **21** от смукателната тръба **23**, задръжте натиснат бутона за деблокиране на четката за под **22** и издърпайте смукателната тръба **23** от четката за под **21** (вж. фиг. 12).



Фиг. 12

Акумулаторна батерия

- ♦ За да отстраните акумулаторната батерия **2** от уреда, задръжте натиснат бутона за деблокиране на акумулаторната батерия **1** и издърпайте акумулаторната батерия **2** от уреда (вж. фиг. 13).



Фиг. 13

10.4. Употреба на принадлежности

❗ Указание

- ▶ Преди използване на принадлежностите трябва да отстраните четката за под 21. За отстраняване на четката за под 21 вж. глава 10.3. **Демонтаж на уреда.**
- ▶ Можете да използвате принадлежностите със или без смукателна тръба 23 според необходимостта. За отстраняване на смукателната тръба 23 вж. глава 10.3. **Демонтаж на уреда.**

В окомплектовката на доставката като принадлежности са включени три различни дюзи/четки за различни области на приложение:

Дюза за фуги

- Използвайте дюзата за фуги 18, за да почистите тесни, труднодостъпни места, като напр. фуги или ъгли.

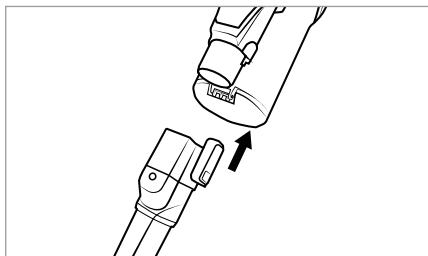
Комбинирана четка 2в1

- Комбинираната четка 2в1 12 може да се използва като широка дюза или като четка. Задръжте натиснат бутона за деблокиране и тласнете напред или назад приставката четка според необходимостта. Използвайте комбинираната четка 2в1 12, за да изсмучете напр. чекмеджета или отделения за съхранение или за да обезпрашите клавиатури или чувствителни повърхности с меката приставка четка.

Дюза с кръгла четка (с приставка четка)

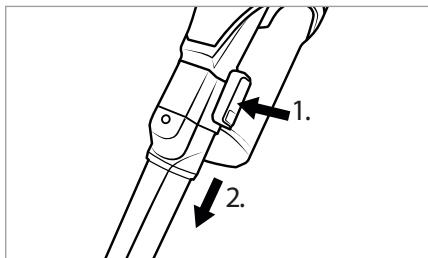
- Използвайте дюзата с кръгла четка 14 с твърдата четина за намираща се в дълбочина мръсотия при груби килими или силно замърсени автомобилни купета. Приставката четка може да се отстрани от дюзата, напр. за да се изсмучат заоблени вложки или отделения за съхранение в автомобил.

- ♦ Поставете принадлежността на смукателната тръба 23 или на смукателния отвор на уреда така, че да се фиксира с щракване (вж. фиг. 14). При това спазвайте правилната позиция на блокировката.



Фиг. 14

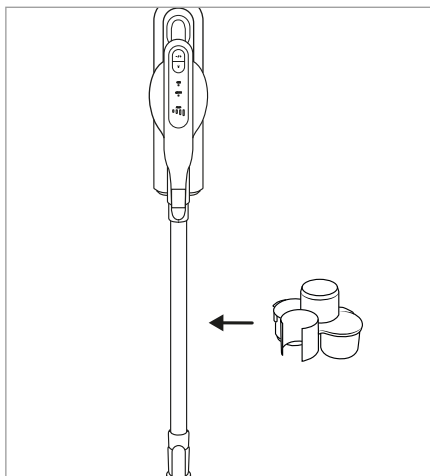
- ♦ За да отстраните принадлежността, задръжте натиснат бутона за деблокиране на принадлежността и след това издърпайте принадлежността от смукателната тръба 23 или от смукателния отвор на уреда (вж. фиг. 15).



Фиг. 15

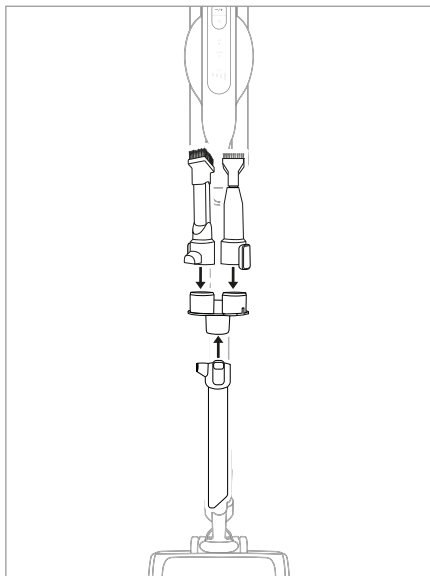
10.5. След употреба

- ♦ След употреба натиснете превключвателя за включване/изключване 23, за да изключите уреда. Панелът за индикации 27 угасва.
- ♦ Закрепете държача за принадлежности 17 на смукателната тръба 23 (вж. фиг. 16).



Фиг. 16

- ◆ Отстранете принадлежността от уреда и я поставете за съхранение в държача за принадлежности **17** (вж. фиг. 17).



Фиг. 17

- ◆ Поставете прахосмукачката в стенния държач **18**. Стартирайте процеса на зареждане, когато акумулаторната батерия **2** разполага само с малък остатъчен заряд .

11. Почистване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Изключвайте уреда преди всяко почистване.

11.1. Изпразване на контейнера за прах и почистване на филтрите

ⓘ Указание

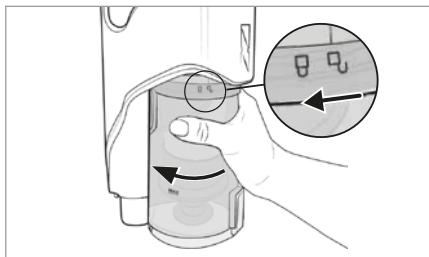
- Изпразнете контейнера за прах **7** и почистете филтъра от висококачествена стомана **6** и EPA филтъра **5**, веднага щом нивото на напълване на контейнера за прах **7** достигне маркировката **MAX**.

- 1) Дръжте контейнера за прах **7** в кофа за боклук и натиснете бутона за деблокиране на капака на контейнера за прах **8**. Капакът на контейнера за прах **9** се отваря и съдържанието се изпразва в кофата за боклук (вж. фиг. 18). След това затворете капака на контейнера за прах **9**.



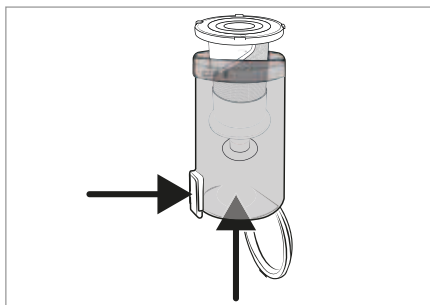
Фиг. 18

- 2) За отстраняване на контейнера за зпрах **7** го завъртете в посока към символа  (отваряне) така, че да може да се отдели от уреда (вж. фиг. 19).



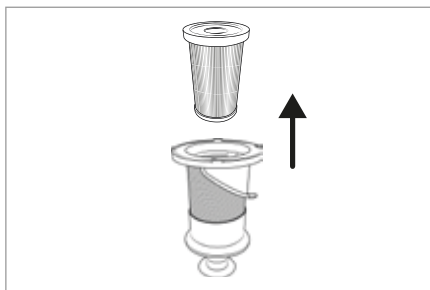
Фиг. 19

- 3) Извадете филтъра от висококачествена стомана **6** от контейнера за зпрах **7**, като натиснете бутона за деблокиране на капака на контейнера за зпрах **8**. Избухайте филтъра от висококачествена стомана **6** от долната страна на контейнера за зпрах **7** (вж. фиг. 20).



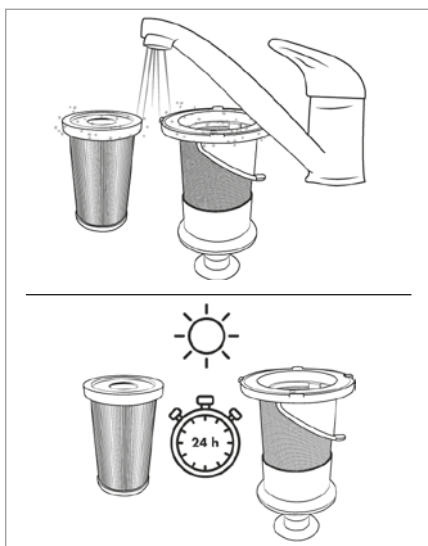
Фиг. 20

- 4) Извадете ЕРА филтъра **5** от филтъра от висококачествена стомана **6**, като поставите ръка в отвора на ЕРА филтъра **5** и го издърпате от филтъра от висококачествена стомана **6** (вж. фиг. 21).



Фиг. 21

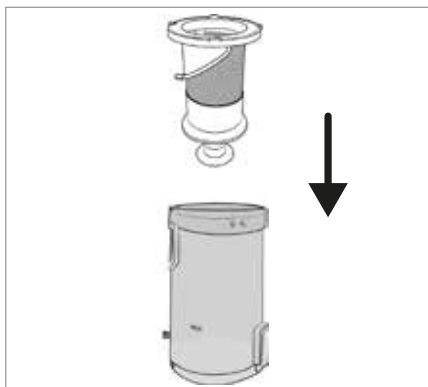
- 5) Изплакнете ЕРА филтъра **5** и филтъра от висококачествена стомана **6** под студена или хладка вода. Оставете ЕРА филтъра **5** и филтъра от висококачествена стомана **6** да изсъхнат напълно на въздух, преди да ги поставите отново в контейнера за зпрах **7** (вж. фиг. 22).



Фиг. 22

❗ УКАЗАНИЕ

- ▶ При почистването на филтъра от висококачествена стомана **6** внимавайте да не се загуби гуменият щуцер на долния отвор.
- 6) Поставете филтъра от висококачествена стомана **6** в контейнера за зпрах **7** и го натиснете изцяло надолу (вж. фиг. 23). При това вземете под внимание различните по големина фиксатори на филтъра от висококачествена стомана **6**. Филтърът от висококачествена стомана **6** може да се използва чрез тези фиксатори само в една позиция в контейнера за зпрах **7**.

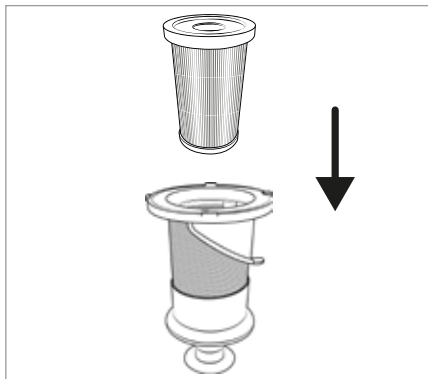


Фиг. 23

и Указание

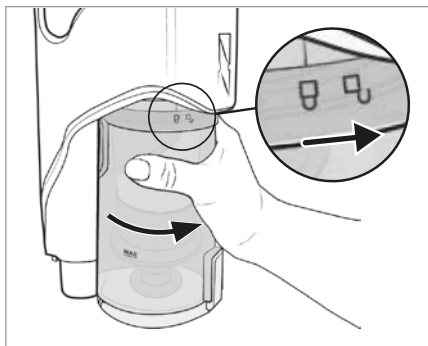
- ▶ Не въртете филтъра от висококачествена стомана **6**, когато го поставяте в контейнера за прах **7**. Вземете под внимание също двете маркировки с точки върху филтъра от висококачествена стомана **6** и контейнера за прах **7**, за да поставите правилно филтъра от висококачествена стомана **6**.

7) Поставете ЕРА филтъра **5** във филтъра от висококачествена стомана **6** (вж. фиг. 24).



Фиг. 24

8) Поставете отново контейнера за прах **7** в уреда и го въртете по посока на символа  (затваряне), докато се разположи стабилно в уреда (вж. фиг. 25).



Фиг. 25

11.2. Почистване на ролковата четка

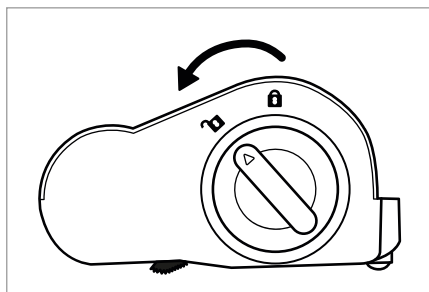
! ВНИМАНИЕ!

- ▶ Използвайте уреда само с правилно монтирана ролкова четка **20**.

и Указание

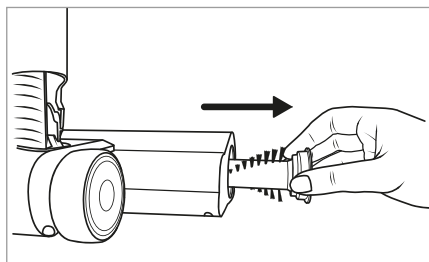
- ▶ Почиствайте редовно ролковата четка **20**, за да осигурите правилна работа на уреда и да предотвратите откази от функциониране.

- 1) Отстранете четката за под **21** от смукателната тръба **23**, респ. от уреда (вж. глава **10.3. Демонтаж на уреда**).
- 2) Деблокирайте ролковата четка **20**, като завъртане приспособлението за деблокиране на ролковата четка **19** по посока на символа  (отваряне) (вж. фиг. 26).



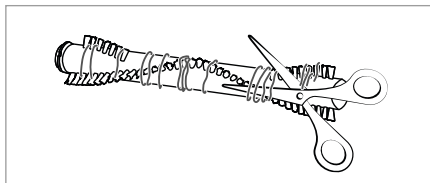
Фиг. 26

- 3) Издърпайте ролковата четка **20** от четката за под **21** (вж. фиг. 27).



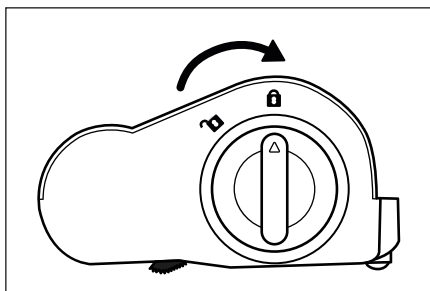
Фиг. 27

- 4) Разрежете конци и косми по продължение на четината на ролковата четка 20 с ножница (вж. фиг. 28). Отстранете конците и космите от ролковата четка 20.



Фиг. 28

- 5) Поставете ролковата четка 20 в четката за под 21 и завъртете приспособлението за деблокиране на ролковата четка 19 по посока на символа  (затваряне) (вж. фиг. 29).



Фиг. 29

11.3. Почистване на уреда

ОПАСНОСТ!

- Преди всяко почистване издърпвайте коаксиалния щепсел 11 на мрежовия адаптер 10 от зарядната буска 3 на уреда. Съществува опасност от токов удар!

ВНИМАНИЕ!

- Не използвайте агресивни, химически или абразивни почистващи препарати. Те повреждат повърхността на уреда.
- Уверете се, че при почистването в уреда не прониква влага, за да избегнете неправилно повреждане на уреда.

- ◆ Почистете корпуса на уреда и принадлежностите с леко навлажнена кърпа. При упорити замърсявания използвайте мек почистващ препарат върху кърпата.
- ◆ Подсушете добре всички части, преди да използвате отново уреда или да го приберете.

12. Съхранение

ВНИМАНИЕ!

- Никого не съхранявайте уреда в разредено състояние. Продължително съхранение в разредено състояние може да доведе до трайно повреждане на акумулаторната батерия. При продължително съхранение състоянието на зареждане на акумулаторната батерия трябва да се проверява редовно. Оптималното ниво на зареждане е между 50 – 80 %.
- ◆ Когато не използвате уреда, го поставете в стенния държач 18.
- ◆ Закрепете държача за принадлежности 17 на смукателната тръба 23 и поставете принадлежностите за съхранение в държача за принадлежности 17 (вж. глава 10.5. След употреба).
- ◆ Съхранявайте уреда на сухо и защитено от прах и пряка слънчева светлина място.

13. Предаване за отпадъци

13.1. Предаване на уреда и опаковката



Символът на зачеркнат контейнер за отпадъци означава, че след изтичане на срока на ползване този уред не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Уредът трябва да се предаде в организиран събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Моля, изтрийте всички лични данни преди връщането.

Преди връщането молим да извадите батерии или акумулатори, които не са интегрирани в стария уред, както и лампи, които могат да се отстранят без разрушаване, и да ги предадете в отделен събирателен пункт.

При предаването за отпадъци на уред с неподвижно вградена акумулаторна батерия трябва да обърнете внимание, че уредът съдържа акумулаторна батерия.

Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.

Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания.

13.2. Предаване на батериите за отпадъци



Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова трябва да се изхвърлят според екологичните изисквания от съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци). Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали.

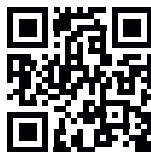
Съдържащите се тежки метали се обозначават с букви под символа: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии в битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт.

Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

14. Поръчка на резервни части

Резервни части за този продукт можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на www.kompernass.com.



Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет. С този QR код влизате директно на нашата уеб страница и можете да разгледате и поръчате наличните резервни части.

и Указание

- Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл.
- При поръчката винаги посочвайте също артикулният номер (напр. **IAN 500198_2504**), обозначен на титулния лист на това ръководство за потребителя.
- Моля имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможна онлайн поръчка на резервни части.

15. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 500198_2504) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

15.1. Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 500198_2504

15.2. Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/.

По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Πίνακας περιεχομένων

1. Εισαγωγή	166
2. Προβλεπόμενη χρήση	166
3. Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης και σύμβολα	166
4. Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας	167
5. Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς	170
6. Περιγραφή συσκευής	170
7. Τεχνικά χαρακτηριστικά	171
8. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία	172
8.1. Συναρμολόγηση της συσκευής	172
8.2. Συναρμολόγηση των στηριγμάτων τοίχου και αζεσουάρ	172
9. Θέση σε λειτουργία	173
9.1. Πληροφορίες για τον συσσωρευτή	173
9.2. Φόρτιση συσσωρευτή	173
10. Χειρισμός και λειτουργία	174
10.1. Ενεργοποίηση συσκευής	174
10.2. Επιλογή κατάστασης λειτουργίας	175
10.3. Αποσυναρμολόγηση της συσκευής	175
10.4. Χρήση αζεσουάρ	176
10.5. Μετά τη χρήση	176
11. Καθαρισμός	177
11.1. Άδειασμα δοχείου σκόνης και καθαρισμός φίλτρων	177
11.2. Καθαρισμός κυλίνδρου βούρτσας	179
11.3. Καθαρισμός συσκευής	180
12. Φύλαξη	180
13. Απόρριψη	180
13.1. Απόρριψη συσκευής και συσκευασίας	180
13.2. Απόρριψη μπαταριών	181
14. Παραγγελία ανταλλακτικών	181
15. Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	181
15.1. Σέρβις	182
15.2. Εισαγωγέας	182

1. Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.



Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς εφαρμογής. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

2. Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για την αναρρόφηση σε στεγνές επιφάνειες και την αναρρόφηση στεγνών υλικών. Δεν επιτρέπεται η αναρρόφηση σε άτομα ή ζώα με αυτή τη συσκευή. Κάθε άλλη χρήση ή μετατροπή της συσκευής ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς και ενέχει σημαντικούς κινδύνους ατυχημάτων. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που προκαλούνται από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς ή από λανθασμένο χειρισμό. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

3. Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιήσεις και τα σύμβολα (κατά περίπτωση):

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» επισημαίνει μια άμεση επικείμενη κατάσταση κινδύνου, η οποία θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
--	---

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο έναν ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο υλικές ζημιές, εάν δεν αποφευχθεί.
	Υπόδειξη: Μια υπόδειξη επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.
	Συνεχές ρεύμα/Τάση συνεχούς ρεύματος
	Εναλλασσόμενο ρεύμα/Τάση εναλλασσόμενου ρεύματος
	Διαβάστε τις οδηγίες.
	Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση έχει αποδειχθεί.
	Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική συσκευή/τον συσσωρευτή στα οικιακά απορρίμματα!
	Απορρίπτετε τη συσκευασία με φιλικό για το περιβάλλον τρόπο.



Η συσκευασία αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα υλικά συσκευασίας κατά τον διαχωρισμό των απορριμμάτων: Τα υλικά αυτά φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (α) και ψηφία (b) με την ακόλουθη επεξήγηση: 1-7: Πλαστικά, 20-22: Χαρτί και χαρτόνι, 80-98: Σύνθετα υλικά.



Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών εθνικών οδηγιών της Δημοκρατίας της Σερβίας.

4. Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή για εμφανείς εξωτερικές ζημιές. Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα δικτύου εάν το βύσμα ή το καλώδιο σύνδεσης έχει υποστεί βλάβη.
- Δεν επιτρέπεται η επισκευή του προσαρμογέα δικτύου και του σταθερά συνδεδεμένου καλωδίου σύνδεσης. Σε περίπτωση ελαττώματος, ολόκληρος ο προσαρμογέας δικτύου πρέπει να αντικατασταθεί με έναν πανομοιότυπο.
- Αναθέτετε άμεσα την αντικατάσταση βυσμάτων ή καλωδίων δικτύου που έχουν υποστεί ζημιά σε εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό, στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή σε άτομα με ανάλογη εξειδίκευση, ώστε να αποφεύγονται τυχόν κίνδυνοι.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικό συνεργείο. Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε τη συσκευή. Παρεμβάσεις, οι οποίες δεν έχουν διεξαχθεί από εξειδικευμένη επιχείρηση, μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμούς.
- Πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η αναφερόμενη στα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής τάση αντιστοιχεί στην τάση δικτύου.
- Μην πιάνετε τον προσαρμογέα δικτύου ή τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.

- Μην χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα δικτύου με καλώδιο προέκτασης, αλλά συνδέστε τον απευθείας σε μια πρίζα.



Μην φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Μην αλλάζετε εξαρτήματα όταν η συσκευή λειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την απορρόφηση νερού ή άλλων υγρών.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την απορρόφηση μυτερών αντικειμένων ή γυάλινων θραυσμάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την απορρόφηση φλεγόμενων σπέρτων, σταχτών που σιγοκαίνε ή αποτσίγαρων.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την απορρόφηση χημικών προϊόντων, σκόνης πέτρας, γύψου, τσιμέντου ή άλλων παρόμοιων σωματιδίων.
- Η συσκευή δεν ενδείκνυται για εύφλεκτα και εκρηκτικά υλικά ή για χημικά και επιθετικά υγρά.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή πάντα σε κλειστούς χώρους. Για την αποφυγή ατυχημάτων, φυλάτε τη συσκευή σε ένα στεγνό σημείο μετά τη χρήση.
- Σε ακραίες συνθήκες, μπορεί να εμφανιστούν διαρροές στις κυψέλες του συσσωρευτή. Σε περίπτωση επαφής του υγρού με το δέρμα ή τα μάτια, το σχετικό σημείο πρέπει να καθαριστεί αμέσως με καθαρό νερό. Αναζητήστε έναν γιατρό.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους.
- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Δίνετε ιδιαίτερη προσοχή όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε σκάλες.

❗ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα προτεινόμενα από τον κατασκευαστή εξαρτήματα.
- Ο προσαρμογέας δικτύου δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς. Ποτέ μην τραβάτε το στήριγμα τοίχου ή τον προσαρμογέα δικτύου από το καλώδιο. Μην τραβάτε από το καλώδιο όταν θέλετε να μετακινήσετε τη συσκευή.
- Πιάνετε πάντα το βύσμα του προσαρμογέα δικτύου όταν θέλετε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην τοποθετείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα δίπλα σε θερμαντικά σώματα, φούρνους ή άλλες θερμαντικές συσκευές ή επιφάνειες.
- Προσέχετε πάντα ώστε οι εγκοπές αερισμού να είναι ελεύθερες. Ένα φραγμένο κύκλωμα αέρα μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση και βλάβη της συσκευής.
-  Το προϊόν είναι εξοπλισμένο ή συνοδεύεται από έναν συσσωρευτή ιόντων-λιθίου. Μην πετάτε τον συσσωρευτή στη φωτιά και μην αφήνετε να εκτίθεται σε υψηλές θερμοκρασίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς να έχετε τοποθετήσει προηγουμένως το φίλτρο EPA.
- Μη χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα δικτύου για άλλο προϊόν και μην προσπαθείτε να φορτίζετε αυτή τη συσκευή μέσω ενός άλλου προσαρμογέα δικτύου. Χρησιμοποιείτε μόνο τον απεσταλμένο με αυτή τη συσκευή προσαρμογέα δικτύου (μοντέλο SHAZ 22.2 G8-1).
- Μην αποθηκεύετε ποτέ τη συσκευή σε αποφορτισμένη κατάσταση. Η παρατεταμένη αποθήκευση σε αποφορτισμένη κατάσταση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στον συσσωρευτή. Σε περίπτωση παρατεταμένης αποθήκευσης της συσκευής, πρέπει να ελέγχεται τακτικά η κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή. Η βέλτιστη κατάσταση φόρτισης κυμαίνεται μεταξύ 50 και 80 %.

5. Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς

- 1) Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής και τις οδηγίες χρήσης από τη συσκευασία.
- 2) Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας καθώς και τυχόν μεμβράνες και αυτοκόλλητα.

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα (για εικόνες, ανατρέξτε στην αναδιπλούμενη σελίδα):

- Επαναφορτιζόμενη σκούπα Cyclone
- Σωλήνας απορρόφησης
- Βούρτσα δαπέδου
- Ακροφύσιο αρμών
- Ακροφύσιο στρογγυλής βούρτσας (με προσάρτημα βούρτσας)
- Συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1
- Στήριγμα τοίχου
- Στήριγμα αξεσουάρ
- Υλικό συναρμολόγησης (4 βίδες, 4 ούπα)
- Προσαρμογέας δικτύου
- Αντικαταστάσιμος συσσωρευτής
- Οδηγίες χρήσης

Υπόδειξη

- Ελέγχετε εάν ο παραδοτέος εξοπλισμός είναι πλήρης ή εάν παρουσιάζει εμφανείς ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω της μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο **15.1. Σέρβις**).

6. Περιγραφή συσκευής

(Για εικόνες, ανατρέξτε στην αναδιπλούμενη σελίδα)

- 1 Πλήκτρο απασφάλισης συσσωρευτή
- 2 Αντικαταστάσιμος συσσωρευτής
- 3 Υποδοχή φόρτισης
- 4 Οπή αερισμού
- 5 Φίλτρο EPA
- 6 Φίλτρο ανοξειδωτού χάλυβα
- 7 Δοχείο σκόνης
- 8 Πλήκτρο απασφάλισης καπακιού δοχείου σκόνης
- 9 Καπάκι δοχείου σκόνης
- 10 Προσαρμογέας δικτύου
- 11 Κοίλο βύσμα
- 12 Συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1
- 13 Ακροφύσιο αρμών
- 14 Ακροφύσιο στρογγυλής βούρτσας (με προσάρτημα βούρτσας)
- 15 Βίδες
- 16 Ούπα
- 17 Στήριγμα αξεσουάρ
- 18 Στήριγμα τοίχου
- 19 Απασφάλιση κυλίνδρου βούρτσας
- 20 Κύλινδρος βούρτσας
- 21 Βούρτσα δαπέδου
- 22 Πλήκτρο απασφάλισης βούρτσας δαπέδου
- 23 Σωλήνας απορρόφησης
- 24 Πλήκτρο απασφάλισης σωλήνα απορρόφησης
- 25 Κατάσταση λειτουργίας
- 26 Ένδειξη μπαταρίας
- 27 Πίνακας ενδείξεων (ένδειξη μπαταρίας/κατάσταση λειτουργίας)
- 28 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 
- 29 Πλήκτρο κατάστασης λειτουργίας **+/-** (Eco/Boost)

7. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συσκευή	
Τάση εισόδου	27 V ===
Ρεύμα εισόδου	0,5 A
Ονομαστική ισχύς	130 W (βούρτσα δαπέδου 15 W)
Πολικότητα	

Συσσωρευτές	
Μοντέλο	SHAZ 22.2 G8-B
Χωρητικότητα	2500 mAh/55,5 Wh
Συσσωρευτής	22,2 V === (6 συσσωρευτές λιθίου-ιόντων 3,7 V)
Χρόνος λειτουργίας σε πλήρη φόρτιση συσσωρευτή	Εco: περ. 45 λεπτά Boost: περ. 25 λεπτά

Προσαρμογέας δικτύου	
Κατασκευαστής	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA Ειρηνοδικείο AG Bochum, Αριθμός καταχώρησης: HRB 4598
Μοντέλο	SHAZ 22.2 G8-1
Τάση εισόδου	100~240 V ~
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60 Hz
Τάση εξόδου	27,0 V ===
Ρεύμα εξόδου	0,5 A
Ισχύς εξόδου	13,5 W
Μέση απόδοση κατά τη λειτουργία	84,1 %
Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10 %)	68,1 %
Κατανάλωση ισχύος με μηδενικό φορτίο	0,1 W
Κατανάλωση ρεύματος κατά τη λειτουργία	20 W
Πολικότητα	
Κατηγορία προστασίας	II /  (διπλή μόνωση)
Κατηγορία απόδοσης	6 
Εφεδρικός	

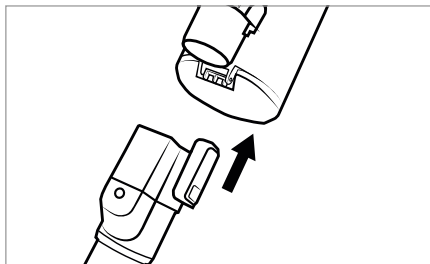
Υπόδειξη

- Για την εναλλαγή του προϊόντος μεταξύ 50 και 60 Hz, δεν απαιτείται κάποια ενέργεια από τον χρήστη. Το προϊόν προσαρμόζεται τόσο στα 50 όσο και στα 60 Hz.

8. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία

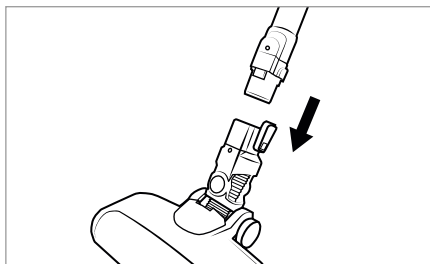
8.1. Συναρμολόγηση της συσκευής

- 1) Ωθήστε τον σωλήνα απορρόφησης **23** στη συσκευή μέχρι να ασφαλίσει με ήχο κλικ (βλ. Εικ. 1).



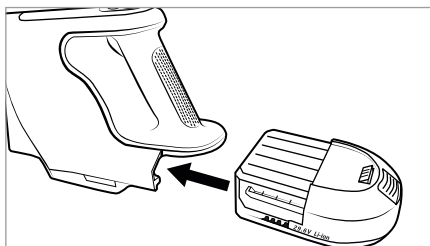
Εικ. 1

- 2) Ωθήστε τον σωλήνα απορρόφησης **23** στη βούρτσα δαπέδου **21**, μέχρι να ασφαλίσει με ήχο κλικ (βλ. Εικ. 2).



Εικ. 2

- 3) Ωθήστε τον συσσωρευτή **2** στη συσκευή μέχρι να ασφαλίσει με ήχο κλικ στη συσκευή (βλ. Εικ. 3).



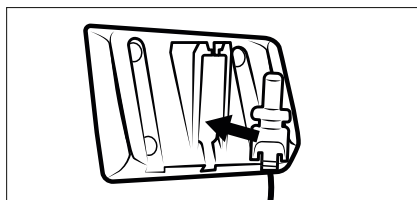
Εικ. 3

8.2. Συναρμολόγηση των στηριγμάτων τοίχου και αξεσουάρ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

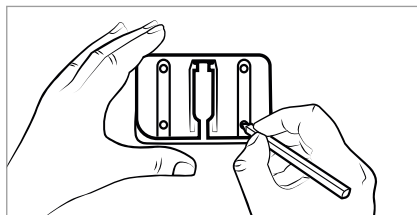
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν γραμμές ρεύματος ή άλλες γραμμές ή σωλήνες στον τοίχο, στον οποίο θέλετε να κάνετε τις οπές για το στήριγμα τοίχου **18**. Υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή όταν κάνετε διάτρηση σε μια γραμμή που φέρει ρεύμα!

- 1) Τοποθετήστε το κοίλο βύσμα **11** του προσαρμογέα δικτύου **10** στο στήριγμα τοίχου **18** (βλ. Εικ. 4). Σταθεροποιήστε το κοίλο βύσμα **11** περιστρέφοντάς το.



Εικ. 4

- 2) Βρείτε μία κατάλληλη θέση συναρμολόγησης για το στήριγμα τοίχου **18**:
 - Το στήριγμα τοίχου **18** πρέπει να συναρμολογηθεί με επαρκή απόσταση προς τα δάπεδο ώστε να εξασφαλίζεται εύκολη τοποθέτηση και αφαίρεση της συσκευής από το στήριγμα τοίχου **18**.
 - Μια πρίζα δικτύου πρέπει να είναι προσβάσιμη για τον προσαρμογέα δικτύου **10**.
- 3) Χρησιμοποιήστε το στήριγμα τοίχου **18** για τον σχεδιασμό των τεσσάρων οπών διάτρησης στον τοίχο (βλ. Εικ. 5).



Εικ. 5

- 4) Τρυπήστε τις επισημασμένες οπές με ένα τρυπάνι 5 mm.
- 5) Ωθήστε τα απεσταλμένα ούπα **16** στις οπές διάτρησης.
- 6) Βιδώστε καλά το στήριγμα τοίχου **18** με τη βοήθεια των απεσταλμένων βιδών **15**.
- 7) Συνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου **10** σε μια πρίζα δικτύου.

9. Θέση σε λειτουργία

9.1. Πληροφορίες για τον συσσωρευτή

- ♦ Η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί με έναν επαναφορτιζόμενο, αντικαταστάσιμο συσσωρευτή λιθίου-ιόντων. Πριν χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα για πρώτη φορά, ο συσσωρευτής **2** πρέπει να φορτιστεί περ. για 6 ώρες.
- ♦ Για τη φροντίδα του συσσωρευτή **2**, προτείνουμε τα εξής:
Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου **10** από την πρίζα δικτύου αφότου φορτιστεί ο συσσωρευτής **2**.

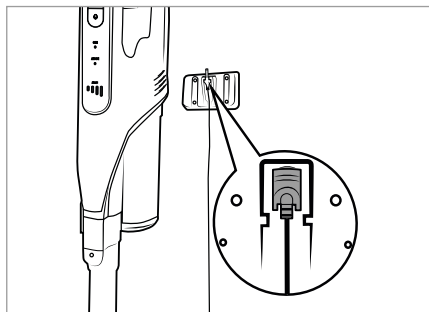
i Υπόδειξη

- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μια διάταξη παρακολούθησης θερμοκρασίας για την προστασία του συσσωρευτή **2**. Σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος, ενδέχεται σε σπάνιες περιπτώσεις να προκύψει διακοπή της διαδικασίας φόρτισης ή αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής:

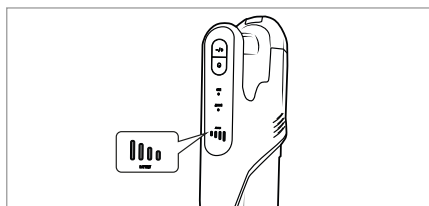
- Η ένδειξη μπαταρίας **26** αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης σε διάστημα ενός δευτερολέπτου. Η διαδικασία φόρτισης διακόπτεται και αυτόματα επανεκκινείται μόλις πέσει η θερμοκρασία της συσκευής.
- Η ένδειξη μπαταρίας **26** αναβοσβήνει πέντε φορές κατά τη διάρκεια της λειτουργίας σε διάστημα ενός δευτερολέπτου. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 20-30 λεπτά, πριν την επανεκκινήσετε.

9.2. Φόρτιση συσσωρευτή

- ♦ Τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα από επάνω στο στήριγμα τοίχου **18** κατά τέτοιο τρόπο ώστε το κοίλο βύσμα **11** να γλιστρήσει στην υποδοχή φόρτισης **3** στην κάτω πλευρά της συσκευής. Η ένδειξη μπαταρίας **26** αρχίζει να αναβοσβήνει και η διαδικασία φόρτισης ξεκινάει (βλ. Εικ. 6 και 7).



Εικ. 6



Εικ. 7

- ♦ Μόλις λήξει η διαδικασία φόρτισης, η οποία μπορεί να διαρκεί περ. 6 ώρες σε πλήρως αποφορτισμένο συσσωρευτή **2**, ανάβει η ένδειξη μπαταρίας **26**.

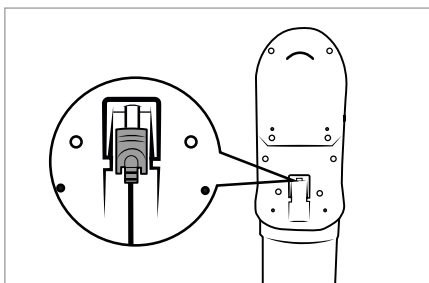
Ενδείξεις μπαταρίας

Στον πίνακα ενδείξεων **27** χρησιμοποιούνται πέντε διαφορετικές ενδείξεις μπαταρίας **26** οι οποίες προβάλλουν την εκάστοτε κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή **2**:

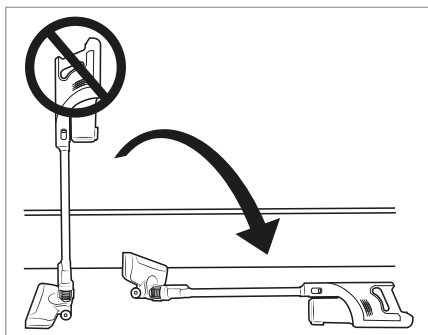
- Ο συσσωρευτής είναι πλήρως φορτισμένος.
- Ο συσσωρευτής είναι φορτισμένος περ. στο 50 %.
- Ο συσσωρευτής είναι φορτισμένος περ. στο 25 %.
- Ο συσσωρευτής έχει μόνο χαμηλό υπολειπόμενο φορτίο.
- Ο συσσωρευτής είναι άδειος.

❗ Υπόδειξη

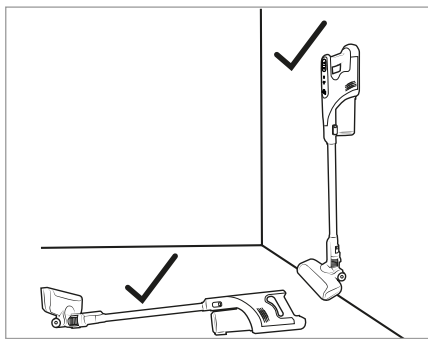
- Φορτίστε πάλι τον συσσωρευτή ❷ μόλις η ένδειξη μπαταρίας 26 προβάλλει χαμηλό υπολειπόμενο φορτίο του συσσωρευτή ❷ .
- Η συσκευή απενεργοποιείται λίγο μετά την ένδειξη ότι ο συσσωρευτής ❷  είναι άδειος.
- Η ηλεκτρική σκούπα μπορεί επίσης να φορτιστεί και απευθείας μέσω του προσαρμογέα δικτύου 10. Για τον σκοπό αυτό, αφαιρέστε το κοίλο βύσμα 11 μέσω ελαφριάς περιστροφής από το στήριγμα τοίχου 18 και συνδέστε το στην υποδοχή φόρτισης 3 στη συσκευή (βλ. Εικ. 8).



Εικ. 8



Εικ. 9



Εικ. 10

10. Χειρισμός και λειτουργία

❗ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Τα ανοίγματα απορρόφησης της συσκευής και της βούρτσας δαπέδου 21 και ο σωλήνας απορρόφησης 23 πρέπει να είναι ελεύθερα ανά πάσα στιγμή και δεν επιτρέπεται να μπλοκάρουν. Οι εμφράξεις οδηγούν σε υπερθέρμανση και βλάβες στο μοτέρ.
- Προσέξτε ώστε το φίλτρο EPA 5 να είναι πάντα τοποθετημένο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε την ηλεκτρική σκούπα όρθια εάν θέλετε να την αφήσετε ενδιάμεσα ή να την αφαιρέσετε από το χέρι. Για τον σκοπό αυτό, τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα στο στήριγμα τοίχου 18 ή τοποθετήστε την στο δάπεδο (βλ. Εικ. 9 και 10). Σημαντικό, λόγω του υψηλού κέντρου βάρους, η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να πέσει και να υποστεί ζημιά, ενώ κατά την πτώση ενδέχεται να προκληθεί ζημιά και σε άλλα αντικείμενα.

10.1. Ενεργοποίηση συσκευής

- 1) Αφαιρέστε την ηλεκτρική σκούπα από το στήριγμα τοίχου 18. Εάν δεν χρησιμοποιείτε το στήριγμα τοίχου 18, τραβήξτε το κοίλο βύσμα 11 από την υποδοχή φόρτισης 3 στην κάτω πλευρά της συσκευής.
- 2) Πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 28, ώστε να ενεργοποιηθεί η συσκευή. Ο πίνακας ενδείξεων 27 προβάλλει την ένδειξη μπαταρίας 26 και την κατάσταση λειτουργίας 25 (Eco/Boost) .

❗ Υπόδειξη

- Μετά την ενεργοποίηση, η συσκευή ξεκινάει πάντα στην κατάσταση λειτουργίας **Eco**.

10.2. Επιλογή κατάστασης λειτουργίας

Η συσκευή διαθέτει δύο διαφορετικές καταστάσεις λειτουργίας οι οποίες διαφοροποιούνται αναφορικά με την απόδοση απορρόφησης και τη διάρκεια λειτουργίας. Πιέστε το πλήκτρο κατάστασης λειτουργίας **+/-** 29 για να επιλέξετε την κατάσταση λειτουργίας:

Eco

- Για την απορρόφηση σε σκληρά δάπεδα, ευαίσθητα χαλιά και μοκέτες με ελάχιστη έως μέτρια ρύπανση.
- Η συσκευή καταναλώνει λιγότερη ισχύ συσσωρευτή και η διάρκεια λειτουργίας είναι συνεπώς μεγαλύτερη.
- Χρόνος λειτουργίας σε πλήρη φόρτιση συσσωρευτή περ. 45 λεπτά.

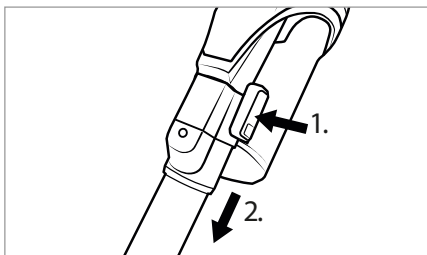
Boost

- Για την απορρόφηση σε σκληρά δάπεδα, μοκέτες και χαλιά με έντονη ρύπανση.
- Μέσω της υψηλής απόδοσης απορρόφησης, επιτυγχάνεται το καλύτερο αποτέλεσμα απορρόφησης σε σύντομη διάρκεια λειτουργίας.
- Χρόνος λειτουργίας σε πλήρη φόρτιση συσσωρευτή περ. 25 λεπτά.

10.3. Αποσυναρμολόγηση της συσκευής

Σωλήνας απορρόφησης

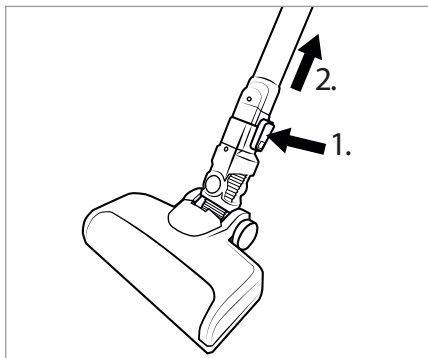
- ♦ Για να απομακρύνετε τον σωλήνα απορρόφησης 23 από τη συσκευή, κρατήστε το πλήκτρο απασφάλισης σωλήνα απορρόφησης 24 πατημένο και απομακρύνετε τον σωλήνα απορρόφησης 23 από το άνοιγμα αναρρόφησης της συσκευής (βλ. Εικ. 11).



Εικ. 11

Βούρτσα δαπέδου

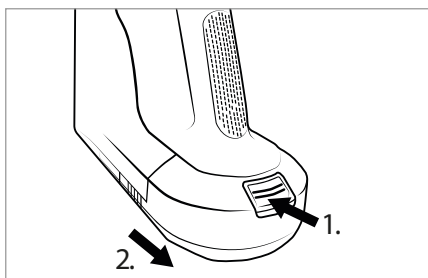
- ♦ Για να απομακρύνετε την βούρτσα δαπέδου 21 από τον σωλήνα απορρόφησης 23, κρατήστε το πλήκτρο απασφάλισης βούρτσας δαπέδου 22 πατημένο και αφαιρέστε τον σωλήνα απορρόφησης 23 από την βούρτσα δαπέδου 21 (βλ. Εικ. 12).



Εικ. 12

Συσσωρευτής

- ♦ Για να απομακρύνετε τον συσσωρευτή 2 από τη συσκευή, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο απασφάλισης συσσωρευτή 1 και τραβήξτε τον συσσωρευτή 2 από τη συσκευή (βλ. Εικ. 13).



Εικ. 13

10.4. Χρήση αξεσουάρ

❗ Υπόδειξη

- ▶ Πριν από τη χρήση των αξεσουάρ, πρέπει να απομακρύνετε την βούρτσα δαπέδου 21. Για την αφαίρεση της βούρτσας δαπέδου 21 ανατρέξτε στο κεφάλαιο **10.3. Αποσυναρμολόγηση της συσκευής.**
- ▶ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα εξαρτήματα αναλόγως των αναγκών με ή χωρίς σωλήνα απορρόφησης 23. Για την αφαίρεση του σωλήνα απορρόφησης 23 ανατρέξτε στο κεφάλαιο **10.3. Αποσυναρμολόγηση της συσκευής.**

Στον παραδοτέο εξοπλισμό περιλαμβάνονται ως εξαρτήματα τρία διαφορετικά ακροφύσια/βούρτσες για διαφορετικούς τομείς χρήσης:

Ακροφύσιο αρμών

- Χρησιμοποιήστε το ακροφύσιο αρμών 13 για να καθαρίσετε στενά, δυσπρόσιτα σημεία όπως π.χ. αρμούς ή γωνίες.

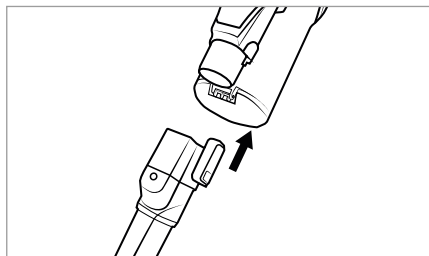
Συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1

- Η συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1 12 μπορεί να χρησιμοποιείται ως φαρδύ ακροφύσιο ή σαν βούρτσα. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο απασφάλισης και ωθήστε το προσάρτημα βούρτσας, αναλόγως της ανάγκης, μπροστά ή πίσω. Χρησιμοποιείτε την συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1 12 για να καθαρίσετε με απορρόφηση π.χ. συρτάρια ή ερμάρια ή για να απομακρύνετε τη σκόνη με το μαλακό προσάρτημα βούρτσας από πληκτρολόγια ή ευαίσθητες επιφάνειες.

Ακροφύσιο στρογγυλής βούρτσας (με προσάρτημα βούρτσας)

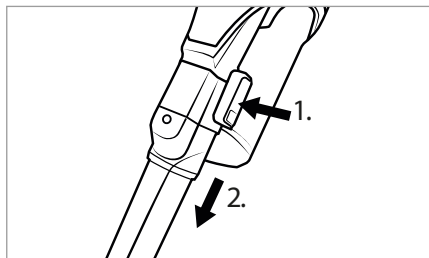
- Χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο στρογγυλής βούρτσας 14 με τις σκληρές τρίχες για σκληρούς ρύπους σε χονδρά χαλιά ή σε υπερβολικά βρώμικο εσωτερικό αυτοκινήτων. Το προσάρτημα βούρτσας απομακρύνεται από το ακροφύσιο για την απορρόφηση π.χ. σε στρογγυλεμένα μέρη στο αυτοκίνητο ή σε θήκες.

- ♦ Ωθήστε το εξάρτημα στον σωλήνα απορρόφησης 23 ή στο άνοιγμα αναρρόφησης της συσκευής μέχρι να ασφαλίσει με έναν ήχο κλικ (βλ. Εικ. 14). Προσέξτε εδώ για τη σωστή θέση ασφάλισης.



Εικ. 14

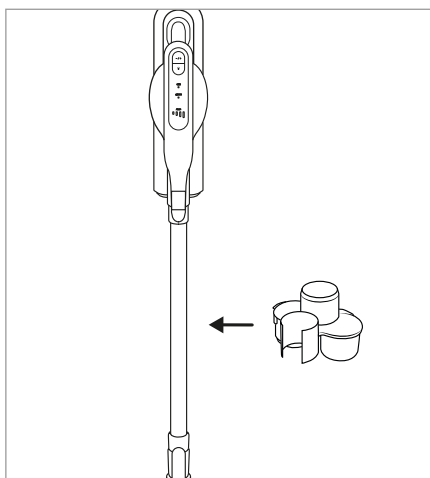
- ♦ Για την απομάκρυνση των εξαρτημάτων, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο απασφάλισης στο αξεσουάρ και στη συνέχεια απομακρύνετε το εξάρτημα από τον σωλήνα απορρόφησης 23 ή από το άνοιγμα αναρρόφησης της συσκευής (βλ. Εικ. 15).



Εικ. 15

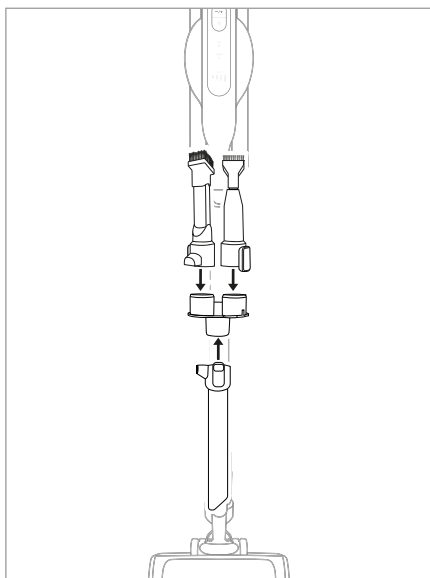
10.5. Μετά τη χρήση

- ♦ Πίστετε μετά τη χρήση τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 25, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ο πίνακας ενδείξεων 27 σβήνει.
- ♦ Στερεώστε το στήριγμα αξεσουάρ 17 στον σωλήνα απορρόφησης 23 (βλ. Εικόνα 16).



Εικ. 16

- ♦ Απομακρύνετε τα εξαρτήματα από τη συσκευή και τοποθετήστε τα προς φύλαξη στο στήριγμα αξεσουάρ 17 (βλ. Εικόνα 17).



Εικ. 17

- ♦ Τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα στο στήριγμα τοίχου 18. Εκκινήστε την διαδικασία φόρτισης μόνο όταν ο συσσωρευτής 2 έχει χαμηλό υπολειπόμενο φορτίο

11. Καθαρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

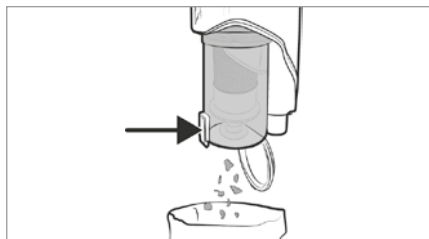
- Πριν από κάθε καθαρισμό, αποσυνδέετε τη συσκευή.

11.1. Άδειασμα δοχείου σκόνης και καθαρισμός φίλτρων

① Υπόδειξη

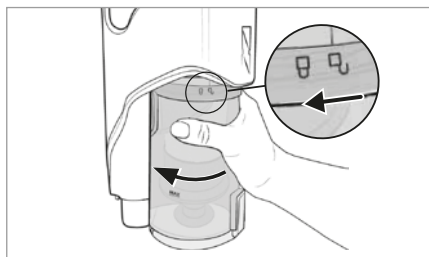
- Αδειάστε το δοχείο σκόνης 7 και καθαρίστε το φίλτρο ανοξείδωτου χάλυβα 6 και το φίλτρο EPA 5, μόλις η στάθμη πλήρωσης του δοχείου σκόνης 7 φτάσει στη σήμανση MAX.

- 1) Κρατήστε το δοχείο σκόνης 7 σε έναν κάδο απορριμμάτων και πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης καπακιού δοχείου σκόνης 8. Το καπάκι δοχείου σκόνης 9 ανοίγει και το περιεχόμενο αδειάζει στον κάδο απορριμμάτων (βλ. Εικ. 18). Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι δοχείου σκόνης 9.



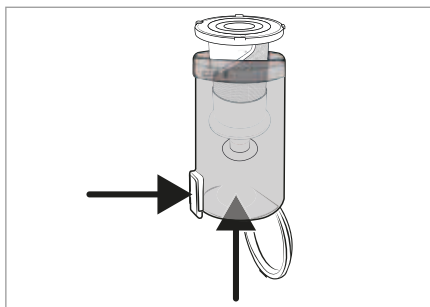
Εικ. 18

- 2) Για να απομακρύνετε το δοχείο σκόνης 7 από τη συσκευή, περιστρέψτε το προς την κατεύθυνση του συμβόλου (άνοιγμα), μέχρι να μπορεί να λασκάρει από τη συσκευή (βλ. Εικ. 19).



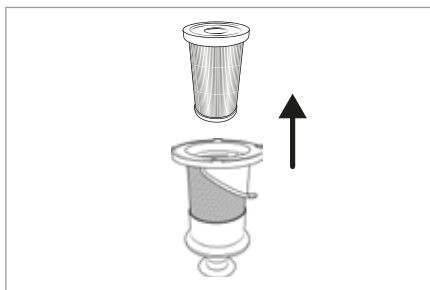
Εικ. 19

- 3) Αφαιρέστε το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα ❸ από το δοχείο σκόνης ❶, πιέζοντας το πλήκτρο απασφάλισης καπακιού δοχείου σκόνης ❸. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα ❸ από το δοχείο σκόνης ❶, πιέζοντάς το από κάτω (βλ. Εικ. 20).



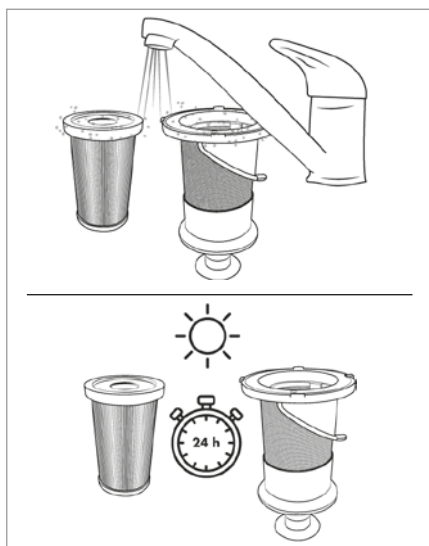
Εικ. 20

- 4) Απομακρύνετε το φίλτρο EPA ❷ από το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα ❸ πιάνοντας το άνοιγμα του φίλτρου EPA ❷ και τραβώντας το έξω από το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα ❸ (βλ. Εικ. 21).



Εικ. 21

- 5) Ξεπλύνετε το φίλτρο EPA ❷ και το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα ❸ σε κρύο ή σε χλιαρό νερό. Αφήστε το φίλτρο EPA ❷ και το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα ❸ να στεγνώσουν καλά στον αέρα, προτού τα τοποθετήσετε πάλι στο δοχείο σκόνης ❶ (βλ. Εικ. 22).

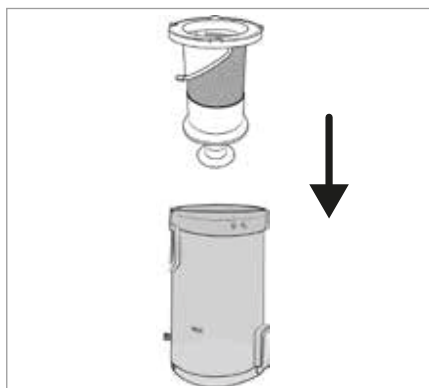


Εικ. 22

❶ Υπόδειξη

- Κατά τον καθαρισμό του φίλτρου ανοξειδωτου χάλυβα ❸, φροντίστε ώστε να μην χαθεί το ελαστικό πώμα από το κάτω άνοιγμα.

- 6) Τοποθετήστε το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα ❸ στο δοχείο σκόνης ❶ και πιέστε το τέρμα κάτω (βλ. Εικ. 23). Προσέξτε εδώ τις ασφάλειες διαφορετικών διαστάσεων στο φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα ❸. Το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα ❸ τοποθετείται μέσω αυτών των ασφαλίσεων μόνο σε μια θέση στο δοχείο σκόνης ❶.

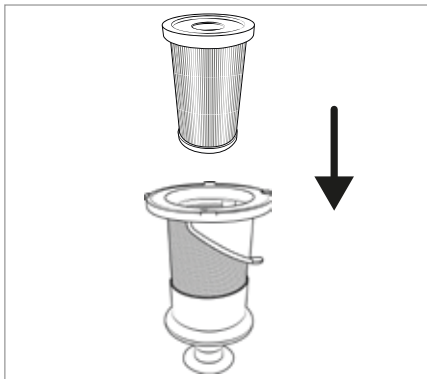


Εικ. 23

❗ Υπόδειξη

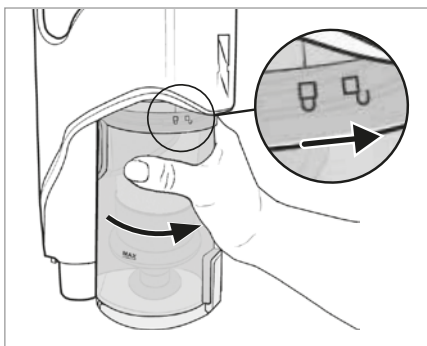
- Μην περιστρέψετε το φίλτρο ανοξειδωτού χάλυβα ❹ κατά την τοποθέτησή του στο δοχείο σκόνης ❷. Χρησιμοποιήστε τα δύο σημάδια στο φίλτρο ανοξειδωτού χάλυβα ❹ και στο δοχείο σκόνης ❷, για να τοποθετήσετε σωστά το φίλτρο ανοξειδωτού χάλυβα ❹.

- 7) Τοποθετήστε το φίλτρο EPA ❸ στο φίλτρο ανοξειδωτού χάλυβα ❹ (βλ. Εικ. 24).



Εικ. 24

- 8) Τοποθετήστε ξανά το δοχείο σκόνης ❷ στη συσκευή και γυρίστε το προς την κατεύθυνση του συμβόλου 🔒 (κλείσιμο) μέχρι να εδράζεται σφιχτά στη συσκευή (βλ. Εικ. 25).



Εικ. 25

11.2. Καθαρισμός κυλίνδρου βούρτσας

❗ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με σωστά συναρμολογημένο κύλινδρο βούρτσας ❷.

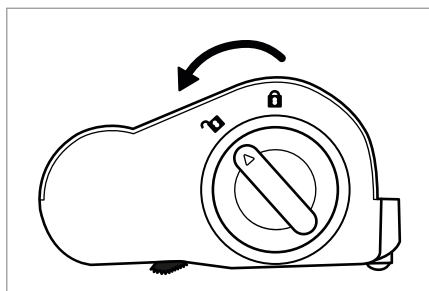
❗ Υπόδειξη

- Καθαρίζετε τακτικά τον κύλινδρο βούρτσας ❷, για να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία της συσκευής και να αποφεύγονται τυχόν διακοπές λειτουργίας.

- 1) Απομακρύνετε την βούρτσα δαπέδου ❷ από τον σωλήνα απορρόφησης ❸ ή από τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο

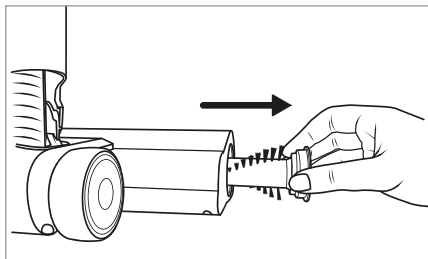
10.3. Αποσυναρμολόγηση της συσκευής).

- 2) Απασφαλίστε τον κύλινδρο βούρτσας ❷ περιστρέφοντας την απασφάλιση κυλίνδρου βούρτσας ❸ προς την κατεύθυνση του συμβόλου 🔓 (άνοιγμα) (βλ. Εικ. 26).



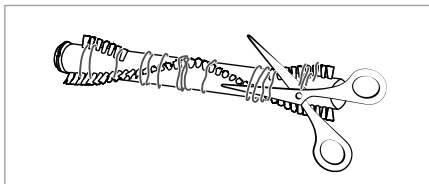
Εικ. 26

- 3) Τραβήξτε τον κύλινδρο βούρτσας ❷ έξω από την βούρτσα δαπέδου ❷ (βλ. Εικ. 27).



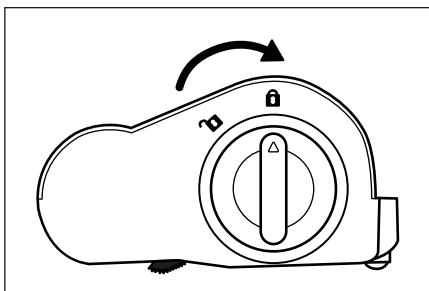
Εικ. 27

- 4) Κόψτε ενδεχόμενα νήματα και τρίχες κατά μήκος των τριχών του κυλίνδρου βούρτσας 20 με ένα ψαλίδι (βλ. Εικ. 28). Αφαιρέστε τα νήματα και τις τρίχες από τον κύλινδρο βούρτσας 20.



Εικ. 28

- 5) Τοποθετήστε τον κύλινδρο βούρτσας 20 στη βούρτσα δαπέδου 21 και γυρίστε απασφάλιση κυλίνδρου βούρτσας 19 προς την κατεύθυνση του συμβόλου A (κλείσιμο) (βλ. Εικ. 29).



Εικ. 29

11.3. Καθαρισμός συσκευής

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Πριν από κάθε καθαρισμό, αποσυνδέετε το κοίλο βύσμα 11 του προσαρμογέα δικτύου 10 από την υποδοχή φόρτισης 3 της συσκευής. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά, χημικά ή καυστικά μέσα καθαρισμού. Προσβάλλουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Για την αποφυγή ανεπιθύμητων ζημιών της συσκευής, διασφαλίστε ότι δεν εισέρχεται υγρασία εντός της συσκευής κατά τον καθαρισμό.

- ◆ Καθαρίστε το περίβλημα της συσκευής και τα αξεσουάρ με ένα ελαφρώς νωπό πανί. Σε σκληρές ακαθαρσίες, ρίξτε ένα ήπιο καθαριστικό επάνω στο πανί.
- ◆ Στεγνώνετε όλα τα εξαρτήματα καλά, πριν από την εκ νέου χρήση της συσκευής ή την αποθήκευση.

12. Φύλαξη

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην αποθηκεύετε ποτέ τη συσκευή σε αποφορτισμένη κατάσταση. Η παρατεταμένη αποθήκευση σε αποφορτισμένη κατάσταση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στον συσσωρευτή. Σε περίπτωση παρατεταμένης αποθήκευσης της συσκευής, πρέπει να ελέγχεται τακτικά η κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή. Η βέλτιστη κατάσταση φόρτισης κυμαίνεται μεταξύ 50 και 80 %.
- ◆ Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τοποθετήστε την στο στήριγμα τοίχου 18.
- ◆ Στερεώστε το στήριγμα αξεσουάρ 17 στον σωλήνα απορρόφησης 23 και τοποθετήστε τα εξαρτήματα προς φύλαξη στο στήριγμα αξεσουάρ 17 (βλ. κεφάλαιο 10.5. Μετά τη χρήση).
- ◆ Φυλάτε τη συσκευή σε ξηρό χώρο χωρίς σκόνη και απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

13. Απόρριψη

13.1. Απόρριψη συσκευής και συσκευασίας



Το σύμβολο του διαγραφμένου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι αυτή η συσκευή, στο τέλος της διάρκειας ζωής της, δεν επιτρέπεται να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή πρέπει να παραδίδεται σε ειδικά σημεία συλλογής, κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Πριν την επιστροφή, διαγράψτε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Πριν την επιστροφή, αφαιρέστε τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές που δεν είναι ενσωματωμένα στην παλαιά συσκευή καθώς και τις λυχνίες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν και παραδώστε τα σε ξεχωριστό σημείο συλλογής.

Στην περίπτωση που δεν είναι δυνατή η αφαίρεση των τοποθετημένων συσσωρευτών, κατά την απόρριψη πρέπει να δηλώσετε ότι η συσκευή περιέχει συσσωρευτή.

Η συσκευασία αποτελείται από φιλικό προς το περιβάλλον υλικό, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών υπηρεσιών ανακύκλωσης.

Απορρίψτε τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

13.2. Απόρριψη μπαταριών



Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές θεωρούνται ειδικά απόβλητα και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο από τους αντίστοιχους φορείς (αντιπρόσωποι, ειδικοί έμποροι, δημόσιες δημοτικές υπηρεσίες, επιχειρήσεις διάθεσης). Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα.

Τα βαρέα μέταλλα επισημαίνονται με γράμματα με τα εξής σύμβολα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος.

Συνεπώς, μην απορρίψετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε τις σε ξεχωριστά σημεία συλλογής.

Επιστρέψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

14. Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε πάντα να παραγγέλλετε με ευκολία ανταλλακτικά για το προϊόν αυτό στο ίντερνετ, στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.kompernass.com.



Σαρώστε τον κωδικό QR με το Smartphone/Tablet σας. Με αυτό τον κωδικό QR, μεταβαίνετε απευθείας στον ιστότοπό μας και μπορείτε να δείτε και να παραγγείτε τα διαθέσιμα ανταλλακτικά.

① Υπόδειξη

- Εάν έχετε προβλήματα με την ηλεκτρονική παραγγελία, μπορείτε να απευθυνθείτε τηλεφωνικά ή με email στο κέντρο σέρβις μας.

- Όταν κάνετε την παραγγελία σας, να αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (IAN) **500198_2504**.
- Δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική παραγγελία των ανταλλακτικών για όλες τις χώρες παράδοσης.

15. Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διατίθεται 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 500198_2504 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

■ Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.

■ Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα

www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 500198_2504 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

15.1. Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 500198_2504

15.2. Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií
Stanje informacija · Stanje informacija · Versiunea informatiilor · Актуалност на информацията
Έκδοση των πληροφοριών: 07 / 2025 · Ident.-No.: SHAZ22.2G8-062025-1

IAN 500198_2504